

Rapz.  
K - 34

# Kedejqaн

Qъгъръзнишъз

1898

## ZARЬЛ ТҮЗӨТҮҮЛӨР

К зазуу № А—0100

№	Азырлар	Түзөтүүлөр	Базыдаш	Дүрүсү
5		6	ал	ali
6	16		ар	Bir
7	8		нолсу	nolsoda
8	3		саçтى	saceti
12	9	11	тозтураj	tolduraj
15		11	наңиңдя	nañinda
28			қароолесип	qaroolisip kiri
38	14		Бер	Bir
39	9		најдаjып	najdajyn
40	12	2	менеп	menep
45			чолук	choluk
53		1	а	al
57		16	Azimda	Azimde
58	10		Az	Az
71	3	6	въльр	solvyr
74			въстагра	vastagira
83	6		Агъс	Atsas
84	5		мулыкот	mulykot
	2		чапанды	chapanday
*	1		нагъндь	nag'ndy
85	2		өзүек	ozy sek
88	12		Betine	Retine
90	2	8	çұнуды	çuzyndy
91			арегин	aregin
91	3		үйүлүр	kyujup
94	4		съоль	solk
97		12	вет	vet
		15	төнкедеj	te gedej
106		5	азырдаш	azdrqan
118		1	мес	mesi
124	12		чапт	chapta
	14		чаптим	chapta
134	1		дань	dani
148	11	2	еки	eki
148			дараj	daraj
152	14	16	чамандытатыг	chamandyqtatay
			балама	balama
160	14		тырған	turqan
160	16		өзүм	ozyu
166	18		ыр	yr
167	24		оşир	oşip
172		6	урмат	urmatal
173		4	quisaqtaşyp	quisaqtaşyp
173		10	дайр	daır

Кир.  
К. 34

# KEDEJQAN

TOQTOOJUL MENEN QALЬQTYN  
AJTQANЬNAN

BAŞQЬ SӨZY ÇANA REDAKSIJASЬ  
ӘMYRQUL ÇAKIŞEVDIKI

K-Katt

QЫRДЫZ MAMLEKET BASMASЬ  
FRUNZE 1938 QAZAN

8/VI-түрмешек, Гург.

★  
Çoopluu redaktor  
**ÇAKIŞEV ӘMYRQUL**

★  
Texredaktor  
**GAJFULLIN N. A.**

★  
Çooptuu korrektor  
**MAMAKEJEV TALQAT**

★  
Сығышына çooptuu  
**ARALBAJEV A.**

★

84869

Библиотека Инженерного  
Филиала А.Н. ССР

## BAŞQAB SÖZ

„Kedejqań“ Qыraqz elinin en eski çomoqtorunun biri, Başynda kedejqań el icinde çee çomoq bolup kerkem sez menen ajtyśır kelgen. Bul kilepte oquuclarlaňvaqa kerkem sez (qara sez) menen ajtyśiran tyry berilbesten ың menen čazylqan tyry tartuu qыlyndy. Aňın sebebi tiliştyy illim-izildew orundarında Kedejqańdañ sez menen ajtyśiran çomoqu al kyngę cejin çýnalaýır aýna elektili boldu. Kedejqań ың menen ajtyśiran tyry aqыn Qaňq Aqýjevdan čazylsır aýndy. Qaňq aqyndan çana ystyazdegy doordun kerynyklyy aqyndarlaýınp ejisuna qaraqanda Kedejqańda kerkem sez tyrynen ыраǵa birinci qotorqon XIX qыlymdыn aqyrında çana XX qыlymdыn başynda časaqan qыraqz elinin ataqtuu demokratcى-ecil aqyńı Toqtoqoul bolqod dep syjleşet. Toqtoquldun Kedejqańda kerkem sezen ыраǵa birinci salır aitqalı sýn boluu kerek. Kilepti basmaqa dajardoonun aldynda bolqon ың qanca tekşerryler, Toqtoquidan murunqu etken aqyndardыn bul çomoqtu myncasıq son ramec qыlyr ыrdasqaqandaçy çana Toqtoquldugunda] ken tyrdə elge tarabaqandırıcı işenerlik tyrdə dallidengen keryndy.

bras, zamalına çana aituisuna çaraşa ooz eki adabijat (folklor) aý qalypta turaastan ergeryp (qoşulup, aýnır) oturqandırıcıлып arqasında Kedejqań çomoqu da aitiusulatına çana uquuclarlaýna qaratı ozgeryp kelgen. Egerde bul çomoqtu aitiusunun uquuclarlaý vajlardыn — manaptardыn, çe moldolordun ýj bylesynen tursa, aitucusu professional boliso, aý nerse aitu usyn çe bolbosó ezyñyn taptıq qızylqatıçын saqlap, uquuclarlaýınp taptıq idejaloglijasın qanqattdandırıuu usyn çana çomoqtu ezyñyn tawına qural qыlyr, emgekclerdi ezy neelinde vajlardыn, manaptardыn, moldo'ordun maqsatын

kezdeп айтуючылар болғон. Екінші сақынан емгекел-сақ  
виғаралып ицинен съддан қомоқcular қар्पельдин мүдеңесін  
кеzdeп айтсыңыз. Қана қодорку айттылан вай, менар, молда  
lordun қомоқcularына erderynyn қомоқун қаршы қолуп, elde  
pliklerin қаңташын. Қомоқ айтуда виға оғсозон екінші көркем  
қаршылықтар қомоқтодун тартып қаңып есق көркем келеді.  
Çalan қана қомоқ emes, el adabынанып виға tyrleryn  
(ылар, таңышмаqtar, laqep, maqaldardы) алып qarasaqda tapt  
mynezynyn есق karyngendygyn көреңyz.

Kedejqaн—қандып қомоқу. Qығыздып қаңып қандып иш  
қында айттып qaloqandыкъ belgisiz. Қомоқтун icinde geogra  
fiya қаңтарынан қалоqan ec qandaq belgiller соq. Çerdin atyp  
.Kermisin", eldin atyp "Tyrkmen" degen қана ucurat. Bылары  
Bылары nizdin kyndegy geografijada "Kermisin" dege  
çerdin atyp соq. Balkim "Xarezim" degen sez buzulup "Kerm  
sin" nolup kettisi dep ojloooqo qana mymkyn. Biroq atyp turup qalat. Kempirda өзөнші қаңтарат, siroq өзөнші ec  
zamanda qығыз ел менен Tyrkmen elinin geografija қаң  
nan cektes ekendigi қана atyp қомоқтоо оқылардан el. Mına oşentip Kedejqaн қомоқунин виға usul kiteple  
eldin geografija қаңынан cektes ekendigi alr qanca daraçaq kempirdin yjyne kelyyden baştelat.  
(talas-tartus) qatnasy bolqondouqun dalildeji.

Bul қомоқ arqaliu qығыз eilin tarixyn taanuu салынбосо ezynyn тартып ideologijasynda қараша қасар айт  
eldin turmuşunun qanday bolqonu tuuralu kesip айтту етедидик. Mına oşondon Kedejqaн қомоқтуда qur emes.  
уын. Biroq oşondoj bolso da қомоқтун оқыяшына qaraq. Kedej çelim qan bolup qandып ataqын алдында  
ekil sez ajiuosaq aolot.

Bir zamanda qығыз қаңып saap, qatuu асарсыльда ucurak kelet. Aq esenidai aldar, алып qадырын saldylyp қаңып, Azim-  
Qyzdar şimmyr şimip, ei қардыбынан ite minip, алып tozoqandын qandырын yc kyndyk menet menen surap alat.  
Tentij baştaqt. Osondo qығыздан Qurama, Sarı degen el. Qandырты surap алып taqqqa oturoqandan kijin eldin арасына  
sir tuuqan Tyrkmendyn eline tentip ketisjet. Sarısy ecqadarygti teretip Azimqandыn qazanosын elge bolup berip, eldi  
siet Quramasy enerlyy, qolunan ar lyriyy iş kelgendikten Tyrkgoluna qaratap ezymne tartыp alat. Azimqandы ezym қызынын  
mendyn elinde eki сын сан заңты ооqat qыlyp turup, ycsincəsijruq qalat. Bul urcurda Aq esen kelip Kedejqaна yc kyndyen  
сылаq aylanqanda munusu da eilyp qalat. Biroq Quramansy kijin elemyn, elerdyn алдында qan bolup yc kyn bolso qығыз  
qataypyp bojunda qalat. Aradan кеп ivaqyl etposten Qurama kelejin degen usadan qana dejit. Egerde Azimqandыn qandы  
нып қаңып erkek виға terejt da, виғасынан atyp Kereez qojoqын qajra veraej turqen bolson qaroqap, qolu butundu şal  
bałasын yc өзсөн съдганды enesi olyp, виға qaroosuz, виғасынан dep burqan-şarqan tyiset.

karyngendyn qolunda tentip qalat, koregegen qorduqtu kera. Qaj alr alttucciularын қомоқунан qatraqanda Aq esen Kedej-  
Alpyn koregegen қамансылып qalsajt. Mına oşen etip, qar  
candy өзөнші qolup atutun şai qыlyp toqolotup taştajt. Qaj  
қаңып turqanda ar kimden çelim-çesirge қараша turqan alr alttucciular qolundan kelse qerqap meni şal qығын, qolun-  
soru виғ dep uqup, osonu izdep, syjrelyp syjlej aksaj sopuq dan kelseye вычытаваңып dep Aq esenidai sanatip quup ғиев-

celip andan qаjyr surajt. Sopu: salam mende ec ooqat соq,  
kezdeп айтсыңыз. Қана қодорку айттылан вай, менар, молда  
zarym қаңа соq sopundun sootup turqan мыш dep соop  
jahtarat. Bygyn menlikine conup erten usul cerde Gylsaana  
degen sir vaj kempir bar, sen osoqo виғарыq колуккун, al  
atash соqту азырақтан, қыланас виғза kijgizgen, қылуу yjde  
virkigen, dalaq çetimdi виғтар виғдар, malduu, qazan-aştau  
kempir. Sen salam, osoqo виғарыq da alr ьjiap kergyn, alr  
ettersa oşol Gylsaana kempir виғтарат dep keneş beret.

Çetimdin Kereez atyp qаjyr, kedej çelimdegen atqa qopon.  
Mına oşentip kedej çelim Seals sopunun keneşи менен  
Gylsaana kempirge kelet. Gylsaana kempir өзөнші виғар  
at. Bala kempirge қаңыптын ujquşun bolyp, kyn-lyn  
çerdin atyp соq. Balkim "Xarezim" degen sez buzulup "Kerm  
sin" nolup kettisi dep ojloooqo qana mymkyn. Biroq atyp turup qalat. Kempirda өзөнші қаңтарат, siroq өзөнші ec  
desesten qolunan kelgen чумусун iштеп Gylsaana kempirdi-  
sin" qandaj sýrgып айтпайт.

Mına oşentip Kedejqaн қомоқунин виға usul kiteple  
eldin geografija қаңынан cektes ekendigi alr qanca daraçaq kempirdin yjyne kelyyden baştelat.  
(talas-tartus) qatnasy bolqondouqun dalildeji.

Biz қодоруда қомоқ айтуючылар ezynyn үсүсүсүлдүн, چе  
eldin turmuşunun qanday bolqonu tuuralu kesip айтту етедидик. Mına oşondon Kedejqaн қомоқтуда qur emes.  
уын. Biroq oşondoj bolso da қомоқтун оқыяшына qaraq. Kedej çelim qan bolup qandып ataqын алдында  
ekil sez ajiuosaq aolot.

Azimqandын شاарында атаңы съддан Aq esen degenge qасыр  
Qызdar şimmyr şimip, ei қардыбынан ite minip, алып qадырын saldylyp қаңып, Azim-  
Tentij baştaqt. Osondo qығыздан Qurama, Sarı degen el. Qandырты surap алып taqqqa oturoqandan kijin eldin арасына  
sir tuuqan Tyrkmendyn eline tentip ketisjet. Sarısy ecqadarygti teretip Azimqandыn qazanosын elge bolup berip, eldi  
siet Quramasy enerlyy, qolunan ar lyriyy iş kelgendikten Tyrkgoluna qaratap ezymne tartып alat. Azimqandы ezym қызынын  
сылаq aylanqanda munusu da eilyp qalat. Biroq Quramansy kijin elemyn, elerdyn алдында qan bolup yc kyn bolso qығыз  
qataypyp bojunda qalat. Aradan кеп ivaqyl etposten Qurama kelejin degen usadan qana dejit. Egerde Azimqandын qandы  
нып қаңып erkek виға terejt da, виғасынан atyp Kereez qojoqын qajra veraej turqen bolson qaroqap, qolu butundu şal  
bałasын yc өзсөн съдганды enesi olyp, виға qaroosuz, виғасынан dep burqan-şarqan tyiset.

ret. Aq eßen qarqap, Kedejgandyn qolu butun şal qyla al  
qandan kijin dasyp ketet.

Toqtoqul menen Qalyqtyn sul kitealinde aldançan Aq er  
menen /zılmqands Kedejjan sabap quip çiseret. Uşul mas  
tuurasynan men Qalyqta bul kilepti redaktorlop çatqan usaq  
. Emne ysyn Aq eßen menen Azımqandy tentitip çiseidiner,  
degen suroonu qojudum ele, aqa Qalyq tündaj dep çoop ser

— Toqtoqul uşundaq ajtuucu ele. Antkeni al kiş dindi k  
qadırlooci emes. Eşendi, moldonu kergende eki Ijinin q  
şurup, alarqa daýarma tişin qajrap birdeme ajtýr çiberry  
endenyp turcu. Aňın ystyne Aq eşendin Kedejgandyn qar  
qolu butun şal qylqandıqça çaloqan sez. Aň kewynce ilge  
usaqylta kee bir ыrcsalar bajdan, manaptan, moldolordon  
deme aluu ysyn buzup ajtýşsu degen çooptu berdi. Çoqonu  
siz ajtqandaj Kedejjan çomoqsu ajtuucularınya çana uquuo  
laryna qarata ezgeryp kelgendiği sul çerden da dallidenip o  
rat. Qalyq ajtqandaj Toqtoqul ezynyn emyrynyň eki  
çarytynda (ajdoodon kijin) dinde isenbeqendig!, manap  
bajda çaman kergändyqy talaşsz dallidenden faktý. Muna  
nun arqasında Toqtoqul çomoqtu eldini ojusbuzca birinci  
çyşypna çaqyndatuaqa týrýşqan, çana basynda eldin icin  
qandaq ajtýsa osooqo çaqyndatqysy kelgen. Biroq Toqtoq  
dun ez kez qaraşsada qoşulqan. Aq eşendl sabatyr dindi  
ekylyne qol saluu, çe bolboso Kedejjan Gylsaapanıny qol  
da turqanda Qandıň uvazırın eltyryşy endengen qosum  
dil keşy Toqtoqul menen Qalyq qolduu bolqondokuş şekti

Balkim eldin icinde qaj bir çomoqçular Kedejgandı  
mından beşqaca da qalyr ajtqandastar bar cıqar. Al çomoqçular  
dan ajtqan várýjantı redaktordun qolunda çoq bolqondou  
tan çana qylqoz basmasý, Kedejjan tuuralu yاردыq van jat  
tyn çýnatýp, salıştýr, Kedejjan çenynde tarix orte  
maaşmat aluunu çensyz dep taap folklor materialınyň u  
qunda usul tyrdé basyp cıqunu maqul taptı.

Kedejjan çomoqunun korgomdyk çaqyňnpa saqtalışy tu  
ralu çoqorqu ajtýloqan sevapterdin arqasında eto kesip ej  
qalyp. Çomoqun saçeli çana til çaqyňnpa kerkemdygy da  
tuucularınya çana uquucularınya qarata ezgeryp kelgen.  
Tuucular, uquucularıdan cejresyne qaraç ideja çaqyňpan

9  
pýtiszq esgeçtir kalyçyñ olmas, nezige  
sezge ustalıçqyna qaraç kerkemdyk çaqyň da týp týszq esge  
typ kellişken. Bir aqyp çe bir çomoqcu eto kedej ajtqan, aqyp  
daçy kystiy, çe sezge cever çomoqcu qooz — suluu ajtqan.  
Qısqasız eldin icinde ar qandaq ajtuuculer boluu mymkyň.  
Myna osooqo qaraç Kedejjan çomoqunun kerkemdyk çaqy  
da ezgeryp çyryp oturoqan. Bu kileptegi Toqtoqul menen Qa  
lyqtyn ajtqan Kedejgandyn çee çomoquna qaraçanda qы  
qarqan tyrynde alyndan boluu kerek. Biroq suçet çaqyňpan  
Toqtoqul menen Qalyqtyn sul poemasyňp qyzylqıçy çana  
Oqujazıňp vejlyçy el icinde ajtýlyp çyrgen çee çomoqton  
çalşşrajt dep ojolusuz. Antkeni aul eki aqyp ten Kedejgand  
da ajtqan usaqta qomuz menen yngə salıp ajtýşqan. Buqa  
oqşoqon suçettyy çomoqqa muzika qoşulqandan kijin, Kedej  
gandıň ы menen ajtýloqan varýjantı kerkemdyk çaqyňpan  
çee çomoqtuquna qaraçanda temen turbaçandıqy talaşsaz.

Kedejjan çomoq qylqoz elinin ooz eki adabiyatınyň klas  
siceskij çomoqunun biri bolup orun alıp kelgen. Muni väzýr  
elge beryydegy maqsatıwyz, min çy voju qurulup, ajtýlyp ke  
lätqan eldin cıojarmalay menen oquucularıwyzda çaqyňgaaq  
talaşsaz.

Omırqul Çakışev.  
1/X-37 ç.

*Zhydyr otça  
Bulğur.*

## KEDEJQAN

Ilgeri etken zamanda қыңғыз елі qатuu асасында ишрап, alduusu tentip-teralp ooqat taap, ałsyzdargy qayıp saap, qyzdarlı şimyur şimişip, el çardalyşqan ilke minip aλyr tozot. Oşondo қыңғыздан—Qurama, Sarı degen eki ałrtuuqan kişi tyrkmen eline tentip baroqan. Barqandan kijin Sarılyq acqasdan elyp qalat. Qurama enerlyy qolunan ar tyrdyy iş kelgen, eneryny arqasında ar kimge velemdii vołqondıqtan tyrkmen eline eki çylyq ooqat qayıp çan saqtar turup, yscuncy çyloq ajanqanda elyp qalat. Qaňıppaп vojunda erkek sala qalat. Aradan keп ısaqqt etpesten qatyn terep, valashınpaп atын Kereez qojot. Kereez uc çağşa cıqqanda enesi elyp çetim qalat. Çetimge kim qaraşып, kijimsiz çylanpas, çylan baş, tamasaqz qursaqz as, qıfqızып suuqqa uşup, qajda çaisa ilce alyryşup, kergen adam şıldındap kylышуп, Kereez çetim kerwegen çamandıq qalbadı. Kereez atып, Kedej çetim atqa qondu. Tyrkmen elinde da асасынq boldu. Kedej çetim ałsyz nacar solup, асасынqtan solup ne qılar aļlaşып tappaj cesiz çetim ec kimge salrajtalaada qaldı. Eesizge qaljyler sori bar dep uqup, kedej çetim syrelyp syldyrep, syjej ałvaj yldyrep soriça vayr qayır suradı. Sori, salam mende ec ooqat çoq, eger bolso berer elem. Onırym sori, atын Saalı, Saalıda sarı caqa çoq, sopundun solup turqan maalı. Balam, Kedej çetim men saqa bir çaqşylyq qyaıjın vugun tımda qonup erten menen Gylsaana degen bir vaj kempirdi bar, atıy çoqtu asyraqan, ałsyz barsa bitinen aśyraqan, çylanpas barsa kigizgen, çiliu yjge kirgizgen. Dalaj çetimdi azygar waqqan malduu, qazan astuu. Sen salam oşol Gylsaanada vayoqın çalvagär çalınp çastıqyndı, çetimdigindı aýtär zatgyır vif ńjıar kergyn. Seni Gylsaanadan basqa kişi vatevgajt, vategmaqturqaj tamaqynan tattıgvajt—dedi.

Çetim kempirdi izdep taptı, da kempirdin ýynde qazmatan qayıp, małyп vaoqyr, otun çaqşyр, suusun alyr tezeğln terip aly çetken ooqatyna qaralaşыр, otun suusuna aralaşыр turdu.

qol araqa kirip qaloqan. Kedej çetim çaqşy kerynnyy usyl  
tynden turup ujquşun belyp çaman sez ajspas beken, çar  
kenyl qajtas beken dep kempirge çaoçypyr çyrdy. Balan  
kempir çaqşyrdy. Biroq kempir välaqa syltyn sýoqtawady. Kedej  
çetim alr kyny kempirge enekelep bir çalınaýyn, eger menin  
muñumdu uqsa çana musapry ekenime kezy çelse meni myl-  
dan arý da vaçpýr qalar. Kezy çetpese kynymdyk ooqatyma  
çarar dep Kedej çetim Gylsaanapyn mandajyla välyr, eki qo-  
lun booruna elyp, qaltaaýp, çozy çaltanyp, çetimdin kempirge  
zarylyp ajsyp turqan çeri:

✓ Ajlanaýyn eneke,

Men vojojun keleke

Men musapry çetimdi,

Çaldýratpa velekke. ✓

✓ Tupylybasen eneke,

Tybynde carajm kerekke.

✓ Beş týgmaçyq bereke,

Berekelyy eneke.

✓ Oñ týgmaçyq bereke,

Ojundan sýraqym eneke.

Erezege! çetkence,

Qor qýlva meni velekke. ✓

✓ Kijimimdi tozturva,

Qyzmatkermin astýnda

Uşaq aýp kerp uqsan,

Kenylyndy azdýrva.

✓ Bala bolup bajraýp,

Tursam qantet men mynda? ✓

✓ Ata, enesiz balamyn,

Çetimdigim çamaçym. ✓

1 Azamat bolucus.

✓ Çergesiz çetim devesen,  
Çetişsem seni vaçtamyň.

✓ Aşaldan qudaj saqtasa,  
Aşyalar ene zamanya.

✓ Tuçbasan da eneke,

Tutunyp meni vaçpýr al.

Yc tert çýlda çetiлем,

Men tabamyn dalaj mal.

Kelekésyz çyrgence

Bir balaluu bolup qal.

✓ Sen cesir ene, men çetim,  
Çetimdigim ildetim. ✓

✓ Bas qosyp ooqat qýjalb,

Mojnumda senin mildetin.

✓ Cøj tappadym çatarqa,

Yj tappadym baçarqa. ✓

✓ Qaraldy bolqun eneke,

Men bir çetim naçargä.

Gylsaana cesir kempir, kedej välaqa booru ooqup ojlonup  
turdu. Vaçpýr alajyn dese vaçma baldardy bir nece çolu  
vaçpýr çyregy kyjgen. Vaçraýyn dese çetim välenyn zary,  
yjlep surançaplyna kenyly çýdabaý vaçpýr alajyn qaç-  
şanyp çaleçyz oturoqsa usuqa gaat qýlyp çetim väleny vaç-  
maçy soñdu.

✓ Men bir cesir kempirgin,

✓ Ecelin vaçtym çetimdin,

Baqsam vaçpýr kerejyn,

Çamandıq qýlsaq tentirmin. ✓

Dalaýdy vaçtym balam dep,

Bala qýlyp alam dep. ✓

5 Baless menen qurusun,  
Baalgan uqtum çaman kep. 7  
Ec viree da aitdan şeq,  
Eneke seni baqdam dep. 7  
Salşırp kelet sencilep,  
10 Salşandan meni tapqanda.  
Öz balañdaj syladım.  
Osolordu baqqanda. 7

15 Өsөj bala qurusun,  
Ökynem oşol etkenge.  
Öz balañdaj dep çyrsem,  
Qaraçaj ketçyy kerekende.  
Enesinip sez ajtsam;  
Saisseegym səzdajt sekende,  
Ölejyn desem can tattuu,  
Kirejin desem ger qatuu,  
Örkage teep etkende. 7

20 Açaý çetip kyn autur,  
Aigaldym ele erimden. 7  
Amanat dyine qojsodu,  
Azamat ele kerilgen. 7  
Ağvaçın sylap oltagam,  
Balam ketelbadım eljmden. 7

Eræzege çetersin,  
Balam elindi taap ketersin.  
10 Emdejimdi ojlonup,  
Esteej qojsor bekersin. 7  
Tuusuna çetersin,  
Balam, tuuqanyp izdep ketersin. 7

Tutungjan enem ele dep,  
Turşaj qojsor bekersin. 7

25 Men, baqsam seni alycta,  
Өdejyugyn taanlytra.  
Olgenymcə welynvoj,  
Turamndy alycta. 7  
Keteberip kerekende,  
Balam duşmança meni zarlytra. 7

30 Altıtyşqa cas cetti,  
Enenden qajrat kyc ketti.  
Beş altı çy vaquicja,  
Alajın salam mildetti. 7

Menden çoop albastan,  
Bir çaqqa ezyup vävvaçyp.  
Çoldo çatsa vîœölpup,  
Ec nersesin aivaçyp. 7  
Ene orduna kerynsem,  
Balam bul sezymdy qermadyp. 7

Kerpeden icik qylaýn,  
Kewesyn maqmatal qylaýn.  
Kejkeltyp sadra kijgizip,  
Kekylindən sylaýn. 7

Çannattan<sup>1</sup> icik qylaýn,  
Çaqaşın qunduz qylaýn.  
Çalqyz valam ele dep,  
Çatsan-tursan shlaýn. 7

35 Çaman çerdı västygva,  
Çarmadan qardyn ac qylva. (каюбек)  
Çannat — kelişimdy.

Оң жүгүп виғизіп,

Өн tyzyndy azdýrbaj.

Terkynum alss ыраақта,

5 Төвеге саар quuratpa.

Qalp qarezkej sez айтър,

Qaғыларда suratpa.

Qanakej balan dedirip,

Qaltsыя kerвe ujatqa.

(6) 7 Qоюмда turup kegeysen,

Qubatым ketip qardjanda.

Kelekene celensem.

7 Thlyp ketsem oшondo

Balam sen aq kepinde komersyn?

15 7 Атмальт qalbas қалсанға,

Солуқтун balam qarjanda.

Өлсем boldu aldында,

Mynezyndy qosroqun,

Murunqu baqqan baldarға.

Kedej bala Gylsана kempirdin sezine erip, qolun beri  
Mojnunan qucaqtар, kezynүn çaşy ишсақтады. Еc adamы  
сылуу kep ишпақан, ичинен qajoь съирақан chetim, kempir  
қалыңда keryp, kezynүn çaşын tegyp, quванапалып a  
дан sezy:

7 Sizden başqa adamdan

Цадалыт соq çyuu kep,

Urup soqup съялагаси

бель соq chetim dep.

7 Kyjyk kemес, kylce nan

5 Qudaјь qaјy suraфtym.

Үc çaşymdan tyrtky çep,

Musapыт bolup qurafym.

Açal çetip elerde,

Eneke alдыңа kelip turamып.

15 7 Arsyз chetim kedejmin,

Ata turqaj enem çoq.

Aсса quurap çyrgөnde,

Альмдь surar сөлем çoq.

Çumşaq til çyuu sez иағыр,

Eneke senden kөөпүм toq.

7 Çайыт çaman taғыдь,

Çaldыrap kenyl qaғыдь.

Senden başqa ec adam,

Eneke surabady альмдь.

15 7 Cumşasan tiliň alajын,

Уатасаң teşek saлаjын.

Моңдита keteyp,

Өлгөнүңе васајып.

7 Çaqşыльып unutsam,

Өрттөнүп васть taalaјyt.

7 Çamandыq qыlsam çaşymda,

Çаныма tijer qusutun.

Çaqşылап baqsan eneke,

Kenylym qantip buzulsun.

15 7 Çанылър ketsem qoqustan,

Çaş vaşымдь tuz ursun.

64869

БИБЛЮТЕКИ НАУКИ ИЗДАНИЙ  
Филиал А.Н. СС

7  
 1) Алар бүйнүү бүйнүү  
 2) Алар бүйнүү бүйнүү  
 3) Алар бүйнүү бүйнүү

7  
 1) Бүйнүү бүйнүү бүйнүү  
 2) Бүйнүү бүйнүү бүйнүү  
 3) Бүйнүү бүйнүү бүйнүү  
 4) Бүйнүү бүйнүү бүйнүү  
 5) Бүйнүү бүйнүү бүйнүү  
 6) Бүйнүү бүйнүү бүйнүү  
 7) Бүйнүү бүйнүү бүйнүү  
 8) Бүйнүү бүйнүү бүйнүү  
 9) Бүйнүү бүйнүү бүйнүү  
 10) Бүйнүү бүйнүү бүйнүү

7  
 1) Алар бүйнүү бүйнүү  
 2) Алар бүйнүү бүйнүү  
 3) Алар бүйнүү бүйнүү  
 4) Алар бүйнүү бүйнүү  
 5) Алар бүйнүү бүйнүү  
 6) Алар бүйнүү бүйнүү  
 7) Алар бүйнүү бүйнүү  
 8) Алар бүйнүү бүйнүү  
 9) Алар бүйнүү бүйнүү  
 10) Алар бүйнүү бүйнүү

7  
 1) Ерзеге четерсин,  
 2) Балам елди таап кетерсин.  
 3) Емдејиди ојлонир,  
 4) Естөвөй дојсон бекерсин.  
 5) Тишиңа четерсин,  
 6) Балам, тишиңа издер кетерсин.

7  
 sin, tappaşaң ваьшнады алыгамын дер вати бүйнүү чакяла-  
да—кендеј айла ылавыз дешіп чолдошту члооруп тұнајты.  
 Мен қанча qarmatrajmyn, ыңғ çигіл емес, секен çигіт  
издең алар qaraапында көрсөржимн деди кедеј вала.  
 Кедејдин чолдошту, соң, андай qajrat саеважт, көркө тору-  
нaq сасаевз, андан көр сен ал қацца қасқын ви сам-  
ыла<sup>1</sup> турбајын деші. Bu zalimder qarmasa tiryy дојојт.  
 Andan көр сен қасқын seni çonseleyk деші. Saardan çartym  
kyndyk қасыр сыңышыр, ал андын icne кедејди çатытъ,  
чолдошту тамақ ташыр tunycynda kelip kelip турлу.

7  
 Qandын ыңғ çигіт, qantam бүйнүү алар менен кедеј  
çetimdi izdep ec çerden tasa алыраоандығарына qaýcьын-  
шып кеle çатыш. Bir-alrine kereczderin айта вастьаш. Bir  
кедеј усун qырьызы olmek rolduq. Qырьызы ыңғ çerde  
гулуп, асаевз ал çерден екено дешір ишајын запасыр,  
зирин-мири qагашыр, үшкүрүк вазыр, ондату авър кеle çатыр,  
зашы зориже исугар дашы. Qыңғ çigittim sopudan sura-  
дан чел.

7  
 Beş ишақ намаз одуңдан,  
 Bej намаздан сосудан,

Qazыjetin вар еле,

Øзүд tendyy sopuden,

Kerpsylyktyn саңыттан,

Саңы менен даңызын,

Сыңыр kelip bergenziz,

Bytyn eldin вазын,

Тыңсаپ turdu zalimdan,

Cuuldaştan закын,

Bir кедејдин даңылан,

Biree ajtat mylkym сасыры,

Qanqa ajqan вазында,

Biree ajtat алды иһитиду,

Biree ajtat мен да aldырдым,

1 Самиыңда—Осол ишақташыңын аль

- Ujdan artıq bujundu.
- 20 Alardыn arъзын uqqanda,  
Zalimqan çaqşy tujundu,  
Kedejdi taap kelgin dep,  
Keketip bizdi bujurdu.
- Tattuysun bilſen çandыn dep,  
Datcъjarçqa kedejdi,  
Tapsan tiryy qaldыn dep,  
Tabalvadъq kedejdi,  
Dalađan aerি biz izdep ?
- Plamadan uladъq
- 10 Uluujardan suradъq,  
Uçip kergen kiši çoq,  
Uvaýym menen quuradъq.
- Kedej ycun qыgъvvez,  
Ketmek bolduq qulanpъr.
- 15 Qajda ekeni biliňvejt,  
Qaranı, kezge iliňvejt,  
Kedejdi Tappař qыrq çigit,  
Kejisın tartыp zъgыldajt,  
Өlewyzdo sopu ake,  
Öksygen ças can tirilvejt.
- 20 Ketyp bilip qaſsaŋz  
Kezdyn qыtyn saſsaŋz  
Çyreğwyz toqtosun,  
Çyrğen cerin caſsaŋz.  
Ajtırp berip kedejdi,  
Açalsız bizdi eltyraej,  
Açsýatırp alsaŋz,  
Aldaqda çuzyn çap-çaqъq,  
Aqýretke barsaŋz.  
Ketpedi qaſyń kenylden,

- 15 Biz çaisaq sojumdu uqqanda  
Tabalvadъq kedejdin,  
Daýpъn surap kebynden.  
Taap berseniz çaqşylyq
- 15 Ketpes ele soegymden, ?  
Sopu ajttы baldar buratur,  
Sosolumdu uqtatur.  
Kergenymdy aňtaýn  
Kercylygyn konyl bur? ?
- 15 Basmaň bilem cen çenyn,  
Bala esende kergemyn,  
Andan kijin bilvejmin.
- Tiryssy menen elgenyn, line)  
Bir qondurup yýume,  
Ketirgemin kelgenin.
- 15 Bar degemin baş kempir,  
Өzynyn atъ Gylsaana,  
Terogen emes bir bala  
Menin ajtqan açъlym,  
Otunun alъp, ot çaſpъr,  
Ooqat çaſpъn týrmala,  
Aramdъqqa buzulup,  
Andan ketip quurava.
- Ar eşiki tyrtkylep,  
Adatynca quurava.
- 15 Ar kim kelse yýume,  
Bir tynetyp dojsumun,  
Ajsız çetim kedejge,  
Aqыl bergen boçcumun,  
Soovu tijer bekendep,  
Ajsız çetim şordusun.
- 15 Ketti ele maşa ař tynep,

Keketip qoqus Zalimqan,  
Tapşırsa əldym suraqta,  
Gylsaanadan tabaşyq.

Kujgyzur çyrgen cipaqtı.

Tyrykmendyn elinde,

Tuurańq var kebinde,

Tuzygyn ajtär vərejin,

Turatur baldar eriniae.

Tuuşqanlındı qorqutıp,

Duşmanlıqa telinbe.

Tert tylyktyy tamъ var,

Mal usun sýqan damъ var,

Qazyrtaqqa vooruker,

Qajırliu sajъ dasъ var.

Qatarlanıtır saldyraqan,

Mejmanqana tamъ var.

Baǵqyla baldar çaloogır,

Çańqyla bir qonır.

Baj Gylsaana kempirge,

Andooston bir sez ketirae.

Adaśı qyyp sum kişi,

Aldar, soolap suraqınp,

Aqyrqın ajtär cesirge,

Qolunardan ketirve.

Kempir da qyyp kişi ele.

Aqyrqındap sır sura,

Alamandap syjlevej

Aqylyndı bek qura.

Acsıyp sırqın aitpası,

Alıdь aldańdan curqura,

Ajwaj cesir kempirdi,

Kempirdin uulu volcu dep,  
Qan aldańda burqura.

Qıraq çigit deroo kempirdi taptı. Taap elışır çarmızy ujde  
kirdı. Çarmızy tısta qalıstı. Saçsı kempirdin aitq deelesty  
soq, egyptun oozatıla tıp vajaçlı sopunun sezdery sıp volup  
səqtı. Çigilte aqyrqındap, surəj väştaqan çer!

Üulunuz qajda vajbice.

Taaplısalı dep keldik

Azamattnı biri eken,

Alysalı dep keldik!

Sırtınan usup kedejadi,

Ajylqızıfa kör keldik,

Kelgen sajın tappadıq

Balan qajda degenden,

Bajbice sizge batradıq.

Dosdoşıuştı kedejge,

Sıqtıq ele attańır,

Çamandıqı tijet dep,

Ojlonvoçun saqtanır.

Biz da uulundaj azamat,

Cetiseviz vagına,

Tuuşqan, duşman qas, dos var,

Biree tyşşa arılna,

Biz sevəppiz vajbice,

Duşmandan keler dartaña.

Ajkyr ver ene balandı,

Biz bilvejbiz zalalı!

Aladan tilep adalı,

Qucaqtaşır dosdosır,

3. Aman esen ketebiz  
Qol qarmaşyr qostosup. ✓  
Kempir ajttı baldağım: ✓  
Kedejdi tap dep zarlađıq,  
Men bilæjmin uulumdun,  
Qajda ketip qalçanın.  
Menin qalp ajtqalym elgenum,  
Qajır qalçan ivaçım.  
Bağızaçın baldar sez cenup. ✓  
Şumduqqo baldar kelgenin,  
Açal çetip əlgənce  
Sındıçlı çaqşy pendenin. ✓  
Uçır tursan baldağım,  
Baştan etkən zarlağıq,  
Cetimişke kelgence  
Agyıvaçın atmamıq.  
Otuzumda qalçamın.  
Alamın degen er keldi,  
Aldaqanca el keldi.  
Aldocsuna aidanır  
Bildirbedim ec belgi,  
Çaman, çaqşy kör kelip,  
Seiensada tijbedim, ✓  
Çaşımdan berki bir arman,  
Bala terəp syivedym.  
Ketebadım qızızaçın,  
Çarçıraqjan dyjnənun. ✓  
Acarsıqq ivaçta,  
Keldile maşa bir çetim,  
Aman-esen asyrap,  
Baqqandıqım ildetim. ✓

Çetimderce sandaltpa,  
Ketergemyn mildetin.  
Qoluma tidi onunda,  
On çyb turdu qolumda. ✓  
Olturalvaj buruldap,  
bijacumun çoqunda, ✓  
Çatından çarpa sycrasa,  
Baqma bala qurusun,  
Əqeilyk mener bildiret,  
Olturuşun, turuşun, ✓  
Əz baladaj qılavı,  
Yı ooqattın çumuşın. ✓  
Baqtı ele dep sanavajt,  
Alçaıma qaravajt ✓  
Elik bolup syt berdim.  
Kelyk bolup kys berdim. ✓  
Enemsiq dep ojlonup,  
Emgegilme çagavaj. ✓  
Kete bergen kepkkende,  
Keliptirsıq baldağım,  
Qajşy kör çyrek, epkemde. ✓  
Klip ketet ucurap,  
Nary-veri etkende. ✓  
Qajırluu elem qatırqa,  
Booruker elem çetimge.  
Ooqat qayıp oltoram,  
Bir aýıldın cetinde. ✓  
Klip ketken bolucu,  
Kece kyny keçinde. ✓

Qıraq çiglit kempirden sındıçın uqqanden kijin, kempir-  
di ajdar kelyye kenyiyn burusu. Qandy qaraç kempirdi  
ajdar çenedy. Şorduu kempirdin belli bykyrejyp, kezy tikkerejip,

вашың енкеjip, eegi telpejip, kezynyn چееги irindep, kokynq  
kirlidep:

— Men sala waqraj, salaa waqqan ekeminqo, dep — issaý  
çer, kempir kedendep, qan menen sek darqa alyp çiess  
go dep aljass ketip qyrq çigittin aldynda waqasatat ele.

Çolunan qandyn sir uvaziri сыңыр, qajda alyp waqasypaq  
dedi. Kedej çetimdin enesi eken uulundu taap ne  
gin desek tabalaçmyň dejt. Өzisyuz ec çerden tappaj ely  
den qutular bekenalz dep qanoq enesin alyp baratawyl dey  
qyrq çigit. Men slerdi olymden, qandan surap alamyň ken  
pirdin bardybq maşın — уз چаңын алып, çedirgen elge beryy kerek  
Anan uulun qolqo tyşyryp beret dedi uvazir. Kempirdin ooq  
turmuşun maşın, узин bytyn aldy, kempir sajquş zar ылдер  
çaplyq qylnar, emaisisz çurita qaldy. Kedej munu uoqap qe  
rely taşyptert çoldosun eerclip enesine kelse, enesi talan  
çleerip taladaa qaloqandiböyn kerdy. Gylsaana salasynqa qara  
şyrap turup alyqan sezy.

Г Kynoøesyz meni talatthyň,  
Күдіргү вәлем опвөсипн,  
✓ Ec қазыбытм қоq ele,  
Dyjnəde eki толвөрпин. —  
Г Emgegimdi unutqun,  
Balam elyy چашqa tolvօqun. —  
Г Aran ooqat qylcu elem,  
10 Maňym menen çan saqtap. —  
Г Ваңтым ele съгадьым,  
Erkeletip alcaqtap.  
Г Talap ketti waqarşyń,  
Balam saqqa өсегүскен соо qaptap.  
✓ Ce ezymden tuulqan sala emes,  
Өzymen съддан валаңып  
Qылар işi al emes. —  
Г Tajanyp вагыр elerge,  
Kerymdy дазыр kemerge,

Г Terkyn-težym bar emes. ✗  
Олер кынде turumun, —  
Г Ardastym kedej sen ucyn  
Ac qalqan ittej uludum,  
Асырап ooqat چајымдан,  
Ала ketip qurudum. —  
Г Çesir elem qardы toq,  
Çeti саңа ۋارىزым қоq.  
• Çetilgenden ber چاңقا,  
Семекеj boljun qoluq қоq.  
✓ Çegenindi men көвө!  
Сырласан да icimden,  
Аныттым ele ۋىتىندىن, —  
Г Bala bolot dep çyuryp,  
Pajda kөrvej kycynden,  
✓ Azapda saldoq talatyp,  
Çe çumuşun қоq вутырген. —  
Г Maňymdь talapalsa da,  
Уз ooqatym qalaadv.  
Üshy kyndy korsetyp,  
✓ Ушкырой оlym alvadь, —  
Г Ykydej çunym ureityp,  
Engirep eneq zarlandы. —

Енеke emi мынсаң is boluptur, кер дајајтваңып, тел се-  
ни qor qылајтын. Siz ucyn «myrymdy saldyrm». Men шын sal-  
dum. Biroq uurdaqanda cardanq uurdasastan qandyn qadı-  
tyn saqlaqan, eldi çegen qazыбын, uvazirdin maňyq uurdas-  
tyan. Өzymdoj çetim çesirge, tomajaq چاңыга qoloqon emet-  
min. Şaşpanuz ene, sir is solor dep Kedej çapert ketti. Kedej  
çoldostoruna men usul enemidin mal ooqatyan talap al-  
qan uvazirdi eltyremyn çana eain taap zalm qandy daqy  
eltyremyn, anan meni qandaq qylsa osondoj qылар eltyrsyn,  
osol ekeeny ellyrsem elyngy ezym da ылаадытын. Uvazir me-

...  
теп чөн төле аялуп тапқан ет шының ұзақ, мемлекет үшінде  
тұна дошошуп ғанаңарын ісіне ваяланып жаңардај қалып  
даявым-дашын дебеј, ес қајың үсевеј қонер кетти. Қолдоу  
ту нұндаң даңыз ет болову, мунун үйреги адамдың сүм  
емес қолборстун үйреги оң дешип таң қалыптар, ақмалар  
дејдин арқасынан өнешти. Кедеј айтқандаң Уазирдің  
даңынан уирип даңыр съығы. Уазирдин ғигиттери де  
съығыр узатпај қармап қалыптар, әласөй қызып ширап, ордо с  
іш рәжілардың тоғду. Қалып қазасын қандың ақын шен  
серілін деши. Ор сақтаған қароолкунун қалына кедејдин ү  
қолдоу қашыптар келип ақмалап тұрушты. Аңда қароолкун  
нұндаң даңыз ет болову, қызырта отудај қиши қызылдај саб  
қатса көшпелін қозын қашыптар да тоғынан соқ. Қыр-қызы мен тұл  
боюнан ақып тұрса да ес ісіркендей. Анын ысынан ер  
еісеј тиры қалсам дағындардан қапындардың ісермін деп ү  
нип қатқанына таң қалып езине сүйленеп турғанын торт  
доши уаға тоғуп қароолкундан қалыптар сураптар турған де

### Г Айланап қароолкун.

Tolqonqon саңық воогицан.

Г Кедејдин тиры қалыпь,

Келебі сенін қолуңан. Т

Г Айтысапын тұрагыз,

Ес амалын соғынан. Т

Г Buł весара кедејдин,

О Сүргендеј үрек соқ.

Telegejdi тен санап,

Tilégindej тілек соқ. Т

Г Tysyptyr төржо саңыптар

Tiры qalsa арман соқ.

Г Qalbası қандып қвағынан,

Pajdası тіңү чан еле, Т

Baғылардан вағынан. Т

Г Tap qojot ele өйбесе,

Zalim қандып тағынан.

Северкең болор bekensin,  
Өзүндөј ердин қалыпа. Т

Г Уазирді өлтүрп,

Urugja шаман көринген.

Г Usu sapar qalqalaپ,

Г Qutdaqar версөн өлемден? Т

Г Саңышыңын tiryyde

Ketpes ele kөңүлден. Т

Г Aqyl esjn toqtotup,

Cыңай elek ви дағыр.

Г Өзин-әзы oijlonup

Sынаj elek ви дағыр. Т

Г Erdigine сұдабай,

Kele çataf ви дағыр.

Г Belgilyy çerden ボムоңса,

Beresizbi сұғатар? Т

Г Zarlaqavыz aldында,

Г Zasытқа вейlin cecilse,

Biz sadaqa чапна!

Г Bir kynеesы kecilese

Г Baş qosqonbuz вешеевуз,

Ata enesiz çetimce, Т

Г Kek solot ele ви qurjup?

Mizi qurcup çetilse, Т

Г Ooqat ycyn sendaф, Т

Г Kyn-tyn оды saqtajып,

Kynymdykten арттырп,

Ec bereke tappaип, Т

Г Сындар воогун оогыза,

Сығарп верip, қолдош вол?

Г Bygynden qalsa өлтүрет,

Biz alabыз mildetin, Т

Өлтүртсегин тириктиң,  
 Өзүңе туы сөн pajda,  
 6. Өсурестен тамъздан,  
 Pajdasың соң туынде,  
 Zalimge қылжан памъздын  
 Г Biz tilejlik аманып  
 Ordon съяса қалсъздын,  
 10 Ordon аман съфагър,  
 Сыр альшыр таапысадын,  
 Сын дүйнөлүк dos bolup,  
 Сыралаqtan альшын,  
 Г Mýndaj erdi qor ғыза.  
 15 Мунда визди zar ғыза.  
 Birigisip qol qarmas,  
 Qul бололуq алдында,  
 Kedej менен веş elek  
 Bolobuz алты siz менен  
 20 Or qajtagър қыргенсе,  
 Qol qarmaşын виз менен  
 Г Азырттен сајтават.  
 Adildigin узбеген  
 Bygynden qalsa bul elet  
 5 възqыль tygenet.  
 Г Qалъжанда enesin,  
 Qайыр вальп kim kemet.  
 Adam uulu elбese,  
 Гыр-тоzуп kyn keret,  
 10 Anttuu-шertyy dos bolup,  
 Qajtagъандың ar saqtap  
 Қыргын ооqат ғылайыq,  
 Qol qarmaшыр віг қылжар.

Mintip үлqудан ғаlър, ғасыр болуп, ғылжада күjур, тиуqда  
 тоqup, eki қолумду boorumta альп emyryndy etkeryp, duz-  
 talyntында вақыр қыргенсе кедеjdi ordon съфагър, исулар  
 менен кетejin деген олao кели. Tanapty salyp ordon Kedej-  
 di съфагър альшыр altoo antaşыр ғасыр съфыстъ. Altoo  
 kedej қетимдин enesinin ylyne kelp, kedej қетим keler менен  
 enesinin mojnun quсаqтар, enesi çana çoldostoru менен  
 доштосуп кедеjdin айтапы:

1. Г Men өндөнген қетимден  
 15 Beş алтынъ вақтынъз.  
 Berse qudaj tilekti,  
 Bejiske kirip çattыңыз.  
 Г Өдe қылжан sen елең  
 Oz balandaj азыгар.  
 1. Г Olymde ketip baratam,  
 Oz elimden аcытар,  
 Г Cetiiltip вақтын қашымдан,  
 Ecen iş etty вaşымдан,  
 Tiljindi alvaj eneke  
 5. Г Zыjankec boldum қашымдан.  
 Zalimder quudu artýman,  
 Qаса ып qандын dartынан  
 Tiryy қоjвоjт qarmalsam,  
 Tentijek boldum qalqýman  
 Г Toqtotвоjт sanaa, kenylym,  
 Elime suuq keryndym.  
 Ec віг ajla tasalvaj,  
 Eneke senden вelyndym.  
 Г Qalqyma saldyrm кер сиши,  
 Qань менен век quudu.  
 Тып съqsam zaim kera'ваj,

Tərt çoldoşum bir enem,  
Amandəşəm tilegen.  
Zalim qandın zətənpən,  
Açırastəm silerden.

Barsam qajda vatamъn,  
Başımdə cuttı cataşım.  
Çaqşı çoldoş çan enem.  
Rıjlışanşa qaramъn.

Tısyıcyı bolsom qoluna,  
Tiryı qojbos zalim qan.  
Mendej dalaj qatyrъn,  
Mojnuna cыnсыr salıncan.

Men əndəngən ecendi,  
Qarapdъ orqo saldıraqan.  
Ceteletip dalajdъn,  
Çedetke başınp aldyraqan.

Kedejdin tıdpın zalim qan  
Qaradarça aştyraqan.  
Sez qaiyşan adamdъ  
Dubalıja tiryı bastıraqan.

Qan tənen begi qacədъ.  
Qor vaşъ wajdъn dalajdъ,  
Otgen ele azavъ.  
Birin-biri qoldoşup  
Buzulqan işin ondoşur.

İsaaltı şorun keçəin. 7  
Qazır çanqa kyc keldi,  
Qaçylaşın eneke,  
Qacraşanda nətejin! 7

Atalaştaj əlynpəjan.  
Çatındاشaj çafypəjan  
Çetim kezde vatymta  
Çetelesip tavyıraqan.  
Kerüvəj qaisəm birerde  
Kenyly uscup sapışqaqan.

Ajlanajın tərt çoldoş,  
Qacpasam çaqşı iş bolsos,  
Qacpasam qajda eləmyn.  
Qoş aman bol qayıq qoş,  
Çamandıq etse kecigrin,  
Çaşvvızdan kənəl dos!

Adaldı çesek bir çedik,  
Aramdı çesek bir çedik.  
Azqan-tozqon çetimder  
Baş qoştıq ele irgelip.  
Qoş aman bol çoldostor,  
Sanaa wıgważ çyrelyk! 7

Ajlanajın balam dep,  
Rıjtan çoqsıq atıman.  
Açırastəm eneke,  
Rıkimge tijen saňtman.

Baqtyn elə çasypman.  
 Tilindi alsaj eneke,  
 Tetiri çyrçum vasýpan. 7  
 Tapşrajin tert çoldos,  
 15 Çaqşyrap vəddap enemdi,  
 Çaj tapcu bolsom bir çerden  
 Bijemin qajta kelerdi.  
 Zalim qanqa qor qývaj  
 Aýr ketem silerdi,  
 20 Väddan enem, tert çoldos,  
 Beşeeñer ten aman soll  
 Açyraşar kyn usul,  
 Alasqa sapar bastym çol.  
 25 Aitýlaşqam amalsız,  
 Amändäqqa berdim soll 7 + 11

Kedej turaýp qoştoşup, tyn qatyr qasyp çenedy. Gyisaana kempir; salam qos bol! Tillimdi albadıñ. Öler çýmda taşlap kelip barnatásyp. Men bolsom qudaýdan qanqa kerermyn salam, sen qajda bolson da aman solo. Saşa sir nassiyat ajaýyp, ejlanaýyp. Başla tillimdi alssan emi alyçyp. Qýjaa degen şaat nar. Alyn Aýmqañ de daný nar. Aq eßen degen eşenî daçy nar. Al eßen con q jetty çana Aýmqañqa qadyluu klş dep uqqamtyp. Ba oşol eşenide qol berip qudaýqa şykyr aýtýr, çaman q çasyp turgyn. Mýndaqýdaj bazuqtuqtu daçy qyla vissi zalimqanqa Aýmqañ daçtar beret. Qoqusian oşondoj qalisa eßen seni açyatayp aliuqa dalalat qylat. Aq epi Aýmqañ atýq ızaat qylat dep uqqan elem, salam dep kpir becara bolodçay wozdor, qulandaj cıspýgyp, ali kelip ölyp qela nerdi. Tert çoldosu da ıylap-sıqılar qalyshy. Ni quis soçoj, quur ion kijip, quu talas, qum colge kirip toz cegmen cısqıç alyanca kyndyz beklinip, tynunde çol tur oliturup sekten etyp alzandan kijin kyny-tyny birdej

34  
 çukur laq oluk kynip woyda qozgınna soçoju çitibiyer, bülük  
 şisip basalsaj aran çetti. Kecygu menen çyyp turup Aq eşen-  
 din medilinin alduña çatyr alýr, eşendi qajdan tasamyp.  
 qolumdu qantıp beremin dep burqurap ıylap çatty. Sasyqan  
 sir musaparydýn çalypna kim kelsin eede-tomen etkender qarap  
 turup kete beriset.

16 17 Çaqşyajyp eßenim,  
 Qajdan tabar ekemin.  
 Qacan kezge kegynet  
 Qaraçdy çajlaq çetegim. 7  
 Qasar alçan kişi çoq,  
 Men musapary qagyrstan,  
 Çaqşy kişi decy ele,  
 Çaqşlardy çagytdan. 7  
 18 19 Adep berip necenge  
 Aqýret çolun taanlıqdan. 7

20 21 Qardym acqa, qaruu çoq.  
 Qajtývaj etet qardy toq.  
 Aziret eßen siz yscyn  
 Et-çyregym qızyl çoq. 7

22 23 Azireti eşendi,  
 Kerer kynym var beken?  
 Basyp etken iznen,  
 Öber kynym var beken? 7  
 24 25 Acal çetse qol berip  
 Öler kynym var beken? 7

26 27 Basyp izder butum çoq.  
 Sisip çatqan ıwasqyt.  
 Ystyndy atyyn kijim çoq.

Салсың suudan temselep,  
Лің çatqan ұвағыт.

Г Екі butum тен, şisip,  
Aqsap çatqan ұвағыт.  
Ес adam, ajym surabay,  
Д Sadaqa соq, daýg соq.  
Qaqqap çatqan ұвағыт.

Г Mecitinde çatamyn,  
Cyzyn kөrvej өлембү,  
Aziret eßen atamдын.  
Д Aq eşenge qol вервеj  
— Olyp ketsem qaramын.

Г Bu dyjnede çarervas,  
Bir musulman kelbedi.  
Mundun ваагь mendebi?  
5 Men musapyr qarartyн  
Kezynyn çaşy seldedi.

Г Azanja daarat alvezдым,  
Аq selde ваqса caibadым.  
Qol berem dep neetimdi  
Д Aq eşenge arnadым.  
Ешенин daiñыn tabalvaj  
— Een talaada zarladым.

Г Ешени izdep bar degen,  
Енелдин sezyn syjadым.  
М Tek, cyr dep aqы berisen,

Төт çoldostu qыjадыт.  
Ешенин daiñыn tabalvaj,  
Emgek tartыp yladым.

Bir musulman ucurap,  
Alımdы surap kelesci.  
Eşenge qavar verseci  
Elinen azqan qayrty  
Eşenim kelip kersey.

Kedej тиазарысың қајын аյтыр, burqurap ылжап турду ele,  
Аq ешенин азансын Saqы sопу degen klishi azan aijmaqсы  
 болуп мечиттін мұнарасынан сыңда qalsa bir musapyr тиңајыр  
 ылжап çataf. Alıstan kelgen ekenin aillip eşenge çygyryp вар-  
 ды. Taqsysым, bir musapyr мечиттін алдында асқа, алсыз насағ,  
 kijimsiz, қылаңас айреे eşenime qantip варамын, barsam қа-  
 дан izdep әзамын dep ылжап çataf — dedi. Aq eşen alyzqы  
 өрден мен ycyn kelgen kişинін алдына варасам волbos dep  
 neş qalpasын eercitip kedeje keldi. Kedej aq eşen ekenin  
 aillip, burqurap ылжап, ешенин butun qucaqtar, ellinin деjy-  
 зездөңиң usaqlар Аq eşenge қараты айтқан sezy:

Г Atsalomu alajkim,  
5 Amansızбың çan vavajt.  
Аттапын айтсын мен вали;

Men musapyr bir Kedej,  
Muqun айтп zariaqan.

Г Qasijettyy eşenim  
Д Qarartyndы çalqasojan.

Г С, аяқтын атасы,  
Аldanын тижен ватасы  
Асылар векен çarqatyp  
Men musapyr қарасы.

Г Sadaqash ketejin,

Aziret sizge qol berip,  
Muradıma çetemin.  
 Aptiiek oqup qatqıldınp  
 Aldanın sezym çat qıldınp  
 Aldıda kelgen adamınp,  
Kynesynen sap qıldınp.  
 Quran oqup qat qıldınp  
 Qudajdınp sezym çat qıldınp.  
 Qudaj degen momunuñ,  
Kynesynen sap qıldınp.  
 Quran oqup, maani ajttınp,  
 Qudanın sezym daana ajttınp,  
Caar kiter oqup maani ajttınp,  
Caljar sezym daana ajttınp.  
 Tyn termetip olturdun.  
 Icine nurdu tolturdun.  
 Qasijetiñ varınpañ  
 Ber qudaj dep qol sunduñ.  
 Altı çyz pirim qalrañcz.  
 Azqançla tiigen atqadız,  
 Qudaj syjgen qul ucyn,  
 Qurulqan kynde alqadız.  
 Tañ atqanca yf degen  
 Daaratña suu degen  
 Õtmugunce tobo dep  
 Aqyrrettin damyńp şer  
Qalas bolqon kyneden  
 Qor qıvabada zar qıvva,  
 Qol quusutam eßenim  
 Qızmat qıvırp aldañda  
 Qolu uzarıtan siz menen

Qoço-moldo damıñ'da.  
 Qol tarşıram dep ke'dim,  
 Sasymdan kır kynejum.  
 Qudajdınp çaqıp qulusuñ.  
 Aziret sizden tilejin VV  
 Aldanın syjgen çaqıp  
 Azizdigin bilejin.  
 Bir momundun uulumuñ,  
 Bir qudanın qulumun.  
 Uvagam qıjıp usunca,  
 Tilek qıvırp turumun.  
 Qoqusunan qolumdu  
 Alasaaq eßen qırıdum.  
 Daaratña suu qamdap  
 Qumqaplındıb alaňnp.  
 Beş ivaq namaz ogusan  
Çajnamazıp saňaňnp.  
 Taqsır sizge qol berip,  
 Çaman sanaa çasçsyńq,  
 Bejjimden qajtaňnp.  
 Çaplıncıda vıñ çugur  
 Berseñiz tespe taňaňp  
 Kimi adal, kim: atam.  
 Taqsır qalpałagıp vaſçaňnp. V

Emki sez eşendin Kedelege an-tan qalırp sezym uçıp aýır  
 enoly tolup, raazı bolup, saqalın tarap, Kedejdıqarap, aram-  
 ıq qıvajmışın, şazjattan çıvajmışın qasam lckin dep Kedelege  
 şendin ajtqanı:

Alejkime at salam.  
 Altı naçar eken dep  
 Aldına keldi men zavas. V

7. Сөзинде қатарып,  
Sezyn uq eßen avaraňp.  
Qol bergen kelipsin  
Onoldu senin talaçyp.

8. Çaş ekensin musarýt  
θz, çaýna qaraçyp  
Qol berip anan buzusan.  
Qaaýna alat pir degen  
Qatçysyňna çoluçat,  
Çaçşy asýgar çygwegen.  
15 Qolu, butu şal bolot.  
Qoçosun kezge ilwegen.

9. Qol bergen kişi kerp boïçon,  
Сыдаçan erler toq boïçon.  
Сыдамсыздар buzulup  
10. Сын qarçystan çoq boïçon.

11. Qarçys menan Kedejim,  
Qasam icip qarçapçyňp,  
Qalp-qarezkéj syjlevej,  
Qalpaqqa arnajyňp.

12. Qusuldaarat alasyp,  
Qudanyp çolun tabasyňp.  
Baýqambaraňn ymbety,  
Başyna selde calasyňp.

13. Beş ısaq namaz oqujsun,  
10 Bejisten suraq toqujsun,  
Beristeler dars ajtsa  
Bejnämazdan cocujsun.

Moldołogası çor koygum.  
15 Eşenmin dese enilgin  
Kynejynden çenilgin.  
Bire menen syjlesşen.  
Meeri bolot kebindin.

16. İvadadı unutra,  
Сын səzyndy durusta.  
Qol bergen son kedejim  
Biree menen uruspa.  
17 Ulu kişi çumşasa,  
Tartınpasňyňn çumuştan.

Kedej zygylap qarçaplyp, eşenge zarlaňyp, çaaşyň qarçatlyp, aq eşendi işentip, Kedej eşenge qarala ajtýr turqan çer:

18. Aziret eßen piribiz.  
Çiuľdu icki kiribiz. ✓  
Mylsalyq izdep kelgen son  
Muñamatke çatyq dinjbiz  
Ajtaqalyňdan çyvaýyp.  
Aramdýqtý çyvaýyp.  
Aziret sizge qol berip,  
Aq çolunda çyotaýyp.

19. Сыdrajyňn taqsýr çolunan,  
Qutulup sizge kelgemin,  
20. Zalim qandyn torunan,  
Astýnda turup aq eßen  
Arysam boldu soguman.

42  
20 Qot betip sizden buzusam,  
Qudaq ursun, qut ursun. 7  
Baʃtambar ursun, bata ursun.  
Mınapakej uşul ant ursun. 7  
Г Byteege zyan qaalaşam. \*  
Kekyregym dart ursun. 7

Г Eşenim sizdej pir ursun.  
Г Çaʃısam uşul çoluŋan  
Çaʃatpaşa din ursun. 7  
Г Ças vaşım tentip ar čerde  
Mıñdan beter qıdyrsıp. 7

Г Bataňdь alsam qol berip  
20 Murut atqa qolojun  
Qalp ajcu bolsom bul sezdy  
Qara eşegin bolojun.  
Qasъjetin bolboso,  
Qantip sizge çolojun. 7

15 Г Qursaqdımy acqa, kijim çoq,  
Qurdastan kergen zıyım çoq. 7  
Г Çamandıqtı kır kergen,  
Bu kynde menden qıjın çoq. 7

20 Г Kedej turat zıyıldap,  
Г Qajita-qajta qarqalıyr. 7  
Г Qara cas ketip kezynen  
Qajıdь menen zarlanıyr. 7  
Г Qolun alda. Aq eßen,  
Quru sezge aldanıyr. 7

5 Г Kyylenyp eßen saçyrdы.  
Qalpalar dep vaqıtды. 7  
Г Qalpalar keldi qatqıldap.  
Dıbanalar, sopular,  
Asajary şarqıldap. 7

20 Г Qalpaları qatqıgar,  
Dıbanaları davygar,  
А urusup kyrsyldep,  
Mecittin içi dyvüger. 7  
Г Eşen baştap çenedy,  
15 Musapır kedej çyrsyn dep. 7

Г Qazanась qan sopo.  
Namazındь bat oqu. 7  
Г Menin tilim al sopo  
Alyr kelgin kedejge,  
20 Selde oroncu aq toru. 7

Г Başına selde sajańı.  
Çaj namazımy salajın. 7  
Г Qızmat qılyr turusu,  
Nekyr qılyr alajın  
5 Dep, aq eßen kedejdi,  
Daaratqa qolun tıggızır. 7

Г Taza kijim kijgızır,  
Beş ivaqty namazdyn  
Belgilerin yjetyp  
20 Bezelentip kedejdi,  
Şatıjattan syletyp. 7  
Eki qolu voğunda,  
Aq eşendin doorunda

1. Tartsa tespe qolunda. ✓  
 Illalda dep olurat.  
 Bajdambardyn çolunda. ✓  
 Qusuldaarat qolunda,  
 Başnya selde caňnat.  
 2. Qudaýım dep caňnat. ✓  
 Qol quuşurup eşendin  
 Qyzmatynda qamýnat. ✓  
 Tynynkysyn ujqu çoq,  
 Kyndzynde týpçý çoq,  
 Aq eşenge çasýnat. ✓

Kedej on kyny qyzmat qыýır turdu. Onuncu kү  
 sir sildi aldi da, aq esen babañdan eýl ý  
 qandaq çoop berer weken dep ojlodu. Aq esen çalıu  
 qaplyk keryp sýrgyn surap eşenge aýtýr turqan kedej

Ajlanaýın eßenim,  
 Atträjimyń sezdyn bekerin  
 Az qaldı elyp keterim. ✓  
 Uşul arman sezymdy  
 Taqsyr wydunk tyn cecerin. ✓  
 Taqsyr, esen caňqatq  
 Sýcqasan icki sýrgyn  
 Men da aytamyń sýpym. ✓  
 Tappaj turam aziret  
 Sýrcýsañar ýfryndy. ✓  
 At casym çerde olun var,  
 Nonu tolqon qooqun var. ✓  
 Ojum menen bilemin  
 O dyjnelyk soobun var. ✓

Odarýbas çolun var. ✓  
 Al noşndun içinde  
 Alma өrygyn gyldegen,  
 içine bulbul yndegen. ✓  
 Bejnemaz vezýr kelvegen  
 Sizdej bolso çasyqtýq  
 Azireti pir degen. ✓  
 Qasijettyy pirimsin,  
 Qazýrqa soop izdegen. ✓  
 Qadylajyn eßenim  
 Qardym tojdu siz menen. ✓

Mecitine kynyge  
 Beşimden kişi çýjylaşan,  
 Beristelyy eßenim  
 Bendinen vaat sýýlşan. ✓  
 Qarýptarçqa qaýrker  
 Becaraçqa booruker. ✓  
 Men suraqan sýrgyn  
 Aziret esen aýtýr ver,  
 ihv, dep çyrgeñ dubanan  
 Uluken moldo ulaman. ✓  
 Tañatganca carq urup,  
 Aq tilegen qudadjan  
 Aq dep çyrgeñ dubanan  
 Alým moldo ulama. ✓  
 Aqyretti ojlonup  
 Adaldan nasip suraqan  
 Qasijettyy eßen dep. ✓

17 Saltyň qadýr qyavý? 7  
Qalq vaşqarçan Azimqan,  
Martyň qadýr qyavý? 7  
Martyňda qandaq qadýrga? 7  
18 Saçýşyn Kedej suradý,  
Erteji kec qolberip. 7

Eliň qadýr qyavý?  
El vaşqarçan Azimqan  
Begin qadýr qyavý? 7  
20 Beginden kœöpün týpavý  
Beginde qandaq qadýrga?  
Becaran Kedej suradý. 7

Qapýnda vägvy qadýrga,  
Qapýçyn ajtś savýrga? 7  
5 Sýrdaspasam siz menen  
Taqsyg tarababdý çavýgym.

Beginde qandaq qadýrga?  
Begindin ajtś savýrga?  
Kusçer ketti eßenim  
Menin qaçıp çavýgym. 7  
10 Taqsyg men sizden surajym,  
Sýgyndýzda uşaýyp,  
Duyujede çap çarçap,  
Çarçertyrga qudaýym. 7  
15 Çavýgvaq ajtsaç sýgyndýz,  
Istimden sýcqýn ıwaýym. 7

soop erke kışi eken, Kedejdí qaraq saqaýıp ıyalär. өзүнүп  
аңып сылар, oşondo aitqaný:

Цооп-көргөн musulman  
Цсугасыр qol beret.  
Сылымда also sencilep  
20 Zýjaratda kөp kelet. 7  
- Mununduacsan Kedejim,  
Musulmança men ketek. 7  
- Qadýr qylat qalpwyz  
Qalq aðartqan sañlywyz  
- Qaçıp sýçyp içinden,  
Asýjar Kedej waſtýwyz. 7

7 bzaat qylat weibiz,  
Үйлишүр kynuge,  
Duba alЬsat elibiz. 7  
15 Emine Kedej keminiż  
Kemciliğin ken bolup,  
Tavyşlar balam ebiniz. 7

7 Qapý qadýr qýbasa,  
Qalpasý mendej bołovu? 7

15 Qalpasý mendej bolbosó  
Qalqypyn kœeny tolou. 7

7 Bir qudanýn aldynda  
Qalp-qarezkéj opovu. 7

7 Begi qadýr qýbasa,  
20 Eşeni mendej bołovu?  
Eşeni mendej bolbosó,

Elinin keəny tolubu. 7  
Bir qudanyp aldañda,  
Eki sezdyy oponu. 7

Г Amandybıyp tilejmin,  
Azimqan padışa terenyp. 7  
Г Ardasymdaj kereymyn  
Диаваит сынdap surasam, 7  
Сымьndaj çandan velegyn. 7

Г Qol tapsırdınp pirim dep,  
Тавајын balam ebiñdi. 7  
Г Azimqan menen Aq eßen,  
Qadırlaşpajt dedinbi. 7  
Г Ajtçy Kedej sýgýndy,  
↓ Tolturaјыn kemindi. 7

Kedej saqsaçyyp, sanaaszı týňyp, eşendin sezyne ыш  
lup, konyly tolup, çasynan berki çamandyb-çaştyň  
eşenge ajtqan čeri:

Г Azýreti eşenim,  
Ajtprajtyn sezdyn bekerin. 7  
Г Aramdyq sýrlym çasýrsam  
Ala solor bekemin, 7  
Г Yc çasýmdan ajtyldy 7  
Ata menen enemden. 7  
Г Cetimdiriktin zaýnpan  
Bisapnoja vaşym tenelgen. 7

Г Tojutum qanbaj al kezde,  
↓ Toqmooq çedim kęp elden. 7  
Г Bir çesirde sala çoq.

Men çetimde aşa çoq.  
Oşol çesir waqrasa  
Tiryy qalar cama çoq. 7

Г Çaqşyrap vaqtý balam dep,  
Ajtqan çoq maşa çaman kęp. 7  
Г Soobun tijer beken dep,  
Conojup alsan aman dep. 7

Г Erezge çetkence,  
Enem dep turdum qaralap.  
Г Erezge çetken son  
El quruttum aralap. 7

Г Bajdýn malýn uurdadým,  
Malaj çyrsem turbadým. 7  
Г Min başy menen dortbasý.  
Qolqo tijse burdadým. 7

Г Bir typ tikken vaşym çoq. 7  
Г Bir çerge salqan taptym çoq.  
Г Meken qurqan şaagym çoq. 7  
Г Nikelep alqan şaagym çoq.  
Arqamda qalqan tujaq çoq. 7  
Г Aqýret ketsem sýraq çoq. 7  
Г Oşonconu byldyrdym, 7  
Qolqo tyssem suraq çoq. 7  
Г Qasçyr sýqtym qarmarda  
Zalym qandyn qaarýnpan. 7  
Г Tentip keldim eşenim,  
Tyrkmenderdyn şaagýnpan. 7

Soru boldum qol verip,  
Aziret senin vatyapan.

- ✓ Ajlanaýپ aziret.  
Açыýр сыгът emi ajtsam.  
✓ Alýstan dangъn esitip,  
Qol bergeni kelatsam.  
✓ Baþında bar seldesi,  
Oozunda bar kelmesi.  
✓ Sыртнда bar qapatъ.  
✓ Bojunda qusul daaratъ.

- ✓ Tespesi bar qolunda,  
Kitebi bar qojnunda.  
✓ Çaldыратър keryne,  
Canalcu mildet mojnunda.  
✓ Azirejil beriste,  
Ajvatъ qыjып keliшte.  
Ajvatъ menen çol tyzyp,  
Akdymdan сыктъ caq tyste.  
✓ Keldiñ Kedej balam dep.,  
✓ Съмъндай çапың alam dep.,  
Alda taala qudajdyn,  
Bujruquna varam dep.  
✓ Adamdyn vatyap kyjgyzyp,  
Bu çugyşun, çaman dep.

✓ Qarşы сыңыр soluman,  
Qarman aldy qolumnan.

- ✓ Qanattuu qaarluu tyrynen.  
✓ Qara çandan tynylem. 7  
✓ Qaltыrap альм qalvadъ,  
Qajratъ menen syrynen.

- ✓ Thlyyge çandъ qыجادът.  
Az kyndyk tiry qoјqun dep. 7  
✓ Beriştege ьjladым,  
Men өndy ecen qагыртын.  
Bir qancasып syjadып.

- ✓ Eşenge qol verezin,  
Az kyndyk өmyr tilejin,  
✓ Savыq qысып aziret,  
Сасымдан кер kynөjум.

- ✓ Merf eşenge qol verip,  
Anan kijin elejyn  
Albasan da aziret  
✓ Alaqып dep eercip kөrejyn.

- ✓ Dep tilensem beriste,  
On. ус kyn verdi usada,  
Qoј тарсыр elyyge.  
Razъ boldum виçада.

- ✓ On kyny turdum siz menen,  
Ooðatъп etrejt biz menen

Асыър ketsin konylym. 7

Г Qadыг qыlsa qаппьзыз,  
22 Qаппьзыда вагыпъз.  
Qадыг bilgi eшenim.  
Qalbasып қајсъз татъвэз.

Г Һаат qыlsa beginiz,  
Ылајып болсо кевиңiz.  
5 Beginizdin yc kyndyk  
Таңтъсып альп бериниз? 7

Г Kinadin, kimdin zamatын,  
Kedejqандып zamatын,  
Ketşin icten атыър,  
10 Kemciliktin çamanы. 7  
Г Kedejjan bolsun bir atым,  
Цүнни sizden suradым,  
Barqындь bilse Azimqan,  
Альп berer иваңып. 7  
55 Г yc kyndyk emyr icinde,  
Taңты устyne minejin  
Taңдыр çetse eшenim,  
Qыжамат kezdej ченејун 7  
Г Dooranытм ылыпъз,  
21 Çанасыда turunuz  
Bir атаңытм qalsa dep  
Çaldыраjt Kedej uulunuz.  
Г yc kyndyk emyr icinde  
Атыър ketsin тиңдивуз. 7

gony kelgen Kedej, вугун qан болом degeni emnesi  
шыларъ ҹанаңь болсо, qан emes qазан асууقا çолотсуз qui  
emes eken oq qalpaڭыз таштап çiserip, qан болqusу var, mu-  
num qадыгын қыттара tildep qojojun dep eшendin ajtапы:

55 Г El qurutqan quu Kedej,  
Sekirgin kelet byrgedөj.  
Aram eшken ekensin,  
Adal istep, nan ҹевеј. 7

Г Rызъ ҹоq quu Kedej,  
10 Үргөмбөн kelet byrgedөj.  
Kesir eшken quu Kedej,  
Ketmen саар, nan ҹевеј. 7

Г Qalq qurutqan qaraңсы,  
El qurutqan арасы. 7  
55 Г Uuru qылър истаңај,  
Momundun маңыn taloccu. 7

Г Qalpaң атаq çamanы,  
Qандыqqa burdun sanaанды.  
Г Qantip syjet Azimqan,  
Qalq qurutqan aramды. 7

Г Sopuluq, атаq çamanы,  
Buzasып вигур санаанды.  
Г Quuratыр kelsen тыйдап  
Quda-sөек, тадрапдь. 7

Г Qantip bersin Azimqan.  
Qaraңсыда таңтъып. 7

Г Aldatavь Azimqan,  
Aram quu saqta vaqtъsъn. 7

Г Adam açып kөр çesen.

Г Qanqa suraq vevbesen. 7

Г Qarmalыр eler kynynde,  
Qасыр keldiң тұнда sen. 7

Г Uuru boisoң tъjaqta  
Qan bołqun kelet vъjaqta.

10 Г Qaraqсы seni qan qыlsam.  
Qalamъnqо ujatqa. 7

Г Qalp-qarezkej syjlevеj  
Qalralыq menen çan saqta. 7

Г Uuruqda taсып bergin dep,

15 Azimda qantip baratыn 7

Г Uusu cerde bilindi,  
Uuru Kedej aramъn. 7  
Işinden baјqap oltursam.  
Içinde çoq adalыn. 7

20 Barsam da servejt Azimqan,  
Qalq qurutqan sen quuşa. 7

Г Keriygendy kyjgyzyp,  
Qасыр cyrseň suu, suuda. 7

Г Kерсүlyktyн ваљъын.  
Sаlъp cyrseň suu, ciuđa. 7

Г Qасыр kelip quu Kedej,  
Qasam icjip qol berdin. 7

Г Qаgъp qо dep ojlonup,  
Qalpalыqqa çol berdim. 7

Г Qan qыl meni eßen dep,  
Qarmadъvь quu belgiң. 7

Kedej eşendin səzyn uçup, ojlonup turup, qanqa qadыrlımuн, bekke ьzaltumun, elge ьnamduumun. Azimqan сымъndaј çandan belegyn menden ajasajt debedi vele. Eşendin oşoloren qotorup bir aյtъr kerejyn dep kedejdin eşenge qarata aitqaly:

Г Qalqым qadыr qylat dep,  
Qalq başqatqan Azimqan,  
Г Martым qadыr qylat dep,  
Г Qapыmdan keenym tъnat dep, 7

Г Qаgъrqa çana maqtandыn.  
Qajtara nege sagtandыn. 7  
Eşendigin сып boiso,  
Bir uyatqa qaptaldыn. 7

Г Elim qadыr qylat dep,  
El başqatqan Azimqan,  
Begin qadыr qylat dep,  
Beginden keenym tъnat dep. 7

Г Kedeje çana maqtandыn,  
Г Kezekisiz eßen saqtandыn. 7  
Г Eşendigin сып boiso  
Bir uyatqa qaptaldыn. 7

Г Elinde qalpъ bar desen,  
Eşeni da qalp turvaјvь. 7

Eşeni baştap qalp ajtsa,  
Elin qudaj urvańv. 7  
El aşqartqan Aq eşen  
Əzyn-ezy bulcajv. 7

7 Qalqında qalp bar desem,  
7 Qalpası qalp turvańv.  
Qalpası baştap qalp ajtsa,  
Qalqın qudaj urvańv. 7

7 Qasijettyy Aq eşen  
Əzyn-ezy bulcajv.

+ 7 Qalp sezyndy eşenim  
Qalpalar menen ılaſajv. 7

7 Çaratqandıñ aldańda,  
Çalqancı eşen ekensi. 7

7 Cadiger duba oquşan,  
Aldamcı eşen ekensi. 7

7 Çaratqan aqqa bir kyny,  
Çazıqtuu bolor bekensi. 7

7 Bir qudajdın aldańda,  
Çalqancı eşen ekensi. 7

7 Bir sezyndy eki ajtan,  
Aldamcı eşen ekensi. 7

7 Bu mynozyn vaxtında,  
Mydyryler bekensi. 7

7 Qan bolsom da elemyn.  
Bolsosom da elemyn. 7

7 Qalp bolsom da eşenim  
Çalımdan çaqşı keremyn. 7

Aq eşen ujat bolup, içine qajoş tolup, Kedeje ma-  
qojuş, ujańnan qantıp qutuların silsilaş ojlonup turdu

başına seldesin saýr, mojnuna tesbesin salır, qolura asa-  
yıp alır, ola maqtanp qojoş ekemin dep ezy-ezyne naalır  
Kedeje çyrgyn Azimqanqa alır varejün. Azimqan taçın verse  
alır varejin, eger verbese ekinci ujat bolojun dedi. Eşen  
Kedeje ercitip Azimqanda qarań çenediy. Eşendin zawıń suz  
çyryp olturdu. Kedeje ańı eerclip, Azimqandıñ ordosuna ke-  
lli. Qayıq çigitti saqşı, dargazalıń asqıla dep surən pır  
turqan ceri:

7 Qyzmatkerler, sadcsıjar,  
Qan ordosun vaqcsıjar. 7

7 Beline qançar tacçular,  
Qanqa qarşı duşmandıň  
Başın qya capçular. 7

7 Qan esiqin kyzetken,  
Ijrını tezsiz tyzetgen. 7

7 7 İşim bar baldar Azimda  
An ycyn tyndep keldim men  
Sen qırq çigit, men eşen  
Azimqanqa kenesem. 7

7 Asqıla baldar eşikti  
Qandaj adam debesten.

7 Dargazalı asqıln qataşym  
Azimqanqa wagamış. 7

7 Azimqan menen silerge  
Icimde şoq agramış, 7

7 Bilesiňer qırq çigit  
Muruntan menin vaxtymdy. 7

7 Azimqanqa bet bolup  
Ajtyr sýdam darytmdy. 7

7 Dep aq eşen vaqşıdy,  
Qayıqşı dep saqşıdy. 7

Acuulanър aq eßen,  
Darvazaqa asъldъ. 7

Qыңғ çigit qorçup şasъшър,  
Qorqonunan съдавај  
Qopoldoru qасьшър. 7  
Zъjарат qылдъ eшене,  
Darbazanъ асъшър. 7

Aziret eßen вававъз.  
Qol quuşurüp turавъз. 7  
le Bizde bolso çupusun  
Bir vaşъnan suranъз. 7

Aq eßen sizge çygynup,  
Tobo taasıг qылавъз. 7  
Aziret eßen siz menen  
Keryşcy elek çыл albs. 7  
Qasъjetiң bajqasam,  
Musulmanqы kүjgen şam. 7  
Az kynyne qol berip  
Bataңdъ alqan miň adam. 7

Şaşър salam berdiniz,  
Tyz emes sizdin belginiz  
Mыndan murun kelaegen  
Ne çumuşqa keldiniz? 7  
Biz qyzmatker çapъца  
Qarçasanъ qaldыq qaғында, 7  
Bir duşmandъ eercitip  
Kelişsin taqsyr çapъца.

Bul qajdańč агатъ,  
Buzat qo týay аталь. 7  
Tuvy vuzuq kerynet  
Tijbesin munun zalańč. 7

Biz qыңғ çigit qyzmatcъ  
Mыndaj duşman kerynse.  
Qыльс menen вг сарсу. 7  
Başqa woot adamdъ,  
Başraqdътvaј uzałcuu. 7

Qызыг eßen piriž.  
Biz qyzimatcъ inyilz. 7  
Munundu qarmap qalals.  
θızynuz çaldoz kırıñz. 7

Aq eßen ojlondu. Bu Kedejdil атая eercitip keliп Azımqanda  
ir kersetyп съярасам Kedeje ekinclи ujat bolaojumau dedi  
a eßen qыңғ çigitke qarat ajtqan sezy:

Aj qыңғ çigit qataşyт,  
Sezyn uq eßen avaçын  
Azımqandыn aldyна  
Kişim menen bagatын. 7

Azъr usul Kedejin  
Kerelekmyн zalańč.  
Siler qajdan bildiner,  
Bu Kedejin aramын. 7

Kөryp-bilip, bir esken,  
Qasъnar beletańčfan.

Г Qalpałqqa qol verip,  
Taapıç boldu çapıdan. 7

Г Qapıqтып айтқан sezyne,  
Qasam icip qaqdапыр,  
/5 Qalpa boldu ezymе. 7  
Bir kersetyr съдатып  
Azimqandыn kezyne. 7

Г Bul ojlonso zalaldы,  
Men tilejmin alaldы. 7  
20 Bir qudaj ezy bilet qo  
Baatывьз тен qaraңыз, 7  
Г Aqqы qara iштесе,  
Al ezy keret zalaldы. 7  
Başымда keptyn mildeti  
Baatыда duba qыламып. 7  
Г Baјфась sezdy съгасыт,  
7 Azimqanqa syjlesyp,  
Aзыр qajta съдатып. 7

Qырq cigit uluqsat berdi. Aq eßen ekinci ordoqо  
Ekinci ordodo qырq çeldet turqan eken. Qырq cigit  
gen son qырq çeldet uvażыrlar eşendi bilet, ыzaat  
Salam aյтып, qol berisip keryşyp, qoldorun  
aýтып, tobo tasыr qыншып etkeryşty. Kedejdі eerclit  
uvažidin ystyno kirdi. Eşenge alardaç qol verip  
etkeryşti. Aq eßen kedejdі eerclit Azimqandыn ystyno  
ele, Azimqan eşendi uşuncalsaq ыzaat qыlat eken  
ыңдыр tyşyp, salam aյтып, eki qolun booruna aýtp, Aqt  
çatap qajoşlunu yn menen temenkynu aýtta:

Г Atsalom alajkim,  
Ajlanajып Aq eßen. 7

Г Aldыма keldиң seldecen  
Qызыңда qalamып  
Äjtапына kirbesem. 7

Г Oltyrem desen men тыпа, 7  
Surajтын desen, el тыпа. 7  
Kijseç taçь, cen тыпа. 7  
Г Omутуғасе kelвеген,  
Taqсыт ne çумышда keldiniz?

Г Sыйтың тыпа, вәզ тыпа,  
Minsen altыn taq тыпа 7  
Г Omuryncе kelвеген  
Ne keldin taqsыт astыma? 7

Г Qордомун kelgen çenүңдең,  
Qаjатымда съфар kenylden 7  
Г Qajdan kelgen bul kişin?  
Sanaasь eki welyngen 7  
Г Qаватың соң еlymdeң  
Ottoj kyjyp çyregy,  
Oroju suuq keýygen. 7  
25 Г Bizzin eldin uulu emes,  
Onoluucı quu emes. 7  
Г Atam eßen çanqыттың  
Qыlar işin bul emes. 7  
Г Qajdan kelgen bu naadan  
Tilegi aram qudajdan  
Aziretti eşenim  
Uşu bele ubsadan. 7  
Г Съфара turqun munundu  
Qarşaşalu zulumdu. 7

25 Газыр қыър үтвөдүн  
 Рында Азим уулунду. 7  
 Г Қашыбастан съпьңдү,  
 Қалғыз айт тақсыт, съпьңдү. 7  
 Г Barsam өзүм барсу elem,  
 Barsanda вата алу elem. 7  
 Г Barçan sajын ешеним  
 Кенешими salcu elem. 7  
 Г Ar cumadan astыла,  
 Zыжарат қыър turcu elem. 7  
 Г Pirim eßen qoldojt dep,  
 Oz icimden тъңсү elem. 7

Г Tazasъып eşenim  
 Adamzaat bendeden. 7  
 Г Өмүрүндүн içinde  
 Г Taq ystymə kelbegen. 7  
 Г Сыңара түр ушуну  
 Сын aramza kişini. 7  
 Г Сыдараж менин көнүлүм,  
 Қалғыз bytyr işindi. 7

Azimqandын sezym uоup, eßen соодиду. Сосуңдың  
 гајыр ez памызын ойло, eßen zu Kedej менин qanda  
 гынды kersyn çана ar klimge da, eline da qаны  
 qадырииу, qasijelliy kلى eken dep ojlosun dedi da  
 Azimqanqa qaraq aйqans:

26 Alaikeime atsalam.  
 Aldында keldi men вазап. 7  
 Г Bir qudajduн вијириди  
 Men da seni چالقاңдан. 7

Г Aldында keldim salamda  
 Amansыдвъ çan вазам. 7  
 Г Uyat boldum uшуңа  
 Uшу түрәjan kişiime  
 Urmat qylat dep keldim  
 Balam bir çaraqын işime 7  
 Г Avijirim ketti uшуңа.  
 Arqamda түрәjan kişiige  
 Atajъ keldim Azimqan.  
 Альгтар çara işime. 7  
 Г Balam bir işindi qaaladым  
 Г Sözyn uq eßen аваңып. 7  
 Г Men вілвеймин Azimqan,  
 Sen bildinbi арамып. 7

Г Qасыр kelgen musapът,  
 Zalim qандып даатынан. 7  
 Г Qан даатына алған соң,  
 Tentivejvi shaatynan. 7  
 Г Qасар aldым Azimqan,  
 Bul Kedejin затынан. 7  
 Г Qolverem dep kelatsa  
 Г Qudajduн қават elcisi  
 Çan almaqqa kelcisy.  
 Azirejil beriste,  
 Qaań қыjn keliște. 7

Г Keldin Kedej вазам dep  
 Г Сытънадай, сапып alam dep  
 Aldataala qudajduн  
 Г Dar kejyne вазам dep. 7

Г Keryngendy kyjgyzyp  
Бuu çuryşyn çarman dep. 7

Г Ала турған болжондо,  
Aziret dep çalыпър  
Айласъ ketip zarышыр. 7  
Г Beriştenin алдына  
Qol quuşurup тавыпър. 7

Г Ақ ешнеге qol веңір  
Anan kijin elsem dep.  
Qol вегүүгө қајаң сөр  
Al beriște azizke,  
Свадастьн bergen век. 7

Г Uluqsat bergen beriște,  
Qolundu bergen salam dep  
On yc kynde baram dep  
Oşondo çапың алам dep. 7  
Г Qutulus çсq elymden  
10 Qajdanda bolso tasam dep.  
Г Qызмат qылда on kyny,  
Qызвыгај дағыма. 7  
Г yc kynde kelel eлем dep,  
Qајаңыз тышты вәшьпа. 7

Г Qадыг qыlsa çапың dejt,  
Çапыңызда вагып dejt.  
Yc kyndyk qалдан emyrge  
Surap bergen тасып dejt. 7

Г Taq ystynen eлем dejt,  
12 Yc kyndyk emyr icinde.

Padьша болуп керсөм dejt,  
6 Ақ кепиндер асыл çиүр,  
Aziret ешен көмсөн dejt.

Г Kimdin-kimdin заманъ,  
Kedej qандын заманъ,  
Атафыт qalsı artı dejt.  
Г Ajlanaјып ақ ешн,  
Qадыңында салып кер,  
Azimqan padьша мартqa dejt. 7

Г Balam Azim ишатар,  
Maqtадыт еле шыныңда  
Г Цаятма сөдәвәј  
Eki ветим çытылған. 7

Г Qадыг салып suradым.  
Г Azim balam таңыңда,  
Г Altы атаңдан вег қаффа  
Acqan qudaј вәғыңда.  
Г Bir ujattan qutqatыр  
Тыңсыңып balam çапымбы.

Г Çапаңаңа тұрасып,  
Dоралып езүп қылаңып  
Г Elekete ви Kedej  
Balam вагын-везды шынашып.

11 Sezdy uqqandan kijin, Kedejin tyrynen сочур, çуредy  
çup ешнди qaratay Azimqandыn aijcan ceri

Г Ajlanaјып ешнім,  
Г Ajtтыңez sezdyn векерін,

Агарсыңа тақ берсем,  
 Bilemin aldap keterin. 7  
 Г Altyn taqtan ajylsam  
 Qajta qantip çetermin.  
 15 Qaçylaýlp eßenim  
 Qaaladyn iştin bekerin. 7  
 Г Qaraqśsa тақ берсем,  
 Bilemin aldap keterin.  
 Г Kynymdykke qorduq iş  
 15 Kymender qajta çeterim. 7  
 Г Вегвејмин есен, вегвејмин,  
 Bet vaqtyn çuzyn kergwejtyp. 7  
 Г Bektigimen ajylbyp  
 Becara bolup elvejtyp.  
 20 Qaaladyn eßen вегвејмин  
 Qaǵaqṣyń çuzyn kergwejtyp. 7  
 Г Qandıqytman ajylbyp,  
 Qatyr bolup elvejtyp. 7  
 Г Bygyn minse taqytma,  
 25 Qatqaşa qylat vasqytma. 7  
 Г Taq virmek turmaq kesegi  
 Colotpojtypun çalymta. 7  
 Таqytma kedej mingem son.  
 Qazana oozun asrajv. 7  
 20 Qarq aitpymt sasrajv. 7  
 Qandıq doorum ketken son.  
 Qaslyjetim qasrajv! 7  
 Kek sandıq oozun asrajv,  
 Kymysymdy sasrajv. 7  
 Altyn taqtan ajylsam.  
 Keryne vaqtym qasrajv!

Г Altynpta qızıqärp.  
 Raşa-inim keter buzulup.  
 Г Ajjirim keter eşenim  
 Arvaqṣyt qacar sızıqärp  
 Kymysyme qızıqärp  
 Kylden çurt keter buzulup.  
 Г Ajlanaýlp eßenim  
 Deelelym qacar sızıqärp.  
 7 Qalq qurutqan qui bolso.  
 Epciligi bi bolso  
 Çuzy qara Kedejin  
 Çyrqen çeri cii bolso. 7  
 Г Qantip berem taqytma.  
 20 Qasqivaýv vasqytma.  
 Г Qajdan alıp keldiniz.  
 Bir qara neet zaňtma. 7

Qandın aitqapla Bq eßen qara bolup, taynyp Kedeje  
 ekinci ujat bolbosom eken, emi Azimqanqa sezym etpej qalza,  
 tiryu çupr rajdası şod degen pişirdi ojlondu. Emnesi bolso  
 da qajtayp ait ajylkerejency dep ajylp otuqdañ çeri:

Г Andaj emes qaraqṣyt.  
 Sezyn ıqqun avadyp!  
 7 Ujat bolboj Azimqan,  
 Orundasyp talavym.  
 Г Qıraq uvažj, qıraq ıigit  
 Qıraq çeldeti daşy bar.  
 Г Altı atasyp qan etken,  
 20 Sen azamattpy vasqytbar.  
 Г Oneki şaar elin bar,  
 Opol toodoj demin bar.

1 Ojlop kərcy qaraşyń.

Qaj čerinde kəmíd var. 7

51 Ujat qývań kedege,

Urmat qýlar evíd var. 7

On eki şaar qalqýn var

Qazanęń tolqón altýn var. 7

Qaşqýrasıń qaraşyń,

Qajerinde dartsýn var. 7

Qaşqýnda eşen avandýn,

Balam qapasyń çazar şartýn var. 7

1 Qasýr çyrgeń bir Kedej,

Qantip buzat elindi.

5 Qarşýçanca eşenin,

Çušunu bilvejt dedinbi. 7

1 Awan var, Kedej aldası,

Uzadadan tajqýsa. -

5 Al ezyne qylqan qarşasa,

Qol-butunan aýylat,

Qoçonun tilin albası. -

1 Qargasam qara taş qýlam.

Çolun suuymun astýnan

Qolu butun şal qýýp

Booru menen bastýram. 7

1 Qolu butun şal qýlam. 7

1 Eki kezyn ger qýlam. 7

1 Qulaşyń uqpas ker qýlam. 7

1 Qudajdan tilep kem qýlam. 7

1 Atama atan qol bergen,

Alda syýp çol bergen.

51 Aşaltan beri atavbz,

Qol qarmaşyń, bir kelgen. 7

Altı atavbz qoldosqon,

Açyret çajdy bolcosqon. 7

51 Aýtýldýqþ ekeevuz,

Atavbzdañ boloston. 7

1 Qadırlaşyń birge esken,

Adaldý çese, bir çeşken. 7

51 Aşyaştaq ekeevuz,

Atalyn çolun bilbesten. 7

1 Azimqan salam taşyndı

Yc kyndyk kysyn veğbedin

Qançalyq qadıyt salsam da

5 Kişi orduna kerbedyn 7

1 Qoş Azimqan aman bol

Uşudur meni kergenyn

Balam sen vaqytmdı bilbedin,

Tiryda bolsom elgənum. 7

Azimqandan aýlası ketip, berseljin dejt Aq eşen çaman aýtýp  
gojdu. Berejin desse-waşyla keler çumustu silip turat. Aýlası  
ketip, altı ata, çeti vadandan beri qoldosup, sýjlaşyń kele  
çatqan klışı bolsoq pirim eşendin qadıyt qalqanca menin  
qandıqym ketsin çana eşenim aýtqandaj bir Kedej qantip  
uruluu eidin vaarlı yc kyndyn içinde ezyne qaratıp ala qo-  
sun dep ojodu. Egerde aldajmın dess çerge qacırp çiwer-  
zejminal. Andan kero eşenden uabadasyń bek surajın da  
turqan çeri;

Г Іспеп келен мен усун,  
 Мен бердім тақсыр сен усун,  
 Кедеңдин неети бузулса  
 Кезінде салғын мен усул. 7  
 Г Qадыңдағы ғылабыт,  
 , Qара ғылаз ыңадыт.  
 Г Тақсыт qanda болот бүл ішім? 7  
 Г Qадыңдағы ғалтыңда  
 Ber dedin тақсыр вегејін. 7  
 Г Ұзадасын өк ғылып.  
 Г Beti қара Kedejn! 7  
 Г Qандықымда алисаға.  
 Qаjыз kүnу kelejin. 7  
 Г Adaşsam тақсыт аյват вег  
 Qара bolsom qajrat вег.  
 Г Qandaңca șumduq iş boldu.  
 Qандықым ғалды kүmenke. 7  
 Г Tagыңдағы ешen çan ғылар,  
 Тақтымда бердім мен ыжлар. 7  
 Г Aldasa Kedej агарсын  
 Г Aldына вагам мен ылар. 7  
 Г Kепүlyң boltsun сақ dedi  
 Senki boldu тақ dedi. 7  
 Г Tilegiң boldu Kedejim,  
 Тақтыда съодын bat dedi. 7  
 Г Anda Kedej болбоду,  
 Bolboj төјнүн tolжоду. 7  
 Г Altyn-taqtyn ystyne  
 Taçсын qoso bolçodu. 7  
 Г Taqtysyn چалғыз minvejmin,  
 Г Başypan sýrgyn bilvejmin.  
 Başyta kijgen taç qoq,

Tamaşa bolup çyrvejmyн. 7  
 Г Taçty menen qurusun;  
 Taçсын qoso вегвесе.  
 Г Taç kijip taq minvej  
 Anan çurtum kөrbese. /  
 Г Tartыр alsan воовојви.  
 Taqtan Kedej eїvese. 7  
 Taqtysyn ystyne  
 Г Taçсын berdi başылан  
 Taç menen şyb etip. 7  
 Г Sýjmyaç uctu qasьлан  
 Г Sýpvaşan bolot qurc ele  
 Seegy çezdej çasьqan 7  
 Г Taqt berdi minvejmin  
 Taç verdi kijvejmin.  
 Ijnime сenim соq,  
 Tamaşa bolup çyrvejmyн. 7  
 Г Taç taçty qurusun.  
 Г Cenin qosup вегвесе. 7  
 Г Tazim 1 қылар tursun dep,  
 Elin qosup вегвесе. →  
 Г Taç taqt, aityn cen  
 Baаты ылајыq kelvese  
 Г Cenin da cecti ijninen  
 Ajryldы qandыq kijminen 7  
 Г Azimqan съоды тұнаjыр,  
 3 Aq eşendin kijnen. 7

Azimqan ordodon съодыр ужап qatap, изајын sanap ketip  
 вега çattы. Kyndegydej aldynan въфыр selam aitqan çan  
 соq, ызаат qылоqan qalq соq. Ijninde cen соq, ызаат qылоqan  
 1 Tazim — вәқынпұр деген сөз.

el şod. Azimqendərən qajda. Gylağam Rejən, Rejən  
halasymasın ətim kələkyp. aitir şəfiyər, (Rejən ish  
Nedetgən üç rəşə) tibbətənən vərəne səfər, Rəşə  
ler çolun qarəse Azimən qəndəq vəlgişmen vəzifə  
vətənində kele şəfiyənən kələkyp. Gylağamdan sənə  
təqribən təşti. Munaradən əlemənə çudugur təzur Azim  
çolunən təzur, qolunən vək qəmər turur, Azimqəndərən

- Г Qanlım sadja ne boldu,  
Г Qanlısaňıp qajda çoqoldı?  
Qan orduna qan bolup  
Kimdin işi onoldu? —  
Г Qastasqan duşman çoq ele,  
Qatygyn kimdin işi onoldu? —  
Г Azimqan sadja ne boldu,  
Altyn taq qajda çoqoldı? —  
Г Altyn cen çoq ijninde,  
Kimdin işi onoldu? —  
Г Ajtasqan duşman çoq ele,  
Arman kyn qandaj iş boldu! —
- Г Kim kijdi altyn taçyndı?  
Taçya kimder asylıdı, —  
Becaraňıp, qayrtyq,  
Beşenene çazıldı. —
- Г Kim mindi altyn taçyndı?  
Kim bajıladı vaçyndı?  
Qandıçyapan ajtyyır,  
Qayr voşton caşydayı! —
- Г Kim saňndı cenindi,  
Kim bildi senin elindi? —

Г Örttenyp barat ezeğüm,  
Kecikpej ajtıcı kebindi? —

Г Qandaq duşman taptı eken,  
Qanlım senin evindi? —

Г Ce tiryysynde Gylağam  
Qara kijsin dediñi? —

Г Kynde kelgen kezinde,  
Qızzyıp çycy betinde. —

Г Qırq çigit eki cetinde

Г Qızmatkerin qıraq neker  
Qajtaryp kelcy artşandan —

Г Qaraqam Azim ez vaşın  
Padışalıq ekymde. —

Г Padışalıq vagçyq çoq,  
Salam bergen qalqıp çoq  
Ijininde ceniq çoq.

Г bzaat qylqan elin çoq. —  
Ec bir duşman çoq ele.

Г Qanlım mintip keler evin çoq? —  
Г Örttenyp barat ezeğüm,

Olgenyp oşol kezeljym. —

Г Olgenyndyn vəlgisi  
bzaat qylvajt ez elin. —

Г Tujladı menin çyregym,

Г Tiryy emes senin irenjin  
Duşmança bersen taçyndı,  
Oleryndy bilemin. —

lağam eiyüp kete çazdar kujur, qalçyldap sezym atty. Azim-  
Gylağamda qaraq syjlep turqan čer!

Anttaşdałım Gylaјтм,  
 Aq्यrettik չувајтм. 7  
 ↗ Aq ešen alđь yc kyndyk,  
 Azъгаq kupy съдајп 7  
 ↗ Ajałdъq qыър զъфъгър  
 Arťq vaştarpa սваյтм. 7  
 ↗ Qadъrlašтm Gylaјтм.  
 ↗ Qarapšь չајъq չуваյтм. 7  
 ↗ Qadъr salđь ešenim,  
 Qalsamda az kyn съдајп  
 Qaťndъq qыър bekerge,  
 Qaјfъгър tartpa սваյтм. 7  
 ↗ Qасъртъr qandъп qaарънан.  
 Tentigen Samvly չագънан 7  
 ↗ Qabar alçan ešenim,  
 Bir Kedejdin zarънан 7  
 ↗ Atajъ men dep burqurap,  
 ↗ Aldъnla չаշь dъrgъгар  
 Azirejjil berište  
 Aldънan съqqan sъr surap. 7  
 ↗ Kelipsiň Kedej 'balam dep  
 Съмъндай չаңъл alam dep,  
 ↗ Kerungendy kyjgyzyp,  
 Bu չурыşyn չаман dep. 7  
 ↗ Çańъn aļar սваqta.  
 Aziret dep չаљъпър,  
 Qol quuşqıup ջамъпър.  
 ↗ Kezynen չаշь dъgыldap,  
 Berištege zar ьjlap,  
 Ajlanaјп berište,  
 Ajvatъq qыъп kelište,  
 Boor orusaп волвојви. 7

↗ Az kyny соор beriške. 7  
 ↗ Eşenge qolum verejin,  
 Andaj-тъндај devejin,  
 Usada qыър соор вел,  
 Albasanda alqып dep,  
 ↗ Taqсыг ezym ele kelejin. 7  
 ↗ Dep turqanda berište  
 On yc kyn bergen usada,  
 Çetip al dep mudaňa. 7  
 ↗ Aq eşenge qol веrip,  
 ↗ Kedej волојон дувана. 7  
 ↗ Qadъtъп волсо ջапъна,  
 Eercite вар չапъна.  
 Yc kyny minip elejyn,  
 Azimqandыn таçъна. 7  
 ↗ Taq ystynde elejyn,  
 Qъjamat kezdej չенејун. 7  
 ↗ Ataçътm qalsып арътма,  
 Sevep bolsun dartътma. 7  
 ↗ Ajavas taqъп Azimqan  
 ↗ Çetcy волсој вагъна 7  
 ↗ Azireti ešenim,  
 Taq ystynde ełsyn dep,  
 Tiləgi ջавы kelsin dep. 7  
 ↗ Aļp berdi Kedeje,  
 ↗ Azimqan balam bergin dep. 7  
 ↗ Yc kynden kijin wagътm,  
 Sъjladътm sežyn авамъп. 7  
 ↗ Taqtъ, taçъ, cenimdi  
 Qajtara ezym alamъп. 7  
 ↗ Thmyrymcө eşendin  
 Kere elekmin zalalъп 7

Г Aldajtymb dese eṣen var,  
Eṣenim əndyy eṣen var. 7  
Г Qor qylabv duşmanşa  
Д Qojundaşym Gylajtym,  
Ojlonbosu qajqy zar. 7

Gylajtym alaqapıň şaq qojuıp, kocugyn çerge taq qojuıp  
nen çasý tøgyldy, kenyly eki kelyndy. Aq eşendi qarqa  
sın tappaj zarlaپ. Azimqanqa ajqaply:

Г Azimqapıň elşency,  
Olgenyndy kersemcy. 7  
Г Ajalda ele bolsom men vejvad  
Г Aq kepindep kemsemcy. 7  
Г Andan kere bir duşman,  
Asyldy dep kelsençi. 7  
Г Açal çetipelerde,  
Amalsız taşyq verseñci. 7  
Д Qan bolvoj Azim elşency.  
Qasilet çalqan dyjnəden  
Qajtqapıň kersemcy. 7  
Г Qanıtym senden ajtylyr,  
Qaraqy dep kelsençi.  
Г Qara neet bir duşman,  
Qarşyqt dep kelsençi. 7  
Г Qaza çetip, cyn olyp,  
Qandıqt anan verseñci. 7  
Г Enteletip bir duşman,  
Elindin çetin cappasa. 7  
Г Ecteme menen işin şoq  
Esen çatıp tapłaza. 7  
Г Asyriñden ajtyldy,

Eşenin kelip maqtasa. 7  
Г Qamap kelip bir duşman  
Qalqyndyñ cetin cappasa.  
Qarqaşa menen işin şoq,  
Qan bolup turup tapłaza. 7  
Г Qarmata berseñ taşyqdy,  
Bir qalpa kelip maqtasa. 7  
Г Sen bilbesen men bilem:  
Tyrykmendyn elinde,  
Adalı şoq kebinde,  
Keryngendy kyjyzyp,  
Masır syyqan şegeñge. 7  
Г Adamdyan vaatıp aldaqan,  
Kyjvegen kişi qalvaqjan. 7  
Г Qylıfan işin unutup,  
Ooqattuunu qorqutup,  
С Qıdasınp çalmaqjan. 7  
Г Tamyr, seegyn qaçaqjan  
Taaplış kişi taçaqjan  
Qajda ekenin bilgizvej,  
Qarmatraqan qasasjan. 7  
Г Tynkysyn eldi byldyrğen,  
Kyndzynde tim çyrgen. 7  
Г Qajda ekenin bile alvaj,  
Añdyp çürgy tyrmendən,  
Oşol quu Kedej kelgen vejm. 7  
Г Ojronuň syyqan aq eṣen,  
Ojlonvoj alyp bergen vejm. 7  
Г Oñojsuñdo Azimqan  
Oşonuqa qajqy çejt. 7  
Г Qazanaq oozun asrajvı,  
Qarq altyplıq sasrajvı. 7

Г Qaraqſыға aldaňtyп  
 Qasijetin қасрајв! 7  
 Г Kek sandың ooзун асрајв,  
 Күмүшyndy сасрајв,  
 Күмүшүңе қызысър  
 Көрсүlyк аса қасрајв! 7  
 Г Көрсүlyкty aldaňtyп,  
 Kөryne seni zarlantыр  
 Talaşrajтын таңtý dêр.  
 Г Qasamжa alъp qarqantыр,  
 Qara dardы qurvaјv  
 Qatcыlap seni urvaјv,  
 Qaňq elin qas bolup  
 Qaňt, qatcьtъp kylyp turvaјv! 7  
 Г Qaradarqы seni alar,  
 Tartuuna anan meni alar.  
 Bu kedejdin qolunan  
 Qorduq көрвөj kim qalar! 7  
 Г Rajqan menen Medetqan,  
 Otun alcuu qul bolor,  
 Г Alçan қaңq Gylaјym  
 Amalsyzdan tuл bolor. 7  
 Г Aqыlsbz qaptyt tybynde  
 Kөrөr kypud bil bolor. 7  
 Г Munaqжa сыңp varqanda,  
 Kezymdyn qып salcu elem. 7  
 Г Suraqыnda Azimqan  
 Taq ystүңe varcu elem. 7  
 Г Bygyn nege varbadыm.  
 Usunda qaldы armatыm,  
 Ivaqtыып etkeгyur  
 Ivaјym menen zarladым. 7

Г Quu qaraqſь Kedejge  
 Qor bolotqо baldaňtyп. 7  
 Munu аյtъp. Gylaјym ыjap, zarlap, Azimqandaq qaqdar, bir  
 valasыn keteryp, bir valasыnъn qolunan çetelep. Azimqandы  
 cercitip ylyn kezdej çenedy. Gylaјymdyп kedejdi bilgendigi  
 tyrkmen elinde Shaqan degen qan bolqon. Shaqandы amal  
 menen zaimqan oltyryp qandыqqa mingen. Gylaјym, Shaqandы  
 uulu Adylbek degen beklin қызы ele, osonu usun Azim-  
 qanqa tıpaјyр Gylaјym bildirdi da yjune kettil. Kedejqa  
 taqqa mindi, taçsyzыn kijip, cenin salыnъp qandыqqa qatmyrъ  
 qajrat menen сатыпъp, qыrq uvazirdi саqыгыр, qandыq qazaz-  
 тып айтты:  
 Г Qыrq uvazir qajdasып,  
 Qытыссы qajsy çajdasып? 7  
 Г Qыjuusу menen taptытвы.  
 Azimqandыn aijasып? 7  
 Г Qыrq uvazir kelgile,  
 Г Qыraandыфыт bilgile,  
 Qыzbtalaq Azimdin  
 Azavыn dolqo bergile! 7  
 Г Çar саqығып shaqapla,  
 Bilgizgin eldin waqapla. 7  
 Г Emdigice kelvejsin,  
 Enilip salam vervejsin,  
 Qalasынаq qaагtyma! 7  
 Г Qыrq uvazir kelişti,  
 Qanqa salam beristi. 7  
 Г Rtsaloom alajkim,  
 Taqsыg qaptyt amapw. 7  
 Г Qut bolsun altыn taqfыdz,  
 Acыqan sizdin waqfыqz. 7  
 Г Qol quuşurup aldyда,

2 Salamqa kelgen saſyvəz. 7  
 ↗ Qan boldu qara vaſypbz.  
 ↗ Uzaſınp emug çasypbz. 7  
 ↗ Qatuulanp̄r saqyrdbn  
 Taqsysr qan nege keldi acuſuzl 7  
 ↗ Qyjyqtap̄n uſilip,  
 Qyraq uvaſir dedinjiz. 7  
 ↗ Talajluu taqsysr Kedejqan  
Taberik sizdin kebiñiz 7  
 ↗ Acıſınp̄ icki sylqyz  
 ↗ Aldına kelip turubuz. 7  
 ↗ Taqsysr Kedejqanp̄vəz,  
 Acuuñuz kelse uruñuz. 7  
 ↗ Çazyp qojsaq taqsysr qan,  
 Qyrgıvəzdb̄ qyrgıbz. 7  
 ↗ Acuuñuz toqtolsun,  
 Çazylqvəzq çoq bolsun, 7  
 ↗ Bujursaq qyzmat qylaň  
 Qylıçypr eſikkə cysqalaň, 7  
 ↗ Taqsysr Kedejqanp̄vəz,  
 ↗ Bizdin bikir týlpavu.

Kedejqan qyraq uvaſirge çyzyn yjup, tyr kersetyp, usul  
 sezin alıp qojuunu ojłodu. Men usul elden emesmin al  
 bolsom da Kedejqandın zamalı degidej qyraq qandıq  
 qaluuluq menen orundatıp alsam boldu. Çumşaç sez, b  
 cektyk azır çaravaſit dep ojlop Kedejqandın qyraq uva  
 çumşaçan čeri:

Qyrga turqan uvaſir.  
 Qyrgıſyrl sezym uq azyr. 7  
 ↗ Surasañar icki bikirdi,  
 Tolup çatat mende syl.  
 ↗ Qyrgıſyndı taqypyp,

Qyzmatıma çavılyp. 7  
 ↗ Qyrgı kirgen viuradaj  
 Aldı-aldıqan samypyp. 7  
 ↗ Qyrgıp qyraq at mingile.  
 Qyraq keceden kirkile! 7  
 ↗ Kedejqandın zamalı  
 Çar saqypyp çyrgyle. 7  
 ↗ Qavaqyndı el uqsun,  
 El suraqan bek uqsun. 7  
 ↗ Bu Kedejqan çoq ele,  
 Qajdan keldi dep uqsun. 7  
 ↗ Qalq eskirtken qarlı uqsun,  
 Qandıqyndı vaarlı uqsun. 7  
 ↗ Qavaqyndı ajtqyla,  
 Qatılp menen vala uqsun. 7  
 ↗ Elyy vaşy, on vaşy  
 El vijlegen qorvaşy 7  
 ↗ Qaňırqa qara sanavaj  
 Çetimdin malın talavaj  
 ↗ Sadagı qajı verryuccy,  
 El icinde kee çaqşy,  
 Ec bir uqqaj qalbasyn. 7  
 ↗ Taqsysr sezym aqyl dep,  
 Qandıqyndı boldu qavy dep, 7  
 ↗ Aqqaranp̄ ylasbas;  
 Azimqan ele vaqyl dep, 7  
 ↗ Qyraq uvaſir cysqysty,  
 Taqypysty qylycty. 7  
 ↗ Qyrgıp qyraq at miniſti,  
 Qyraq keceden kiriſti. 7  
 ↗ Kedejqandın qandıqyndı,  
 Çar saqypyp çyrgysty. 7

- ↗ Kimdin-kimdin zamalъ,  
 Kedejqandыn zamalъ.  
 ↗ Altын тағын алдыръ,  
 Azimdin ketti amalъ. ↗  
 ↗ Qalaјъда uquldu,  
 Kedejqandыn amalъ. ↗  
 ↗ Qalqtын ваагъ таң qaldы  
 ↗ Caqajарын qarmandы.  
 Ce uvazirler Kedej dep,  
 Ajtqan sеzy ҹalqapъ. ↗  
 ↗ Ce bolboso Azimqan  
 Сып ele tyşyp qalqapъ. ↗  
 ↗ Esepci murda kelвeše,  
 Ec kimge qabar вerbese. ↗  
 ↗ Daјьль соq Kedejin  
 Qan болуšu emnesi. ↗  
 ↗ El соqultup şajlabaj,  
 Erdikke çetken kim boldu? ↗  
 ↗ Dep suraşyp qalyп el,  
 Uşaq qыlyp tim boldu. ↗  
 ↗ Kedejqandыn qandыръ,  
 Urjuuu elge dyn boldu. ↗  
 ↗ Qalq соqultup şajlabaj,  
 Qandыръда çetken kim boldu? ↗  
 ↗ Dep, syjlesyp qalyп el.  
 Qaгъ çашъ tim boldu. ↗  
 ↗ Kedejqandыn qandыръ,  
 Çar saqыryp dyn boldu. ↗
- Kedejdan qыrq çeldetti саqыryp аlъp, вujruq berip  
 çeri:  
 ↗ Qыrq çeldetim, çeldetim,  
 Qыrq ворум senin kelvet
- ↗ Bujruq qыlam bytyrgyn,  
 Mojnundaqъ mildetin. ↗  
 ↗ On eki شاar qalaалып  
 Adamъ uqraj qalbasып, ↗  
 ↗ Alъstaфъ adamdar,  
 Qавагъ uqraj qalbasып. ↗  
 ↗ Bada waqqan, mal waqqan,  
 Egин ajdap dan tarqan,  
 Elim uqraj qalbasып. ↗  
 ↗ Alъsqыlar qabarsыz.  
 Kebimdi uqraj qalbasып. ↗  
 ↗ Mata satqan dykөncи ↗  
 ↗ Basыр çyrgen bekerci. ↗  
 ↗ Qos ajdaşan eginci, ↗  
 ↗ Qatmь өryyusy terimci, ↗  
 ↗ Qadaqск menen çelimci, ↗  
 ↗ Qujuşqan, çygen өryymcى, ↗  
 ↗ Qarala bolqon kemirci ↗  
 ↗ Qarsыldatqan temirci ↗  
 ↗ Kumys capqan zergerci, ↗  
 ↗ Bozo satqan kergerci, ↗  
 ↗ Kijik atqan mergenci ↗  
 ↗ Qapqan salqan tylkycy, ↗  
 ↗ Qaldandatqan byrkytcy ↗  
 ↗ Qыzly, çашы, кек qыlyp, ↗  
 ↗ Borumdaşan воjoqcu, ↗  
 ↗ Atсы, coorcu qыjaacsъ, ↗  
 ↗ Quş taptaşan mylyşker, ↗  
 ↗ At wajlaşan sajapker, ↗  
 ↗ Ar enerden talapker ↗  
 ↗ Uşularдын ваагъна  
 ↗ Qыrq çedetim qabar ber. ↗

Kimisi tuura, kim aram  
El arasyn bilegel. 7

Qazaq şeideetti şenotur çiwerip, qazaq şigitten  
laşyp, tyryn eziur, qazaq şigitin sezin alyp qaz.

Qazaq şigitim qajdasyp,  
Qazaqşyrt qandaq çajdasyp  
Qazaqsu menen tarbytodd  
Azimqandanyp ajasyp. 7

Ojlonbo sun emgice  
Buçagalyň pajdasyp! 7

Qazaq şigitim kelgile  
Qazaq salam ergilel  
Qazaqmatemde tuz qazyry,  
Qazaqandysynt kergyle. 7

Qazaqşyldardy taşypyp,  
Qazaqudaj satypyp,  
Atylaqda mingilel 7

Qazaq kocaden kirgile. 7  
Elyy vaşy, on vaşy, 7

El billegen qorvaş 7  
Esebin tapcu kerp çaqşy

El eskirtip naşyp bilgen 7  
Qazaq qalvaj kelginde 7

Erkek, ajal — qaz, ças  
Vaşynd qalvaj kelginde. 7

Altynşta qarşalyp,  
Altın çasar baldary,

Ertenki kynde kelbese  
Icinde qalat armatyp 7

Saqşyry atat qapyla 7  
Saq bolqun erten vaşynda 7

Qan saqyrsa vatvasaq

Tiry qalbaqt çaplyq de

Qazanqşa satybat,

Çer suun menen maşyq de, 7

Çardaq aitsaim vaşynda  
Kozymdy salyp kereljyn

Kepcylyktyn zarlyna 7

Qudaj syjur sýfardy,  
Azimqandanyp taşynda 7

Taşyrt çyjylyp qaltingva!

Taaşyşayn el menen, 7  
Coocun elem qazaq şigit,

Mından murda kelveden. 7

Qaltingva çyjylyp vaşylynp,  
Çaşy menen daşylyp, 7

Altyn taqtan aytıqlan  
Azimqan ojlor namyzyn 7

Qalyp el menen qazaq şigit,  
Kim ekenin taamssan. 7

Taqşyt qan sezym aqyl dep  
Aitqanlyqz maqul dep, 7

Çumşadylız taqşyr qan,  
Eldin vaşynd qasır dep, 7

Qazaq turat qazaq şigit.  
Eki qolu scorunda, 7

Qazaqmatqa kengen vaşyndan,

Azimqandanyp doogunda 7

Uluqsaşyrt taqşyr dep, 7

Qan aldında qazaq şigit  
Ar kimisi ezyubek

Çalmaqdaşyrt qazyńst,

- Ҫавыңса сағысты. 7  
 Г Көр кесікреj ertelep  
     Bytyryygө құмушту. 7  
 Г Qытqь qыrq at minişip,  
 5 Ar kөceden kirişip,  
     Çar сағыра вастадь. 7  
 Г El retin bilişip  
     Сағырп atat çapъ qan  
     Qaагь qыжп авьдан 7  
 Г Ec bir adam соq eken  
     El icinde taапьшан. 7  
 Г Eşen, moldo ulama.  
     Entendegen duvana,  
     Eki etegin tyrynyp,  
 15 Ar kimden qajyr surama. 7  
 Г Qatыn erkek qatънqar.  
     Qaагь, сашып ваалънат  
     Сағырп çatat qапынqar. 7  
 Г Qan сағыrsa варбасан,  
 5 Tiryy qalbajt çapънqar! 7  
 Г Qazъ muptu sarvazdar  
     Çyz вaşъ bijler çyrgyle. 7  
 Г Alqанp соq cesirler,  
     Aldым, cuttum kesirler,  
 5 Atasъ соq çetimder,  
     Көр кесікреj васып kell! 7  
 Г Tegirmenci, terekci,  
     Qыzyl qulaq esepci,  
     Erten, erte kelgile! 7  
 5 Emci, qoso сecekci,  
     Kepesteryn вaйлаqъn  
     Erteп вaгъp, eg bolson.

- Qan алдында sajgastып. 7  
 Г Erinp вaзваj қojoсonuп,  
 5 Erten сығат ojloсun. 7  
 Г Qaагь qыжп qan eken  
     Qaльп чurtum ojloсun! 7

Qыrq çigit qaser salyp, qандын сағырып иағызду. Qaагь  
 çapъ болуп иағаған kişi qalbadы. Ertesi, tan ata altы çаштан  
 соғорқуларь вut соғулуп қылqыдаған керпүlyкке кеz çetpejt.  
 Kedejqan тaçсын kijip, cenin salypyp, qaғыма uсuraşyp  
 тaапьшамып, вироq ezymdy da elim тaапьсып, өzymdy ker-  
 syn, dep uвazirlerin, çeldetterin çana qыrq çigitti alyp соғул-  
 qan elge сығa keldi. Eldin ortosunda turup, керпүlyk elge  
 uсuraşyp, Kedejqandыn аjtqan sezy.

- Г Atsalom alajkem,  
     Elim aman вaгъpdy?  
 Г El вaşqarqan qorvaşy  
     Begin aman вaгъpdy?  
 Г Adlidik menen suraqan  
     Qапып aman вaр beken?  
 Г Mekeden kijim kijingen,  
     Аcыл aman вaр beken?  
 Г Elyy вaşъ on вaşъ  
     El bijlegen qorvaşy  
     Çaғsyp aman вaр beken? 7  
 Г El icinde duvana,  
 5 Baqşyp aman вaр beken.  
 Г Amandыqып surajтып,  
     Biriп emes вaгъpyp,  
     Çaғsyp menen qatънqan, 7  
 Г Çyzyn kөyр тaапьp ai  
     Men bir Kedejqанып?  
исор

Г Kedej elem alym çoq,  
 Keride çatqań małyńt çoq. 7  
 Г Eli čurtum esenbi,  
 Siler barda keenym toq. 7  
 Г Qańpər elem, alym çoq.  
 Qaptajda çatqań małyńt çoq. 7  
 Г Qańpəl el senin växəndə  
 Qandıfqımdan keenym toq. 7  
 Г Kece tyşken Azimqan,  
 Г Sańqıp qandaj salcu ele. 7  
 Г Ańtym p qandaj alcu ele? 7  
 Г Сыńqıp qandaj vejcy ele,  
 Г Kimindi çaman kercy ele? 7  
 Г Kimine tike turcu ele? 7  
 Г Çigiti kimdi urcu ele? 7  
 Г Qandıfqıp qandaj qylcu ele. 7  
 Г Kecegi tyşken Azimqan,  
 Kiminerge tınc ele? 7  
 Г Çaqşy tursa Azimdin  
 — Г Betine salajyn. *nozulmam*  
 Г Çaman bolso bir çolu  
 Işimdi vejyp alajyn. 7  
 Г Aćalım çetip elbesem,  
 Elim, men bolomun taalaýjyn. 7

Kedejjan sezym aytır bytti. Elinin syjleektery, syrdyy  
 semdery ылғаппар вазыр kelliq qanqa salam verip, se  
 coop aytır turqan şer:

Г Atsolom alajkim,  
 Quttu bolsun taçqız. 7  
 Г Acsyapan sizdin väcyp. 7  
 Г Qol quuşurup taqsyr qan,

Salamıja kelgen saňvvız. 7  
 Г Buqara qalyń eliniz  
 Taberik sizdin kebiniz. 7  
 Г Qyrq çigitten saňgıtır,  
 Taaplışaýın dediniz. 7  
 Г Qorvaşalar sarbazdar  
 Г Qoço moldo eßen bar. 7  
 Г Sizge çoldoş bolucu. 7  
 Icibizde cecen bar. 7  
 Г İş bijlœocy bulardın  
 Ic arasıp taaplıp al. 7  
 Г Qavı boldu muradın  
 Bizge kelip qan bolup  
 Taçş kijgen ıwağın. 7  
 Г Azimqandan al çayıp  
 Kepçelykten suradın. 7  
 Г Taqsyr vizdin Azimqan,  
 Çaman aytır sekvegeп. 7  
 Г Çasınan beri keppegen,  
 Çanýdan sizdi keldi dep.  
 Çardanıp turat kęp degen. 7  
 Г Siz suraqan Azimqan,  
 Salıfqıp çaman salcu emes. 7  
 Г Сыńqıp çaman alcu emes. 7  
 Г Сыńqıp salıp kynyge,  
 Qyrq çigiti barcu emes. 7  
 Г Çarmaqıp çazdılm velvegeп,  
 Bireeuq çaqıp kerwegegen,  
 Siz əndenyp çaqşılyq,  
 Tywynde tasat elvegeп. 7  
 Г Azim padışa qalpavız,  
 Г Qazınpańp vüj dep,

Qыг q uvaзiр, qыг çeldeт  
 Qыzmattaqь tuuгу dep, 7  
 ⌈ Aj вaşyнda alь som,  
 Alьmdaгьn bolçosoп 7  
 ⌈ Azimqandыn tuşunda,  
 Kep alvaçan oşondon. 7  
 ⌈ Çaplyqanda aj sajып  
 On, segiz som aluci,  
 Alqaпьn вaвь uşu. 7  
 ⌈ Andan вaşqa вaг tarqan  
 Thuzvuzde qalucu. 7

Dep, el sezym bytyrdы, bytyrgende Azimqandы  
 Kedejqan kepcylykkе qarap, kenylynyn kiri tarap, eldi  
 siнаp, dnyuja menen сыпар alı: çaqыпan kepcylyk  
 ajtyr turqan çeri;

⌈ Azimqan eski qaplynar,  
 Maqtajysqar вaгъdag. 7  
 ⌈ Bram ojlor çugurtug.  
 ? Azimqandы ojunda. ~~165 177~~  
 ⌈ Adaldan tarqan maльdag,  
 Azbyraq qaplyп belgisin,  
 Ajtaјn исjip alьqar, 7  
 ⌈ Beti qara Azimqan,  
 Qantip сыdap saldy eken,  
 Qaj beti menen aldy eken 7  
 ⌈ Ajьna on segiz som byt telep,  
 Elim ne ooqatып qaldы eken, 7  
 ⌈ Ajda on segiz somdon, bul alьp,  
 Ojdo соq kynde suraшp, 7  
 ⌈ Сунды qantip kordy eken,  
 Kynde сыдым saldygьp, 7

⌈ Aðar altып, aq kymys,  
 Aj вaşyла aldygьp,  
 ⌈ Elim eki kezyq colde eken, 7  
 ⌈ Men silerden qalyп el.  
 Almaq turqaj вeгemин  
 Silerge tişin kereгim. 7  
 ⌈ Aldamь Azimqanьndын ~~165 177~~  
 ⌈ Tiryy tapcь aregin. 7  
 ⌈ Erten, erte kelgile,  
 Erdigimdi kөrgyle! 7  
 ⌈ On segiz qazat qazanam  
 Ortosunan вaлgyle, 7  
 ⌈ Kimine кep, kimge ez  
 Baqтыnardan kөrgyo. 7  
 ⌈ Ojmul tazqa on tengе,  
 Beerarman tazqa beş tengе,  
 ⌈ Qыjьq tazqa qыг qeңge,  
 Qazanamdan qalyп el  
 ⌈ Alвaj qalvajt ec teme.  
 ⌈ Bir yje şalqыz bylede,  
 Yjmelegen bir тaвaq 7  
 ⌈ Beş bylede beş qadaq  
 Berejin degen bejlim aq.  
 ⌈ Qыг uvaзiр, qыг çeldeт  
 Belep alsyn qыq тaваq. 7  
 ⌈ Mьndan kijin, соqolsun.  
 Azimqandы maqtamaq. 7  
 ⌈ Baarь birdej ten вolsun.  
 Bul pikirdi saqtamaq. ~~165 177~~

Dep, Kedejqan sezym bytyrdы, çaqыштарь уjylyp, çardыштарь  
 ljuпyp, пaшь beri tyrtsty. Çarmactaş kуjgyzyp, eldin вaшь  
 yayrep ekiden, ycten kуayreşyp, тaн qaľşyp turqan çeri:

↗ Kim keryptyr тұндајды,  
 Çанаңың сөзі сұндајын. ↗  
 ↗ Салған емес, сып болсо,  
 ↗ Dynujege қыттајын. ↗  
 ↗ Айтқан сөзі terelyk,  
 Azandan kelip көрелек. ↗  
 ↗ Айар алтын ақ күмүш,  
 Tarazalap белелек. ↗  
 ↗ Keryngен сөзі terelyk,  
 Kyn tije kelip көрелек. ↗  
 ↗ Kydyrendеп ваагъызы,  
 Күмүшyn берсе белелек. ↗  
 ↗ Альпрадыра тұрбајын,  
 ↗ Azandan kelip qurdajib. ↗  
 ↗ Altын ата çети вавауын.  
 Kergen emes тұндајды. ↗  
 ↗ Есін таап el алған.  
 Er Kedejjan turbaјын. ↗  
 ↗ Erte kelip qurdajib  
 Çeti atавын ваşыпан,  
 Kergen emes тұндајды. ↗  
 ↗ Beti qara Azimqan,  
 Олрынеге көрүп,  
 ↗ Neeti визден белүнүр,  
 Aj sajып салың салыртын  
 Altын күмүш айртын. ↗  
 ↗ Ec adamожа вілгизаеј  
 An усун тышур қалыртын.  
 ↗ Azimqandsын usaqтар,  
 Arqasынан tuzaqтар,  
 Ar kimisi альфын  
 Biliшалвај qысаqtар, ↗

↗ Uşu сөзі сып болсо  
 ↗ Вай воловуз ваагъызы. ↗  
 ↗ Көвөјетқо маъбызы.  
 Çasaratqо қалыбыз. ↗

El taradь. Kedejjan ordosuna қойты. Tan attы, берерге  
 шының соқ, аларқа altoo жар degendej қазынаптын давағын мә-  
 жан el azandan sap-sap болуп turup қалысты. Kedejjan ordu-  
 nan turup қајланып, көнүл қај адатынса keritip басып кeldi да  
 ишадаңыз өміндең қазанасын қалқа taratып вайлып serdirip,  
 elge айтып тиғозаны.

↗ Altын, күмүш алғандар,  
 Айваты толық вальандар.  
 ↗ Qan болуп таққа minsem да  
 Qaқымта ажтар атман вар. ↗  
 ↗ Erteңki kyndе Azimqan,  
 Тақты, таçым талашат. ↗  
 ↗ Altын тақты altын сен  
 ↗ Вии қыбылдан көрсүlyк  
 Kimibizdi qaalaşat. ↗  
 ↗ Azim таçым talassa,  
 Kimibizge etesyn, ↗  
 ↗ Kimdik болор ekensin, ↗  
 ↗ Kimibizdi bozortup,  
 Colqо saqтар ketesin. ↗  
 ↗ Azim таçым талашса,  
 Kimibizdi şajlajын. ↗  
 ↗ Kimibizdi bozortup  
 ↗ Colqо salyp ajdajын, ↗  
 ↗ Uşur көңүл tyncsyzын,  
 Kimdin keenyn çajlajын. ↗  
 ↗ Аяқ inинди қам қылсан,

Azimdi qajta qan qыlsan, 7  
 Aldoo sezge ынлатыр  
 Azimqandь сынлатыр,  
 Avijirimdi алдыраң, 7  
 Qajta тышыр вегејин,  
 Qan волбосун кедејин, 7  
 Qадыгъыт elden тајфыса  
 Qajda вагыр елејүп, 7  
 Meni шалып qан qылсаң,  
 Кенүlyмди çам qылсаң, 7  
 Sanaam тыпър çатајып.  
 Көвүндү çыждыт атајып, 7

Керсүликтүн кедеј姜قا bergen çoову:

Тақсыт кедеј qапывьз,  
 Вағындаq sizge ваагывьз, 7  
 Azimqandыn mynezyn,  
 Айталыq qulaq salыңыз, 7  
 Атваq итүр Azimqan  
 Aj sajып salыq salыртыг, 7  
 Аягар алтып аq күмүш.  
 Ecтeme qоjвоj алтыртыг, 7  
 Олерүne керүнүр,  
 Bir çolu вejli тарыртыг, 7  
 Azimqan таңты талашса,  
 Kедeј姜قا sizge етевуз, 7  
 Sizdi шалып кетевиз,  
 Azimqandыn алдыртыг, 7  
 Aj sajып сыңып salдыртыг,  
 Атваq сеkeбиз, 7  
 Azimqan таңты талашса,  
 Kедeј姜قا sizdi шалывьз

Azimqandь возортуп  
 Чоложо salыр ajдајвьз.  
 Соор веңең ошондо  
 Таңыр өltүryyden тајвајвьз.  
 Таңыр Kедeј姜قا вьз,  
 Sizge етевуз ваагывьз.  
 Атваq тарыртыг bilvepp.z  
 Мицивуз менен зағывьз.  
 Томајаq тоздурup,  
 Доңуздан ветер qоsқып, 7  
 Çод çardыста çоловоj,  
 Çаqыrlarsta çанаşraj  
 Çaçылар ezy bir birin  
 Çамандыqqa qaalaşraj, 7  
 Kemiriptir kедeјdi,  
 Çаqыт qылар çardыны, 7  
 Атваq воjuna тарыртыг  
 Орыс tolqon malduunu, 7  
 Вајда qara sanавај  
 Çardынь сепер талавај, 7  
 Ojtonun сыңдан Azimqan,  
 Ооцатылан аյлыртыг.  
 Onolsun dep sanавај.

Керсүлик eldin кенүly ottoj çajnar, вулвудай tilderi saj-  
 adы. Çелим вала, çesir qатып çetişpegen атсыз nacarлардын  
 зағытты атась көрөген, тышын киреген dynyjony kergөnden  
 кийин, Kедeј姜قا ibadasын emes çапын da bergisi вар.  
 Ошондоо Kедeј姜дан айткан sezy:

Çardың менен ваяңдып,  
 Çамапып менен çaqшыңдып, 7  
 Duvana менен вадыңдып,  
 Çаçыт менен qарыңдып, 7

- Başyp асып ватындып. 7
- Çaman çutvej сәддэ сүт,  
Menin аманымда dooron syr 7
- Vaýyr qaldым дебестен.  
Ооңатып тыштар кир. 7
- Altyn kymys алғандар.  
Siler kystyy вальбандар 7
- Tcodoj воложон Azimdi,  
Томуктан toroj салғандар, 7
- Бilegi pilden kysttyoler,  
Тамыръ болот typtyyler, 7
- Qajratъ çolbors tıştyyler,  
- Qындасть болот mizdyyler. 7
- ىۋەدە səzgө bekemder  
Tili tattau cecender, 7
- Çumuşu çoq bekerler  
Qoço, moldo, eșender, 7
- Qol qarmaşqan keperler  
Uşur turçan qalyп el, 7
- Bygyn tarap erteп kel. 7
- Bilsener menmin soopker,  
Soopqo çaqып men bir er 7
- Erten Azimqan taqtъ talaşat,  
Çalpъ turup çoop ver. 7
- Erten da мындан кер болсун  
Usadaça bek болсун. 7
- Avыdan ватып қызып  
Azimqanqa bet болсун. 7

dep kirip bardы. Azimqan barsa elmek turqaj sазып ти...  
сој. Соссынып таңда олтур, Таңымда бергін dep Kedej-  
санда Azimqandын айтқан сөз:

Tyskyn altyn таңымдан  
Өлшептысып Kedejсан  
Өле armandып belgisi,  
Bireenyn tonun сатыпдан. 7

Ceckin taç, сенимди,  
Buzupsuп qalyп elimdi. 7

Aramdькып ойлонуп,  
Azimqan kelvejt dediңvi. 7

Qandысъмда ве Kedej  
Qajratып bar er Kedej  
Aramdькка ajlançan  
Adalып çоq тенкедеј. 7

Aram esken ekensin,  
Adal istep nan севеј. 7

Qazanam oozun асырсып,  
Qarq altыптым сасырсып. 7

Qalyп tyrmен elinen  
Uşul усун қасырсып. 7

Aldantып kelet elimdi,  
Oйлону айтқан кесинди. 7

Azimqandын eain taap,  
Alsyratam dediңvi. 7

Qасыр kelgen qaraңсы  
El qurutqan арасы. 7

Neeti визуq иurusuп,  
Qылан işin qurusun, 7

Emi bildim quu Kedej.  
Kenylyndyn вируусун.

Kedejсан ordosuna qajtъ. El yileryne qajtъшы. Тен  
Kedejдин elemyn degent uшu kyn ele, dep Azimqan ойлон  
azandan turup вијаңып kedej oldy-beken, се еле elek  
dejedan R0100-4.

Г Momundardы aldaqan  
 Ақыретин салмаған,  
 Neetin вузуq ең қаман. 7  
 І Tholer қајып мен тавам.  
 Aram sanaa қараңсы  
 Çyrgen өртін вүлғасаң. 7

Dep, Azimqan kedejge қаман аյтыр turdu. Kedejge  
 келип, ақырақа қарар, қырқ uвазирин, қырқ қеделін, ү  
 қигиттерін сақыргы Kedej qandын айтқан сезү:

Г Qырқ uвазир қырқ қедет,  
 Qырқ қигитим kelgile?  
 10 Qызбалақ Azimdin,  
 Aйтқан сезүн kөргyle. 7  
 11 Aйыр съафыр eшикке,  
 Azавып qолдо bergile. 7  
 12 Umut qылат тағымдан,  
 13 Sүjерп съафыр қапымдан  
 Qutqарғыла қырқ қедет  
 Тақ talaşqan zaһымдан. 7  
 Г Qajda ketti darcылар,  
 Dарысса asciu қалссылар  
 14 Qara dardы qurғыла.  
 Qармар айыр Azimdi  
 Qатсыза basыр urqула. 7  
 15 Azimqandын tyşкену  
 Altы kynge tolo elek  
 16 Ajaq-ини waагына  
 Aйынار мааһын боло elek  
 17 Aгааq urqын Azimqan,  
 Aldыма barat tevelep.  
 Г Qara dарыа асаң,

18 Кер etty munun azавь.  
 Qalyп çurtqa kөргезүр,  
 Qалып қерге сасаң.  
 Çemekej qанды eltyryp.  
 Bir qumardы қазалы. 7  
 19 Eldin waагы соңулуп,  
 Dar tywne toptolsun.  
 Buл eндeнен қемекеj,  
 Bir cetinen соq bolsun. 7  
 Ec adamqыа қедирвеj,  
 20 Elimdin qardы тоq bolsun. 7  
 Ezelden beri el қegen,  
 Ec kimge tendik вегвеген,  
 Çemekej tartsып қазығып,  
 Qарда quzqун talasyн,  
 Qарылардын қашығып.  
 Г Biçja oqsoqon duşmandы,  
 Colotroqun astыма,  
 Тамырын kөөлөр қазыла,  
 Qалып elge kөrsetylп,  
 21 Qaradarда асқыла! 7  
 22 Дағы ele napsin тъялваj.  
 Тағымды surajt ujalvaj,  
 Aldanwaғып қырқ қедет,  
 Azimdin kөөнүп қыялваj. 7  
 23 Qырқ қедет съытъ, çetelep,  
 Qырқ uвазир çelkelep.  
 24 Arasында çaldыгар,  
 Azimqan съытъ temselep.  
 Г Qырқ қигит, савар qамсылар,  
 25 Azimqan ketip baratat,  
 Tiruy usun қан съдап. 7

Г Eki çaqqa çaldıraqt  
Kezynyn çasъ tamcъlap. 7

Azimqan qыrq uvazirge, qыrq çeldetke, qыrq çigitke  
eline çalpъp, çaldırap aյtъp turqan čer:

Г Qыrq uvazir çoldoşum,  
Г Qыjnalyр turat qapъqar,  
Qыltmъzьm çoq silerge,  
Qыlcajqыla vaagъnar! 7  
Г Qыdъtъp kelgen bir şumdan,  
Qыjnaldьm qavar alynar. 7  
Г Qыlyсьm savar çeldetim,  
Qыrq borum senin kelbetiп. 7  
Г Kedejqandan men olsem,  
Qaçpъp bolor qos çetim. 7  
Г Qыrq çigitim-tuzdaşm,  
Г Qыjnoodo turat bir vaşym. 7  
Г Qыltmъş çoq qыjnaşlan.  
Kedejqan qantip uzaşyп. 7  
Г Dep zarыldь Azimqan  
Qыrq uvazir çeldetke,  
Г Kep tarыndь Azimqan, 7  
Г Qыrq çigitke qыlcandap,  
Bek zarыldь Azimqan. 7  
Г Uvazirden urmat çoq,  
Armanып uşqur turmaq çoq. 7  
Г Qыrq çigitten ьzaat çoq. 7  
Г Uvazirge tarыnъp,  
Qalqыna bardъ zar ьjlар, 7  
Г Qot quuşurup Azimqan,  
bjlap turat çalpъp. 7  
Г Qасылајп qalqыm ej,

Kiminе etken dartymaj. 7

Г Bir qaraçsъ Kedejege  
Qor qыldыpвь çalpъraj 7  
Tarazalap welgөnum  
Talaşyndan kergөnyn. 7  
Г Al ezyнçөr bergen altynaj. 7  
Г Eline bardъ eligip,  
Esi ketip demigip, 7  
Çamandыqqa qыvaqt dep  
Г Daşpъ ele meni syjlajt dep. 7  
Г Elinen çançan emgek çoq,  
Ec airee salam vermek çoq. 7  
Г Işin surap Azimdin  
Imerilip kelmek çoq. 7  
Г Elimden emgek çanvasa,  
Ec kim tilim albasa. 7  
Г Elyy vaşъ, on vaşъ,  
El bijlegen qorvaşъ,  
Ec biri tilim albasa. 7  
Г Qalqымдан emgek çanvasa  
Qalbъsъ tilim albasa,  
Г Ozym menen ten esken,  
Birgeleşip çep esken  
Uvazir tilim albasa 7  
Г Ozymе olym toqtolso,  
Ozegym kyjyp ot bolso,  
Ollyp ketsem qoqustan  
Ozelener çoq bolso,  
Çamandыq maşa toqtolso,  
Çalpъndap icim çoq bolso.  
Çançam ketse arqamdan  
Çaqşъ ajtagyt çoq bolso,

Г Aldınpa vagър turajъп,  
 Açalqа savът surajъп 7  
 Г Deelet bolot qan degen,  
 Aldınpa tobo qылајъп 7  
 Г Çoop verse Kedejqan,  
 Tiryy qalar çapът dep,  
 Tegylbes qъzъl qапът dep. 7  
 Г Betteşpesem kedejge,  
 Ketmek boldu aйт dep, 7  
 Г Eki qolun quşqurup,  
 Kedejdi qaraj çenədy. 7  
 Г Çalınsa da uqradъ,  
 Çaqşylaşqan kemugy. 7  
 Г Çamandъq kөrgөn viree çoq,  
 Azimqandan vәlegy.

Azimqan Kedejqandын aldınpa vagър, eki qolun boorun  
 kez çашын tiziltip, çyrek boorun eziltip, qalqът qады фыл  
 qaʃqыдан keenym тұнадъ dep çaloorup çansooqqař  
 turqan cert:

Г Taqsыг Kedejçapъvъz,  
 Asыlqан sizdin vaçъпъz. 7  
 Г Ajla ketip taqsыrqan,  
 Aldыца kelgen saçъvъz. 7  
 Г Aşaçinden qajыг çoq,  
 Ajlamdъ ezyд tавъпъz? 7  
 Г Taqsыг Kedej çansooqja,  
 Bir qaşыq qызы qan soodja? 7  
 Г Muñumdu biler kişi çoq.  
 Kirepter qыva kөp çooqjo. 7  
 Г Amanat bizdin çapъvъz,  
 Adelet Kedejçapъvъz. 7

Г Aziret vag, arman vag  
 Ajtajъп qulaq salыңьz! 7  
 Г Duşmanыт kөp, tuşqan az.  
 Aймдъ eckim surabas, 7  
 Г Ajla ketip aldында,  
 Aяqър turat kөzden ças. 7  
 Г Taqsыг Kedej el dajar,  
 Tekseң тъна qan dajar. 7  
 Г Eki qolum boorumda,  
 Ne qыlsanda dap-dajar. 7  
 Г Talaspaјп taçъmdъ,  
 Ber devejin vaçъmdъ. 7  
 Г Musapыг qыvaj ar kimge,  
 Qatып menen balamdъ  
 Tiryy qoşson boldu çapъmdъ. 7  
 Г Cec devejmin cenimdi,  
 Estevejin elimdi. 7  
 Г Musapыг qыvaj ar kimge,  
 Muunumdu talыtpa,  
 Çaş emyrdы qapъtpa! 7  
 Г Uşar bolson kebimdi,  
 Ber devejin taçъmdъ  
 Aman qoj taqsыг vaşъmdъ. 7  
 Г Becaralыq qapъtpa,  
 Beş eneme çazыldъ. 7  
 Г Qan qadыгын qan bilet,  
 Taqsыrqan bilbese kim bilet?  
 Г Qаватып ketti dyngyrөp,  
 Qarmalыp turqan yldyryp,  
 Çaşpamatып aldында,  
 Bir сымнадай çan tilep. 7  
 Г Bek qadыгын, bek bilet.

Bu daqъ mendej dep silet. 7  
 Qыrq uvazir, qыrq çigit  
 Qыjnадъ çaman tepkilep. 7  
 Men daqъ sendej qan elem,  
 Kynejim qacan kecilet? 7  
 Men musapъ qaqyrqa  
 Bejlin, qacan cecilet. 7  
 Qadъr qыlyp eşendi,  
 Taçqымда berdim talaşraj.  
 Ec bolboso tiry qojo,  
 Taqsыr çamandъцца baalaşraj? 7

Azimqan mun-zargъn ajtyr Kedejqandъn aldynda qы  
 quuşurup, eny buzulup, çanъ qызыль, eleryne tyşunyп  
 Kercylyk eldin vaarъ tan, qalyshъ. Darcыlаръ dap-dajar  
 danşыр turdu ele. Kedejqan munun çazъкъз eken  
 emespi dep ojlondu. Munu men astysam astylarъ da  
 ryge kycym kelet. Biroq tybynde çaqъsъ bolvojt. Bul  
 astasnan beri qan bolup kele çalsa, qantip on kigisi zol  
 sun, cuqulunan eldi ajlantyr aldyň degen menen ar  
 meni tiry qojobos bir sapar qojo berejin, eldin tyryn kere  
 dep Azimqanqa:—bar ooqatыndъ qыlyp çata ser. Ein  
 taçqымда surassen tiry qalat ekemin dep ojlondoqun  
 da Azimqandъ boşotup çlaerdi. Azimqan aq eşendin alda  
 vaarъ, үjlap turqan çeri.

Atsalamu alajkim,  
 Azireti eşenim  
 Oorusu çoq, dartsъ çoq.  
 Başъma tyşty keselin! 7  
 Senden vele eşenim.  
 Ole turqan kezegim. 7  
 Ekeøvuzge set turup,  
 Ölemyn degen Kedejin

Øitirmek boldu qajtara,  
 Øneryn ajtyr veregjin: 7  
 Ølmek turqaj ooqы çoq,  
 Azireti eşenim.  
 İş qыlyrsып, ovi çoq. 7  
 Ekeøvuzge Kedejin  
 Qandyq berer eny çoq. 7  
 Men bilgemin kөrgende,  
 Kedejin duşman ekenin. 7  
 Yc ele kyndе elet dep,  
 Ajtqansып sezdyn bekerin. 7  
 Aramzaada Kedejin  
 Bilgemin aldap keterin. 7  
 Ajlanaýп eşenim,  
 Bu çoruqtu bilgemin. 7  
 Neeti qara buzuqqa,  
 Bervejin desem tildedin. 7  
 Tildep çugur eşenim, 7  
 Tilegimdi qatyrdbып. 7  
 Tyrykmendyn bir quusun,  
 Açaýma saqыrdып. 7  
 Aldamсыза tuş qыль,  
 Seegyme tamda batыrdып. 7  
 Qaçylaýп eşenim  
 Qajratымда ketirdin.  
 Qaaýna qaltdып.  
 Qalq qurutqan kesirdin. 7  
 Qasijettyy kişi elen  
 Qatalъq etsa kecigrin. 7  
 Qыrq çeldetim çetelep,  
 Qыrq uvazir çelkelep,  
 Qыjnaldым dalaj temselep. 7

↗ Estedim taqsıry eşenim  
 Oşondo çetip kelse dep. 7  
 ↗ Çyrgyn taqsırt vawıqız,  
 Şumdan ketti aļvıwz. 7  
 ↗ Meni mintip aztərqan,  
 Men turmaq sizdi çazdýrjan. 7  
 ↗ Kedejin işin taalıqız. 7  
 ↗ Ujat boldum wişa dep,  
 Menin keenym ula dep. 7  
 ↗ Qadır qыльп тағыпдь,  
 Yc kyndyk bersen tura dep. 7  
 ↗ Tertyncı kyn bolqondo,  
 ↗ Thsyn kelip sura dep. 7  
 ↗ Taç cen altyń taғымдь,  
 Kedejge alıp berdiniz. 7  
 ↗ Kesirlyy quunu ercitip  
 Qastıq ycyn keldiniz. 7  
 ↗ Qacan bolot çaqıqtıq  
 Olujałq belginiz. 7

Azımqan eşenge vawıp zar ьjılar, qajoçyıp turdu. Bu  
 acusuu kelip uuruqa ujat bolomun dep Azımdın taçın alı  
 serdim ele, emi Azımqanqa awırim ketti dep, seleni oron  
 tespeni mojnuna salıp, qoluna taisaqın alıp, Kedejge an-  
 qalıp, Azımqandı eerclip, aşyqa çuguryp kedej qandıń alı-  
 keli. Aq eßen Azımqandıń taçın bergin dep acuuulan  
 aitqan sezy:

↗ Atsalcom alajkim,  
 Amanıv Kedejçan salam. 7  
 ↗ Aldına keldim men wawaz  
 ↗ Uşu turqan yseөewyz.  
 Kimisizdin içi aram. 7

↗ Soop bolup qol veip,  
 Qusuldaarat aļndıń. 7  
 ↗ Vađamatbardıń synneti  
 Vaşına selde calndıń. 7  
 ↗ Beş ivaqtı namazqa,  
 Beş velek daarat aļndıń. 7  
 ↗ Azimqandıń taqtıśyp,  
 Alıp berdep zatıldıń. 7  
 ↗ Eercitip kelip çapıma,  
 Qadır saldırm qapıma. 7  
 ↗ Mingizdim ele Kedejim,  
 Azimqandıń taqıpa. 7  
 ↗ Taq ystynde өлем dep,  
 ↗ Taqırdıń cazuun kerem dep. 7  
 ↗ Kedejçan bolsun atım dep,  
 Atylsa menin dartırm. 7  
 ↗ Ubadalu uulmun dep,  
 Bir qudaqqa qulmun dep. 7  
 ↗ Buzuqtuqcu kөp qыльп  
 Mun ycyn elden quuldum dep. 7  
 ↗ Aldamсы агам sanaadaan  
 Aziret eßen qajttırm dep. 7  
 ↗ Az kyndyk emug qalırtı  
 ↗ Aldaça şykyr ajttırm dep. 7  
 ↗ Qasam icip qarçanıp,  
 Qajta-qajta zarlanıp  
 Qol berdiń ele Kedejim,  
 Qadıltıma taq qalıp. 7  
 ↗ Yckyndyk qaldı emugrum,  
 Tertyncı kynde өлем dep. 7  
 ↗ Urulu eldin urmatıń,  
 Az kyny vađap kerem dep.

Çanazama çardapъ  
 20 Çalpъ tursun sopo dep. 7  
 Azireti eşenim,  
 Dooronumdu oqu dep 7  
 bjladың ele burqurap,  
 Oltyrdyn ele sъr surap 7  
 Ojunda var turvaşvъ,  
 Aramdbq menen iş qылмаq. 7  
 Yc kynde elcyy quu Kedej,  
 Beş-kyn boldu elveddyn 7  
 Olmek turajaj quu Kedej,  
 40 Baş ooru bolup kerbedyn.  
 Aldamсь Kedej Azimdin  
 Taçъ, cen altып taçып ber. 7  
 Uvadasып unutqan,  
 Keryngendy qurutqan. 7  
 Sen aldamсь kynөeker  
 Uyat boldum Azimqa, 7  
 Uzquldu uşaq çalpъ elge,  
 Yc kynde taqtan elmeksyn.  
 Azimqan tyşyp bergende.  
 20 Aq eşendi baş qыльп,  
 Aldaşып kelet şermende. 7  
 Uuru kedej, quu kedej  
 60 Երдьфып kelet byrgedej 7  
 Azimqandып taçынан  
 Alp tastaim tur kedej. 7  
 Qarqasam qara taş qylam,  
 Qol, butuñdu şal qylam. 7  
 Kezderyndy ker qylam.  
 Qulaçымдь ker qylam  
 40 Quuratып seni cer qylam. 7

Bir çerinde kegy çoq.  
 Quu cəp menen ten qylam. 7

Kedejqan Aq eşenden сып qorqot. Biroq elge Işenet. Azimqandan ajia ketip eşendi bir qarap, Kedejqandы bir qarap азыъ ketip sarqaýja turdu. Myna oşol ıbaqta Kedejqanqa bir oj tuudu. Al, eger Aq eşen сып oluja bolso qarçap ment taş qыльп kersyn, ce kezymdy soqur, qulaçымдь dylej qylqandan klijin qana taqtysыn da, qandыqын da oşondo зerejin, aqa cejin eşenge sir qaarialapъ alaýjn dep Kedejqan Aq eşendi aqыraja qarap, acuulanapъ qыjыгыр аյтып turqan čeri:

7 Sen ojlojsun qalpaqъ,  
 Men ojlojmun qancalqъ. 7  
 7 Barqъvvezdь Aq eşen,  
 Açыгатыр ajtalqъ. 7  
 Ekeөввздын biribiz  
 Uyat bolup qajtalqъ.  
 Sen ojlojsun, eşendik,  
 20 Men ojlojmun cecendik. 7  
 Sen ekeөввз eşenim  
 Eminege kekendik, 7  
 Baa kөvgөj taçьта,  
 Qылqып kelet bekemdir. 7  
 , 7 Qasijetin, bar bolso,  
 Qandыqымдь talaşpa  
 El işine qatışыр  
 Сытлындан adaşpal 7  
 Qandыqымдь vеgvejmin.  
 Eşendigin alvajmyn.  
 Qol bermek turajaj Aq eşen  
 Qoroодо вазър варвајтып,  
 7 Qorqutasып qarçajm dep,

↗ Qasijetin qajdan сып  
 ↗ Qanakej qarçap taş qысы 7  
 ↗ Qalpaq dep qol bersem.  
 Qandыçтымдь талашат. 7  
 ↗ Qarsыldaçan duvana  
 Saşa qantip çaraşat. 7  
 ↗ Qan bolomun dep çутур.  
 Qalpaqstan adaşat. 7  
 ↗ Eşençjo dep qol bersem  
 El вијеену талашат. 7  
 ↗ Eltenđegen duvana.  
 ↗ Qandыç qantip çaraşat. 7  
 ↗ Eline вагъвь соq болуп,  
 Eşendikten adaşat. 7  
 ↗ Daraatyma suudej вег.  
 Kyny tyny yv dej вег  
 ↗ Oluja bolson Aq eşen.  
 Maşa elym tijlej вег. 7  
 ↗ Qarçap qara taş qысы.  
 Qasijetin аilejin,  
 Bir qolumdu şal qысы, —  
 ↗ Qajta çardam tilejin. 7  
 ↗ Qarçap çutam dep çутур.  
 Qorqutup eldi çep çутур.  
 Toodon con eşen kynajin  
 Qыrq çeldetti саçтыр,  
 ↗ Cubatajn seldendi. 7  
 ↗ Oozupan alajyn  
 Oqumal bolson kelmendi.  
 Øtyp ketti qorduqun.  
 Aldыгајын keldendi. —  
 ↗ Qыrq çigitke urdurup, 7

↗ Saqaљндь çuldurup,  
 Qaşyjetin ketirip —  
 ↗ Qalpaqdu qoso byldyгур,  
 Qaradarqa astыгър, 7  
 ↗ Qызы өнүп qubultup.  
 Qызы qапып сибүртүп, 7  
 ↗ Qыјнап atыр eltyrem,  
 Qыгъыраڭтар тиүнчүп. 7  
 ↗ Azimden murun aspasam.  
 ↗ Qumagъмдь çazbasam. 7  
 ↗ Duşmandын вагъп çօfötüп,  
 Anan suraq acpasam. 7  
 ↗ Talaşыр kelet тағъмдь.  
 Ceckin dep kelet cenimdi,  
 ↗ Suuq tumşuq Aq eşen,  
 Suratpajt qo elimdi. 7  
 ↗ Elden murda eşenim,  
 Тавајып senin евindi. 7  
 ↗ Taşdýr çetip men өлвөj,  
 ↗ Çee talaşqan eşen sen өлвөj,  
 Qantip тьнат вицата.  
 Aq eşen, Azim emi өлвөj. 7

Kedejjan burulup qысын алоңанча eşen çылър eşikke съза  
 berdi, Azimqanda съզър baratat ele, Kedejjan тоqto dedi.  
 Azimqan seit ele tyşyp turup qaldы. Eşendin съզър ketkenin  
 Kedejjan bilip turqan, виоq съзър kete bersin dep qojudi. Al  
 альп олуja bolso çана men çaman ajъp turqanъмда bir  
 sumduq kersalpejt bele. Kersete алоң çоq. Мына oшондуqтан  
 альп qolunan ec nerse kelbesin bilip, murunqusunanda асуу-  
 таңып, qаягып сасыр, Azimqanda ajъp turqan çeri:

Bel bajladып eşenge,  
 ↗ Eşenmin dese işenve. —

14 Epcil eken aq eesen  
 Bek qarmattı kışenge  
 Qutulup ketken Azımqan,  
 Qajtıp keldin uşerge. 7  
 15 Eşenge bardın zar bolup  
 Icine qajſı çıq tolup,  
 Eşenindı eercitip  
 Keliptirsin ondonup, 7  
 Eşenin qajda, sen qajda,  
 Eşendən bolvojt ec ajla. 7  
 16 Esen aman tınc çatraj  
 Emi qaldın vejvajſa.  
 Qalpaq qajda sen qajda,  
 Qarmap turqan men qajda. 7  
 17 Qara neet Azim bolboson  
 Qalpandan bolvojt ec pajda. 7  
 18 Qandıſımdı talaşır,  
 Qajta tyştyn vejraſa. 7  
 19 Eşendi qaalap cıqırdınp,  
 Sen cıqıraqan eşendi,  
 20 Kez aldanda ucurdum. 7  
 Ezelden işim aq eken;  
 Epcildik qısqan Azimdi,  
 lmerip qolqo tyşyrdym. 7  
 21 Qalpanı qaalap cıqırdınp,  
 22 Sen qaalaqan qalpanı  
 Qajıp qılpı ucurdum. 7  
 23 Qadımden işim aq eken,  
 Qaraneet sendej buzuqtu  
 Qajtadan qolqo tyşyrdym.  
 24 Esen ekeen tilejsin,  
 Oz başındınp pajdasın

Er bolso eesen taap alsın.  
 Ozynyn qılar ajlasın. 7  
 Oluja bolso eesenin  
 Ajtqapınan tajvasın. 7  
 Qırq çeldetim qajdasın  
 Qıgыıſıqta qajıç çaldaſın.  
 Aýır cıqıp eşikke  
 Ketirgile ajlasın. 7  
 25 Qandıſımdı talaşır,  
 Tıpcımdı aldy tındıgvaj  
 Sıraſımdı qıldıgvaj  
 Men qatınpır cıqqıſa. 7  
 Qarmap turqun çıldıgvaj.  
 26 Çolotpo menin çanıma,  
 Biſa oqſoslon buzuqtu. 7  
 Kergezyp eldin vaagına  
 Qıqıqatıp muuntup,  
 Qızı çyzıp qıbultup,  
 27 Astıgajn dägtıma. 7  
 Taqtı taçım alam dep,  
 Daſı ele uzbait umytyn. 7  
 Esen ekee dybyrep —  
 Tındırvabın kyny tyn. 7  
 28 Azimden ujat ketiptir,  
 Açaň cındap çetiptir. 7  
 29 Ölermandıq qılam dep  
 Olymge vaşı bekiptir. 7  
 30 Tiryy qalsa Azımqan,  
 31 Tynde qılat qarqaſa  
 Esen ekee birigip,  
 Erciſip kelet çarmaſa. 7

Г Oluja bolso aq eṣen,  
Meni çutar qarłasa.

Dep sezyn aյтыр вутты. Qыrq çeldet degdenđitip Azimqan alyp състь. Qыrq çiglitti саçgыр alyp Kedejqañ, silerin din waęgyn çyplaçqыla, qazыr çasьhan, qazыn alyam kimisi qalbaşyп. Bygyn çe Azimqan alet, çe men alym tamaşań el keryp tursun dep, Kedejqañ astan lip, burqan şarqan tyşyp, uvazir, çeldet, çigitterinin sezi kezynyn swaęgyn съфагыр qaariandy. Uvazir çigitterin li-çaqqa capłyrdы. Bir ıwaqtta qыrq uvazir keldi. Taqsы elinini çyjnań alyp kelişti alyp sezynyzdy alytп Azimqandы alyp qыvajsyzы deşti. Kedejqañ ordunan turup, kerile astan alyp състь. Eşik aldańda qыrq çigl Azimqandы qarmaptan eken. Azimqan ezymyn icinen qan qadыgын, qan alym bilwese kim alyt degen maqslı bar emespi, Kedejqañ alyp, çalvagыр çaqşylyqsa qarçalanır qatyn saldaşyndы lata alytп çansooqalap korejyn dep Azimqandы Kedejzańlanır alytп turqapan:

Г Taqsыг Kedejqańvьz,\*  
Ketti qubat alyvьz. 7  
Г Kecegi kyndө kelsen da  
Aсыçan sizdin waęqыпьz. 7  
Г Qol quoşurup aldańda,  
Qorqolop turqan саçьvьz. 7  
Г Adeeleet Kedejqańvьz,  
Aсыçan sizdin waęqыпьz,  
Quttu bolsun taçqыпьz. 7  
Г Aldыnda altyп waęqыпьz,  
Өz elime qor bolup,  
Olgeny turqan саçьvьz. 7  
Г Taqsыг Kedej aldajar.  
Teđemyn desen, qan dajar,  
Өzyn silip, ezym qoj. 7

Г Ne qыlsanda dap dajar  
Talaşrajып taçqымды,  
Cec devejin cenimdi. 7  
Г Estevejin elimdi.  
Urmat qыlat bekensiz  
Г Iwańt qajşы kevimdi. 7  
Г On-eki qalaa ordolu,  
Şaaltыm tartuu taqsыг qan. 7  
Г Alqan çagtыm Gylańt  
Çańt tartuu taqsыг qan. 7  
Г Aqwaq urqan Aq eßen  
Arada çyryp qas qыlqan. 7  
Г On eki şaar ken xýja,  
Qalaam tartuu taqsыг qan. 7  
Г Yc çasatыm Medetqan  
Balam tartuu taqsыг qan. 7  
Г Altы çasar Rajqan,  
Uulum tartuu taqsыг qan. 7  
Г Aldыndaçы altyп taq,  
Tuurum tartuu taqsыг qan. 7  
Г Tuwy biziq Aq eßen  
Ekeebzydy qas qыlqan. 7  
Г Tiryy keter bekemin  
Taqsыг senin astыndan. 7  
Г Aldыndan qыja basrajып,  
Aramdьqыt taştajып. 7  
Г Tiryy qojsоn taqsыг qan,  
Mыndan kijin çaspajып. 7  
Г Ber qыzьndaj meltirep,  
Aqыsъ toluq en zejrek. 7  
Г Ut qыzьndaj үlüwügөр,  
Alqan çagtыm Gylańt,

Adam zaattyn suluusu,  
 Gylajymdь aльпъз. 7  
 Kyzgydej suluu çapъпъз,  
 Gylajymdь alsanъз,  
 Tiryy qalabъ çapъвъз. 7  
 Terelyk qыlsan taqsыр qan,  
 Tegylbes beken çapъвъз. 7  
 Rajqan menen Medetqan,  
 Otun alcuu qul bolsun, 7  
 Qazan asър ot çapъни  
 Menin iшim bolsun, qan 7  
 Usu qajып sezymdy,  
 Qавыл алғып çolborsum, 7  
 Altyn taqtyn ystynde  
 Gylajym ekeen oltursan, 7  
 Qol quuşurup aldañda  
 Qыzmat qыыр men tursam, 7  
 Taqsыр elвөс beken çapъвъз  
 Tegylbes beken çapъвъз. 7  
 Bir сымъндай çan usup  
 Gylajymdь aльпъз. 7

Kedejjan Azimqandын ajtqan sezyme erip. Gylajymda kenyly suruldu. Basa ras emespi, taqyndь bergin dep alyasъп dep oltyryp çibersem çaqşы iş bolbos, andan kere munun qatynып alaýyn da ezyн tiryy qojojun. Kyneesyz qan tegyy da qыып, oşentip temseletip laştoo kerek. Eliçurtu kersyn dedi da Kedejjan Gylajymda qызыцыр, kenyly buzulup. Azimqanda tьндай dedi: — Gylajymdь alyr kel da ezyн nikesin qыыр, ez qolun menen alyr beriniz da baldaqындь eericilip qajda barsan anda bar. Baldaqындь waçыр al dedi. Anda, Azimqandыn Kedejjanqa ajtqan sezy:

Qan qадыгъп qan bilet.  
 Qадыгъмдь bildinjz.

Qasijetin var eken.  
 Ajtqalma kөnddynyz. 7  
 Alpardyq taqsыr olymge.  
 Arzымdь aldañ kenylge 7  
 Bu çaqşыльq isindi.  
 Unutpasmyн emyrde. 7  
 Sizdiki boldu Gylajym.  
 Quttu bolsun çubaјып.  
 Aq eşendin saatъnan  
 Ajyrdь menden qudaјym. 7  
 Nur qызындай Gylajym,  
 Yc kyndyk çoop suraјып 7  
 Yc kynden kijin taqsыr qan.  
 Sen keresyn ivaјып. 7  
 Arbz miñumdu ajtajи n  
 Al vejvaqtъ vaјdaјып. 7  
 Asыl eken Kedej dep,  
 Aldap soolap çajdaјып. 7  
 Yj mylkyn welyp verejin,  
 Tertyncy kyn bolqondo  
 Eercitip kelejin. 7  
 Kelem dep qojup kecigip,  
 Kepinimdi çevejin. 7  
 Qalp ajtcu bolsom, bul sezdы  
 Qaaqындан elejyn, 7  
 Qajtara qorduq kerejyn. 7  
 Qaaqындан qorqsom oşondo,  
 Qасыр, vozир çenejyn. 7

Azimqan sezym bytyrdy. Kedejjan ezyndyn suranuuн bojuncsa  
 yc kynde Gylajymdь alyr kel. Menden qutula alqasъпда  
 ezyн ailesin emi qытыdasan tiryy qalaqында da ezyн bile-  
 sin dep keketip, usadassын bekiliп Azimqandь boşottu. Eldi

tarattı. Өzy ordosuna ketti. Azimqandan aqsı tayıp, ne  
cajqalqan canac boldu. Men tiriy turup Gylajymda Kedeje  
berip, baldarlımda qolunan qarmap çetelep çyrqandan lors  
elgenym tuura qo dep, teren ojdo batır, ujyne keldi. Gyl  
jymda kergen čavılg - čapazıp ajtır ыjlamsıgar turoğan či:

- ↗ Anttaşqan čaňtym Gylajym,  
Aýrmaq boldu qudaýym. ↗  
↗ Aziretmin dep çugur,  
Aq eßen saldь ivaýym. ↗  
↗ Qız alçapıyt Gylajym,  
Qыjttı isti qudaýym. ↗  
↗ Olujan bolom dep çugur,  
Onvoqdur saldь ivaýym. ↗  
↗ Aldadı, Kedej aldadı.  
İvadasıp çalmadı. ↗  
↗ İşengenim eşendin,  
Başınpan ketti aňvaç. ↗  
↗ Qыrq çeldetke qarmatıp  
Qыrq çigitke savatıp  
Qaradarıñ aldaňda  
Qarışqırdaj talatıp, ↗  
↗ Çansooqjalap čaňpır,  
Boşonup bardım eşenge. ↗  
↗ Eşeniñ menen çergegir,  
Bek qarmatıñ kişenge. ↗  
↗ Өkymyn koryp Kedejin,  
Өzy qasırq çoqoldu. ↗  
↗ Өlermança taq bergen.  
Menin işim qajdan onoldu ↗  
↗ Ekinci dardın tuyune  
Aldygır keldi syjretip  
Astıram dep men ycyn,

- ↗ Qamdap keldi arqan čip. ↗  
Elimden çançan emgek çoq,  
Qalqımdan çançan qajrat çoq-  
Qыrq çeldetten qyzmat çoq,  
Qыrq çigitten ızaat çoq. ↗  
↗ Uvazirden ujat çoq.  
↗ Çaldırap tursam Kedeje,  
Çaňndaçan myat çoq. ↗  
↗ Sen Kedeje tijbesen,  
Çaňtmaq boldu çalqız oq. ↗  
↗ Alçan čaňtym Gylajym,  
Aqly eken seniki,  
Aq eşenge işenip  
Aqmaqtıq boldu meniki. ↗  
↗ Qaraqṣ Kedej quu eken,  
↗ Qazanamıdь asyrtyg,  
Qalyń eldi aldantıp  
Qarq altyňpm sasyrtыg. ↗  
↗ Altyňma qyzqaçpı,  
Aldı aldaňnan buzulup, ↗  
↗ Aşa tuuqjan elimdi  
Arbaq menen tuz urup ↗ ↗  
↗ Aralçy bolqon kişi çoq.  
Amanat čapıyt qyzılyp. ↗  
↗ Kamyşume qyzqaçpı,  
Kenyldery buzulup,  
Kercylyktyn vaalıyın,  
Keryne aňvaq tuz urup. ↗  
↗ Kenyl alar kişim çoq,  
Ker qajqırdıyt çaldırap,  
↗ Keedemden čapıyt qyzılyp ↗  
Kedejqança nikelep,

Bermek boldum Gylaјтм. 7  
 Kez kezekte çузынды  
 Kermek boldum Gylaјтм. 7  
 Sen Kedejge тijbesen,  
 Өлмек boldum Gylaјтм. 7  
 Qaraqысса пikelep,  
 Bermek boldum Gylaјтм. 7  
 Qаjoғыржanda çузынды.  
 Kermek boldum Gylaјтм. 7  
 Aldamь Kedej сағыпъз,  
 Сағыпъзда вагыпъз. 7  
 Al Kedejge тijbesen,  
 Аман qalvajt сағывъз. 7  
 Kedejqанда maql dep,  
 Асыратър qағыпъз 7  
 Ajla ketip, al çetpej,  
 Kedejqанда sen tijdin 7  
 Qағыр bolup men qurqur  
 Qаjыз çaqqa tentijmin 7  
 Qаjылуу kynde turamъп  
 Kedejqандын соqунда.  
 Qадыгымдь suraғып. 7  
 Qaraљтm Raj, Medettin,  
 Ajlasъп qandaj qыlamъп. 7

Azimqan sezin bylyrды. Gylaјтm burqurap ыjлар, qандылар ajlasъп тарваj, алаqанын ыqо qоjир, çer tepkilep асаш тараqандан kijin Azimqanqa qarap, eki balassыn eki qоjir menen qarmap turup, kyjeesyne айтqаны:

Tirylej azap tartтываj,  
 Tynyltyp qаnъпt өlvedyn.  
 Өlgөnyndy kerbedym,

Qara çer boorun ken ojup,  
 Qатында bolsom көмбедум. 7  
 Sen ajtqanda bilgemin,  
 Aldamьпп алдаъп,  
 Aqалqa seni qarmагып 7  
 Azimqan seni oшondo  
 Adaştyп dep zarladъm. 7  
 Emi qantip çan saqtajt,  
 Rьшь соq baldaъm! 7  
 Tyjшk tartыр men vejvaq,  
 Tirylej cesir bolqonco,  
 Өmүргүм етөr qаjقыда 7  
 Rajqan menen Medettin  
 Tomuq eti tolqonco 7  
 Men Kedejge tijgice,  
 Kezигип qalsan kyjgynce, 7  
 Baldaъm qul, sen malaj  
 Sendelip tiryy çyrgence.  
 Men qaraqыс qanqa tijgice,  
 Qадыгыла kyjgycө, 7  
 Qazan аsыр sendelip  
 Qalqында tiryy çyrgynce, 7  
 Qанъпt çyry keteli,  
 Qасыр çyyp etely. 7  
 Аmanat çandan keceli,  
 Alъsqa tentip keteli.  
 Temirden соqоj kijeli,  
 Tentigendi syjely. 7  
 Izdegen menen tabalvajt  
 Tetiri çolqo kireli. 7  
 Агаfьmaq minip viz qacsaq,  
 Kerben col menen tyz qacsaq.

15 Аңытмаң izin caldъrар, //  
 Antgor Kedej aram quu,  
 Аңдырь qarmap aldyrar. //  
 Айр вагър огъо saldyrar. 7  
 16 Товиурсақ minip biz qacsaq,  
 Toqtoosu соq tyz qacsaq. 7  
 Г Товиурсақ izin caldъrар,  
 Tozoqu Kedej aram quu,  
 Tozdurup qarmap aldyrar. 7  
 17 Tiriy bolson quu Kedej,  
 Tyrtykylep огъо saldyrar. 7  
 18 At minvejli چөөлөjly,  
 Azap tartър چөөjly  
 Г Товиурсақ minvej چөөлөjly +  
 19 Tozoq tartър چөөjly. 7  
 Г Rajqandsь keteryp,  
 Rzimqan şordu çonuna  
 Medetqandsь Gylaјym  
 Qucaqtadsь booruna. 7  
 20 Tyndөr qасыр съафьстъ.  
 Tyjsyktyн sapar çoluna. 7  
 Г Qaraңғыда çol çүгур,  
 Kyndzynde bekinip,  
 Qarmap alat Kedej dep  
 21 Qaraр çandan sekseinip. 7  
 Г Çolqо çaqын çolovoj  
 Çolsuz cerde baratat.  
 Qaraңqь tyndө qajojgъr,  
 Acqalaq menen tanatat. 7  
 22 Ulu tooqo съафьстъ,  
 Ulardын upun uqusutu. 7  
 Г Ülutunip ылашыр,

Шаарын qarap turuştу. 7  
 Азъдъ соq, папъ соq,  
 5 Acqa boldu baldarъ,  
 Atekelep ыласа,  
 Azimdin ketip darmанъ. 7  
 Г Ивара bolup съафьстъ,  
 Urularca qoo менен. 7  
 Г Ивајыт tartър baratat,  
 Уlar uspas too менен.  
 Азъдъ соq qасышыр, 7  
 18 Abdan qardы ассышыр, 7  
 Г Kedejjan qarmap alat dep,  
 19 Kyny-tyny шашышыр 7  
 Г Уlar bolup ottodu,  
 Ulu tooqo toqtodu. 7  
 Г Септүү çerge toqtodu.  
 Qatarluu mojnoq bel ашыр  
 20 Qara qum qara taş вазър,  
 Muunun саң suu алър,  
 Musapыр bolup ең azър. 7  
 Г Аq topuraq çalaşыр,  
 Almadaj сеп kerynse,  
 5 Atalap baldar talaşыр, 7  
 Г Azap menen baratat  
 Altymys adыr bel ашыр. 7  
 Г Topuraq kөrsө вазъль  
 Toqtoj qалыр çalaşыр,  
 6 Topudaj сеп kerynse,  
 Tobi menen talaşыр, 7  
 Г Tozoq tartър baratat  
 Toqson adыr bel ашыр. 7  
 Г Kевегенү кер bolup,

15 Basqanъ çolsuz çer bolup, 7  
 16 Bytken bojdun vaagъсь,  
 Sasъфan qara ter bolup, 7  
 17 Baldarъ ыjlар папъ çоq,  
 Musapъr boldu vaсъ çоq. 7  
 18 Gylajъm menen Azimqan,  
 Murunqudaj састь çоq. 7  
 19 Muunun sarъ suu alър,  
 Basalvaj beli buralър. 7  
 20 Acqalъqtan alъ çоq.  
 21 Ainektej kозy тунатър 7  
 22 Kyjyty boldu Gylajъm,  
 Azapqa tyсты Azimqan,  
 Meenet tartыр Medetqan,  
 ыjlар barat Rajqan, 7  
 23 Azъq соqat nan alvaj,  
 Ajlasъn Azim tabalvaj,  
 Qасыр съqqan vecera  
 Keletat çapът vaqalvaj. 7  
 24 Rajqan, Medet ыjlasa,  
 25 Tamaq dep çapът qыjnasa.  
 Aldap soolajt baldarъn  
 Kezynyn çашын тываса. 7  
 26 Qыrq eki kyn çol çyyp,  
 Qыjnoo tartыр mol çyyp,  
 27 Bardыq qubat al kycyn,  
 Baldaьt usyn byldygyp. 7  
 28 Too tygenyp tyz bolup,  
 Çer tygenyp miz bolup, 7  
 29 Çаянда qacqan Azimqan.  
 30 Qonur salqыn kyz bolup. 7  
 31 But silterge darman çоq.

Darmanъ taqъt qalqan çоq. 1  
 Qucaqtasa Gylajъm,  
 Kezyn acqan baldar çоq.  
 32 Balapanca Rajqan,  
 Solup turqan ivaсъb. 7  
 33 Orto çoldo Medettin  
 Bolup turqan ivaсъb. 7  
 34 Azimqandыn tili çоq.  
 35 Çatыр qalqan ivaсъb. 7  
 36 Alavalъп qandaj dep  
 Gylajъm şordu suradъ. 7  
 37 Baldardыn съqqan уны çоq,  
 Azimqandыn tili çоq. 7  
 38 Ax, Gylajъm şorduunun  
 Taştap keter kyny çоq. 7

Osondo, Gylajъm eki balasъпп çана Azimqandыn веşпп  
 çelep, Kermisi<sup>1</sup> degen çerge ватър qыjrap çatыр qaldы. Qыrq  
 eki kyn çol çyrgandykten tamandarъ teşillip işşigen. Acqalъq-  
 tan al çоq, alardan веşqa qыvьraqan qaq etken qaroja, quiq  
 elken quzqun da çоq. Een talas, erme cel. Gylajъm Azimqanqa  
 qaraqanda kicine darmanduuraq. Gylajъm eki balasъпп  
 веşппан çelep cactaып çаяр ыjlар otura bersin. Emi Kedej-  
 qandan qasar alaibq. Kedejqan, fertyncy kyny Azimqan Gylajъm  
 alp kelet dep syjynyc menen тоjун qamdap qoraşы-  
 лып sillumdy, aljlerin тоjоqо саçqырап. Саçqырап elinin  
 saarъ aljcan kynynde kelişti. Azimqan Gylajъm alp kel-  
 segen son Kedejqan Izdetip ec çerden tasaibadь. Eşendin  
 тарыла. Munu bekite esen bekilli dep eşendi Izdetip amь da  
 tasaibadь. Eşendin qalpalarъ da qalsaptыrь.

Mecidi qanoqъrap qalqan. Meni tiryy bolso, usul esen menen  
 Azimqan tybynde sco qojojt dep Izdep ec daregin tasa  
 albadь. Qыrq çigit Eşendin eki qalpasыn taap kelişti. Kedejqan

<sup>1</sup> Kermisi—osol ivaqtaqь çerdin atь.

birinciden eldin sezin aluu ycsyn, ekinciden Azimqan men  
Maq eßen daýjınsız çoqolsun degen oj menen eldin men  
çyjdygъrь alıp, qalpalardь dargы tarltыrdь. Çyjloqen idи  
yrejy ucuşup qorqup, uj ujune qajtъstь. Oşentip Kedejqandь  
kenyly tъnyp, duştanyp çoqыр Maq eşendi, Azimqan ejde  
ekl qalpalanь çajlap, kenyly çajnar, suraqыr surap qыz  
qaldь. Kedejqan bir kyry ezymyn çetim izaqыnan serdi  
ojlonup oturup, waşыnan etken çetimdiłk, qatyrсыq тұrmы  
nun waşыr kez aldbna kelli, waqqan enesi Gylsaana ujы  
tysty da çasъp kelti. Men emi enemdi tert çoldoşumdu al-  
rajыn dep, qыrq çigitin saqъrь Kedejqandьn çumşap turan  
ceri.

W Г Qыrq çigitim kelgile,  
Keliп salam bergile!  
Alъsъqь çolqо çumşajtъn  
Г Qыzmatыndь bilgile! 7  
Г Qыrq çigitim qatъlpazyп,  
Qысьсандь taqъlpazyп.  
Qызы Caar çolborstoj  
Qыrqыsar çooqо samъlpazyп.  
100 Taqalaңsъn attaгyп,  
Syryndен qorqsun çatattaqъп.  
Г Bir ajъq çolqо barasъn.  
Attaqъndь taptaqъп.  
Г Erinjр bir kyn çatrasъп,  
15 Thzyndы ezyн saqtaqъп. 7  
Г Oz elime çiverem  
Onegymdy maqtasъп. 7  
Г Qыrqыdag eki veýunve,  
Zalimqanqa kегupve,  
20 Tirkmenderdyn waşыsъ  
Zalimqandыn çenynde. 7  
Г Zalimqanqa kөrynsen

Qalasъqar ezymge. 7  
Г Üşul sezdy qыrq çigit,  
Bek saqtaqъп kөnylge. 7  
Г Saalь degen sopu ваг,  
Thzy moldo oqumal.  
Г Davыgавај qыrq çigit,  
Biriп izdep taap al. 7  
Г Balapan tuup çetilgen  
Baqжamvargъja çasъ ten.  
Qantip qавар alvaјып  
Qan bolqondo enemden.  
Г Enemdin atъ Gylsaana,  
15 Bar tuuqань вір bala. 7  
Г Oшо bala men Kedej  
Enemdi kerer kyn qана. 7  
Г Tert çoldoşum daşъ ваг,  
Saalьnъ tapsan тавылар 7  
Г Enemdi estep alardь  
Unutup qojsom татъnar. 7  
Г Çatъndaştan çaqъpым,  
Çaşымдан birge aqылт. 7  
Г Adal, aram ten çegen,  
5 Ardaqtaqan sırdaşтм. 7

Qыrq çigit tyrykmen eline keldi. Saalь sopunu taap alъsъ.  
Saalь Kedejdin enesin, tert çoldoşun taap berdi. Çigitler Kedej-  
qanda alıp kelişti. Kedejqan enesi çana tert çoldoşu menen  
keryşyp, alarqa taza kijimden kijgizip. Qandъqыn syryp çatıp  
qaldы.

Kedejqan qandъqыn surap çata tursun emki qabardь Azim-  
qan menen Gylaјymdan alъsъ.

Azimqan menen Gylaјym аяр-ташъ Kermisln degen celdе  
çatqanda Gylaјymdan Maq eşendi qarçap ejtъr turqan sezy:

↗ Musapъr qысqан aq eшen,  
 Ec вereke tappasъn. ↗  
 ↗ Aldamъs Kedej ekee ten,  
 Olgende kergе batrasъn. ↗  
 ↗ Aldamъs Kedej агатъ,  
 Azimqandaq aqsaqasъn.  
 ↗ Adaşteqasъn aq eшen,  
 Adaşqь vizdej qaqsasъn. ↗  
 ↗ Uvazirdi tuz ursun,  
 15 Çeldettin iši buzulsun. ↗  
 ↗ Qыgыр ketken qыrq çigit,  
 Qыysыndыn mizi ursun. ↗  
 ↗ Baatqardыn išideg,  
 Bizden çaman buzulsun. ↗  
 ↗ Alqanlym Azim elsecy.  
 Ardaqtarlym qalsась. ↗  
 ↗ Baatqasъnыn aldynan  
 Meni qudaj alsась. ↗  
 ↗ Uluqum Azim elsecy,  
 5 Usul ekee qalsась. ↗  
 1 Uvaqymыn tarttывай  
 Meni qudaj alsась. ↗  
 ↗ Qurdaşum Azim seegyndy  
 Quzaqun qarqa talajъ.  
 ↗ Qudajum qandaj kemittin,  
 Quuratqь bizzdin taalajdb. ↗  
 ↗ Aşal çetipelerde,  
 Kerer kişi bolsoci. ↗  
 ↗ Aq kepindеп taza çuip,  
 15 Kemer kişi bolsoci. ↗  
 ↗ Tyrkmen kezdej men qasraj  
 Torkyn izdep el tappaq

↗ Talaada tentip elgence,  
 Tuuqanqыa вaгъp çan вaqraj. ↗  
 ↗ Qantemin eki balamdb.  
 Qaibaqtqо maqда qaraldb.  
 ↗ Baatqasъn aqylъp  
 Qaq talaada qalamvъ. ↗  
 ↗ Bir musulman kelseci.  
 5 Sadaqа qajыr verseci. ↗  
 ↗ Qaraldbum eki balamdb.  
 Øle elekte kerseyc. ↗  
 ↗ Baldaqымdb alraqъp  
 Baqъp alar bolsoci. ↗  
 ↗ Ec bolboso bireenun  
 Çanp qalar bolsoci. ↗

Gylaјym baldaqымын, Azimqandыn вaвъp çalep вuqdurap  
 ылар, kezynyn çesyp çyjnar qajtara qajrat qыbъp olturdu ele,  
 qыrq kerven etyp вara çataf. Gylaјym kero dojup çydgutur  
 вaгъp, eki qolun booguna alyp qajыr surap turqan ceri:

↗ Ajlaqym kerbender,  
 Albs çerdен kelgender. ↗  
 ↗ Aqretti ojlonup,  
 15 Acqaqа ooqat bergender. ↗  
 ↗ Alszdzыn alyp kergender,  
 Aqal çetip elgendi,  
 Aq kepindep kemgender! ↗  
 ↗ Qaçylaјym kerbender,  
 15 Baqtyma tuuşar kelgender,  
 Qaňyrqa qajыr bergender. ↗  
 ↗ Qaqtalaada elgendi,  
 Qajtysъp kemgender! ↗  
 ↗ Din musulman bolsonor,  
 Qajtysъp bir вaс kele ket?

Г Qataş menen qyjaşan,  
 Qatyrqā qajıg vere ket? 7  
 Г Olgeny çatat alqaplym,  
 Ozegur çatat baldarym. 7  
 Г Ozymde acqa alym çoq,  
 Soopqo qaçyn bolsonor  
 Sadaşa qajıg arnaşyń. 7  
 Г Bir pýjala suu vägv  
 Bizdin kez acqa tunardy.  
 Г Pqaqtaj suluu ajnek bet.  
 Ant ickendej quvardy. 7  
 Г Aq eßen menen Kedej quu.  
 Ojlobodu ubaldy. 7  
 Г Qajıg verseñ baldarşa  
 20 Baldařym kirse darmangşa,  
 Tiryy qalar bekensiz. 7  
 Kervender senin daldanda. 7  
 Г Ayvandan soop emespi,  
 Aqyretke vägjanda. 7  
 Г Qor bolboslon çan elem,  
 Menda Xyja çerimde.  
 Acdan əldyk qygylär,  
 Kermisindin ceginde. 7  
 Г Qaqertyq kyndə çatabyz,  
 20 Qara çoldun çeeginde, 7  
 Г Ajlanaјп kerbender,  
 Col tygenyp iz bolup,  
 Too tygenyp tyz bolup, 7  
 Г Topuraq çalap, ser car çep,  
 15 Tojutu ketken biz bolup, 7  
 Suu tygenyp saj bolup,  
 Qojnuma qanduu çaq tolup 7

Г Belge sapqan çylandaj,  
 Çe vir sýtyndaj çan sýqraj,  
 20 Baldarym çatat tolqonip, 7  
 Г Çatqaplyvz Kermisin  
 Een talaa çer boldu. 7  
 Г Bytken vojdun vaaglyz  
 Sasyşan qara ter boldu. 7  
 Г Qaqyldap usqan qaqta çoq,  
 Mee qajnaşan cel boldu. 7  
 Г Biz musarýg qaqertyn  
 Kewegeny kér boldu. 7  
 Г Ajlanaјп kervender,  
 20 Kyjyk kylce nan vägv?  
 Uqtuňar menden armandy. 7  
 Г Silerden ajla bolboso,  
 Tiryy qalar al vägv. 7  
 Г Ala ketip vadýr al,  
 15 Araň çatqan baldardy. 7  
 Г Razýlyp qudajça.  
 Eki balam tiryy qelsa, 7  
 Г Aqyrga başta bir əlym.  
 Ata enesi bizi alsa, 7  
 20 Myncalıq işi buzulqan  
 Biz qaqrypta kyc qanca. 7

Dep, Gylaýtmyň qolu voorunda, seegy zyrqyrap, kezynup  
 çasyz burqyrap tıqun, armaňy, qajoň zerlaryň aňtýr vadýr  
 alqysa, dep baldaryn tarçyryp turdu ele. Kervenderdin Gylaýt-  
 ma çoop alegen çeri:

Г Qunduz çyldyz şaatypa,  
 Sooda qýlyp vägjaplyvz. 7  
 4 Dynyjede vaivise,

1 Adamda bolbojt armansyz.

Г Qасыр съфтыq Misirden  
Seksen kerven вагжапвьз.  
Qыгып qолсо tyşyrgen,  
Ec віr соoат тавывайт,

10 Oodarsanda izdesen,  
Tiry turat сапльвьз.

Г Вајвіce бiz da sizge ten.  
Soodanь murda aldatыр,  
Zorduqçudan şor qатыр,

15 Teelerdyn кевун uурдашь,  
Qасыр съфтыq Misirden,  
Qarbalastap tyn qатыр,  
Aзъq alvaj temselep  
Kelatabыz çol tartыр.

Г Qыгывьз qaldы qarmalыр,  
Qыlсајыр қавар alvадьq.  
Acqa kele çataвьз,  
Biz da sizdej sandalыр.

Г Biz emespiz qardы тоq,  
Çolundan qаршь съфыррьз,  
Çoldosumun çartыr соq.

Г Nan turmaq bize suuda соq.  
Bizdaqь qасып ezyндөj,  
Onoj duşman quicjan соq.

10 Az qaldы shaarqa вагавьз,  
Aзыг соq sizge вајвіce  
Ooqat berer самавьз.

Г Biz вaqsaqta acqa elet  
Өzynde tursun balanьz.  
15 Qасыпра qасып çoluqtu,  
Qагыртыq вaşqa tyşken son

Qaçsanbaj turqan çoruqru.

Г Tabalbadь Gylaјtъ,  
Baldaqыла icer suu.

Г Kунynde соq тьпсътаq,  
Gylaјtъ turat surqurap.

Г Thise keempr дojorsuq.  
Өzегүр çatqan baldardь,  
Alaket dep сыгыrap.

f Bozdop turat bir teesy,  
Çoldo elgen tuup botosu.

Г Celinine syt batraj  
Baspaj kelet taltaqtai.

Г Özy semiz carcaqtai  
10 Kerven вaşь Rapşan

Kelem şańp tumaçsan.

Г Kervender tura tur dedi.  
Musapry kelse ьraaqtan,

Өlgeny çatsa baldarъ,  
15 Өzегүр çatsa alçanъ,  
Kezerip acqa вaльz

0 Ketip tursa darmalы.  
Г Çaqşь emesqo bulardын  
Çaldыrap ылар qалжапь.

10 Kervenderim aльp kel,  
Çyktan cecip caranъ.

Г Teøny saap syt вeгip,  
Tirgizgin eki вaлань.

Г Din musulman kerynet,  
15 Tuvynde tijvejt zalalъ.

Г Sytten вaşqa tamaq соq,  
Becarapъ вaжаль.

Г Teøny saap syt icip,

• Өзектары ојлонсун. 7

✓ Kim soopker, қајъкер  
Өзилерү ојлонсун. 7

✓ Kerven ваш Rapşan  
Qармарп берди сарань  
Saap tursa Gylaјьтм

✓ Ijip ketip, syt съєтъ,  
Сара менен толтура. 1

✓ Syt съєтъ таеден meltirep,  
Кетәрүп варды Gylaјьтм,  
Balдаңна ентеlep 7

✓ Cutup atat baldаръ,  
Теенүн syтын қылғылдар,  
Toјуп kelgen kezinde,  
Çатыр qaldы ұзыңылдар. 7

✓ Beldарънан қалған соң  
Azimqan kirdi syt icip.

✓ Өзөгүне syт tyşyp  
Çатыр qaldы бык tyşyp. 7

✓ Gylaјьтм şordу съылғын  
Rajqan, Medet qulasa.

✓ Алоған ҹарым Azimqan,  
Açалы четип sulasa. 7

✓ Syt bolbosо ии bolsun,  
Mendaңы icip kerejүn  
Үскүрүк тартпай үсеңүп

✓ Ағазынан ҹенејүн. 7

Gylajymdaň daňsý çatыр езегүнө сүт түшүп çатыр qaldы-  
ven вაşы Rapşan ваş bolup iertesىنىң тен вაşынан çөлөп  
turuştu. Bir azdan kijin Gylajym dynyjede bir kelgen  
bolup keryndy. Murun сеп çеп, topuraq çеп suu icip  
рыгсызың kynge түшүп, дань sujutup, eñ

шыр qалған ele, sytly icip bir az solup çatqandan kijin. Gylajytmdan tamylgaiяна, betine қызы qan сузырыдь. Roжь aq, қызы қызы bolup anuno съза keldi, Rapşandын көнүл сузилуп, Gylajytqa қызығыр, qатын esepsiz suluu eken, bi misaryrga ылајьq emes munu tyn bojuncas alyp kete bereli dep Gylajytmda тоenyn ystyne çyktap kervender alyp kete berdi. Tanqa қаҙын Azimqan es alyp kezyn асър, ваян katerse Gylajyt соq. Eldir - seldir estese kervender da соq.

Oşondo Azımqan eki valasın qucağılap alıp, burqurap ejlap turğan çeri:

✓ Шордук балдар қатасы,  
Qajda ketken тараңаң!  
Қајсъ менен ісіңе  
Толжон екен қарашаң.

✓ Qaq talaada тарп болуп,  
Qalqan oqşoqt атанаң.  
Қајсътыр өмүр еткөрөт  
Qaraldым балдар қараңаң.

✓ Alqan қатын Gylaјьт  
✓ Ajlydb сыңдаپ quдајьт.  
✓ Аярсы кервөн туш болуп  
Amalsız kettiq ұсајьт.

✓ Aldanын қылған işine  
Амалын вагъын съдајьп.

✓ Aqыл ketse ваяшындан  
Aqыл болғон Gylaјьт.

✓ Ajtqanыңдып ваягъын  
Maqul болғон Gylaјьт.

✓ Ata менен eneden,  
Çaçын болғон Gylaјьт.

✓ Esim ketse ваяшындан,  
Es уйраткен Gylaјьт.  
Ene, atamdan атъаңса.

Sez yjretken Gylaјъм, 7  
 Een talaada ulutup,  
 Emgeкke saldoq qudaјъм. 7  
 Ec җаваъп bilinvejt  
 Izindi kimden surajъп. 7  
 Ketirgen menin аљмдь.  
 Kecinde kelgen kervenbi,  
 Kervenin menen җerge kir,  
 Kesiri тijcy eldenbi. 7  
 Kermisinge taştaqan  
 Kecinde kelgen kervenbi,  
 Kereksiz kerven ulutup  
 Kesiri тijcy eldenbi. 7  
 Izdesem qajdan tavamъп,  
 Rajqandaр eptep vađamъп 7  
 Emceкtegi Medetqan  
 Işenvejm tiryy qalaјъп. 7  
 Qaq taalada qalqalym.  
 Qalamdan җazqan şor beken  
 Qadъrlaşъм Gylaјъм  
 Qajda ketti boldu eken. 7  
 Een talaada qalqalym  
 Emceкke җazqan şor beken. 7  
 Eki çetim balanъп,  
 Enesi qajda boldu eken. 7  
 Rъbъ şoq Rajqan  
 Keterejyn җonuma,  
 Meenetten tartqan Medetim  
 Qucaqtajъп vooguma 7  
 Gylaјъмдь izdep kirelik,  
 Kervendin ketken җolunan 7  
 Çenedy Azim şol tarxyр,

Bir balasъ çonunda. /  
 Bir tike вазър dem alat.  
 Bir balasъ boorunda.  
 Basalqaj kelet burulup  
 Tajaqъ bar qolunda. 7  
 Tholyk emes, tiryu emes  
 On tysynen adaşыр  
 Oleselyy Azimqan,  
 Qarataş qara gum вазър. /  
 Eki kyndyk çer eken.  
 On eki kyny çol tartty.  
 Kedejqan menen eşenden  
 Oz ele, alqan bu dارتty.  
 Es aльр үjlap oltursa,  
 Qaraqjan bir şaar keryndy.  
 Oz eline çetkensip,  
 Azimqan bastы konyldy. 7  
 Eki ajdan beri çol çyryp,  
 Ec çerden şaar kerwedyum.  
 Ec ojlonor arman çoq.  
 Elge çetip elgenym 7  
 Bel wajiadъ Azimqan.  
 Shaardып kөryp qaratap  
 Kenylyn astъ syjyntyp  
 Rajqan, Medet valanъп 7  
 Ajlanaјъп valdaňym,  
 Kirdi muunum darmalym,  
 Kezyndy асыр ekoen ten  
 Çaqamdan bekem qarmadaňym. 7  
 Tetigi turqan bir соq şaar,  
 Osyk alma паль ваг.  
 Amalsız ketken Gylaјъм.

Арапар емі тавълар. 7  
 Г Erkeletip baldarъn,  
 Г Esin съждъ sujupur  
 Saardыn cetin qarasa,  
 El toploqson yjylyp, 7  
 Г Saardыn ystyn vastыlgjan.  
 Østeңү çajъq — qap aльq, 7  
 16 Çatqan eken melimdep 7  
 17 Aльq tolo suu асър  
 Kepyre соq, kecyy соq.  
 Azim.turdu qamaльr. 7  
 Г Kесууну qajdan tabam dep,  
 18 Eki çaqып qarańpъr. 7  
 19 Aльqтып çeegi çasańdan  
 Ajvan sъnduu ottodu  
 Ajran icken emedej,  
 Aсып suuşa toqtodu. 7  
 20 Bir azъraq es aльr,  
 Çөnedy Azim qamdanpъr. 7  
 Г Kepyre menen kecyy izdep,  
 Kelatat Azim çol саљr, 7  
 Г Kесуу саљr kelatsa,  
 5 Aльqтып çajъq tyzy var.  
 Ayvдан bajqap qarasa,  
 Arava, attыn izi var. 7  
 Г Ajlanajыn baldarъm,  
 Ekeөnү ten ketegyp,  
 16 Kecalvaјmyн kecyyden 7  
 Г Kecigemin dep ojlojm  
 Kijimimdi cecyyden. 7  
 Т Aльm nacar darman соq,  
 Aсър ketpe ekeөn ten, 7

17 Ajlanajыn Medetim,  
 Olturatur bul çerge. 7  
 Г Rajqandъ alp вагър,  
 Qojup kelem tijerge. 7  
 Г Çetilgice baldarъm,  
 20 Men qyzmatker silerge. 7  
 Г Rajqandъ keteryp.  
 Suuşa kirdi kecyyge. 7  
 Г Es — aqыldan adaşqan,  
 Erindi kiimin cecyyge.  
 Г Tajaqqa kyc keltirip  
 Kecip barat Azimqan,  
 Qaruusu соq tamtaңdap. 7  
 19 Suunu ortolop varqanda.  
 Artылан състь съыгъq, 7  
 20 Al съдьqjan Medetqan  
 Atake dese uqulip. 7  
 Г Bir qalyşqыr Medetti,  
 Tiştej qactь suqunip.  
 Г Socup ketip çasyldы.  
 15 Qolundaqь Rajqan  
 Suuşa ketti suunulup. 7  
 Г Rajqan асър çөnedy.  
 Bir azъraq kegypur  
 Azdan kijin соq boldu,  
 20 Suu tywune сөmylyp. 7  
 Г Suudan съсър syirelyp.  
 bjlap turat Azimqan,  
 Kezynyn çашь tegylyp. 7  
 Г Talaada qaldы Azimqan.  
 5 Baldarъnan welynyp. 7

Azimqan buda boiso qudeапын вијruqu eken, laq, laç cenim-

di sir aladamsoqa ezym berdim, qatlymda kervender  
ketti. Baldaqymdyp birin qapşaqtyqa ketertyp, sir salamdy  
qolum menen suuqa aqzadym, çaloqz vaşym qaldy. Tı  
çyror esim qalbady qudadjan elym tiler çatır elejyn de  
da eki suunun aralyna vaşyr çatır qaldy. Rajqan aly  
baratqan suuqa sir qajymaçsý cal qajymtaq salyp oturak  
qajymaçsýna sir nerse illine qaloqanın tartyp alsa altyn  
zootunun çäqasynan illip sir bala snyder. Cal vejquş tosu  
ketip qajta suuqa taştap çäberejin dep tursa balada zoly  
bolbos çalý bar yäjeqtiui. Başyn ıldyj vaştanyp quşaq  
turdu. Bala cala çan bolup tirilip kele çatat. Cal ketertyp aly  
uyjyne kelip kempirine quşanqan syjynycyn aytar turqan

Qubandy çalymt vaivise!  
Quuradyp ele ekeewiz.  
Çetimişke kulgice  
Qol qarmaşyp ten estyk. 7  
Qudajym'tilek bergice.  
Qajymtaq salyp oltursam,  
Balyp kelip ilindi. 7  
Balyp desem syyqanda  
Bala ekeni bilindi.  
Başyn ıldyj qaratyr,  
Qucaqtap tursam tirildi. 7  
Tegin bala kerünejt  
Altyn çäqa zootu bar  
Aman bolup çetilise,  
Çyregynde otu bar. 7  
Qajdan syyqyp keldi eken,  
Qandyp uulu kerünet.  
Qor qývaj çäqşy vaşqalyq  
Qaq çyregym berilet. 7  
Satyrar esyp çetilise,  
Calbyn uulu dediret. 7

Çaman aytar balanyp.  
Çaşpan keeun qaltsiva? 7  
Çaşşy vaşqañ vaivise,  
Çaj kynynde salqynça. 7  
Tiryy çyrse kirgizet,  
Tygengys kymys, altynça.  
Qyz kynynde ysytre,  
Qyjyp suuq cildege. 7  
Qyzyp ketip tygengyr  
Ata vawan kim dese! 7  
Ojnorp ketse qoqstan  
Onurandap tildese! 7  
Balaluu bolup kerünejt  
Bajquş elen, ker şeme. 7  
Sen bolson kempir tubassyp  
Men kejikcel quşbaşmyn. 7  
Sanaa tartyp qajşyda  
Ötyp barat vi vaşym. 7  
Beş eckiden vişeeny  
Alyp kelip sojolu.  
Armando çyrgen çan elek  
Keňdyn kirin çojolu.  
Arqasý menen balanyp  
Abdan tyyqtap tojolu. 7

Dey — kempir, cal syjynışyp, beş eckisinin birin sojup kala-  
sypyp vaşyn quttuqtaq vaşyp alyşy. Astyn dese ajalanşyp,  
toqmum dese toloqonuşup vaçqışy. Minu qojo turup Azim-  
qandan qasar alady.

Azimqan suunun aralında çatat ele Padışanyp bir uvazır  
quş salyp çyryp Azimqandan ystynen syyqyp qaldy. Kere  
qojuş saqşyda. Sen kimsin, eliyysynsy-tiryysynay? — dedi. Azim-  
qan qylıdap aran syjlep — tiryymyn dedi. Uvazır sir çiglitin çum-  
gan

şadı. Beşen çeletyp qaraşa, kijgen kijimi çaman emes  
 çigitine: nızdın yjge alıp vaşır, tamaq aergin da ezym  
 nan sırqaj turqun dedi. Özy quş saluuqa qazyçyp qaly  
 ele, quşun salıp artta qaldı. Çigit alıp kelip Azimqanı  
 azdan tamaq berdi. Qoqus kop icip elyp ketip çyrasyn  
 senep, sır aldaşvaj, sırınp caldıştaaj aqı toqtotup oltur  
 Bir ısaqtı Azimqandan ystyne uvazir keldi. Azimqan  
 qalam dep çəqylyr ketli. Uvazir çelej qaldı da olturnaq  
 Olturoquzup sez suraj başlıdu. Siz tegin kişi emessiz, qal  
 qalqtan bolosuz, qandaq bolup keldiniz dedi. Men da size  
 bir qandıñ uvaziri elem. Qandıñ qaşynda qalyr olyndı  
 dasıçp sırqatı. Olbosom eginiñdi ajdar, ceasyndı ceap salı  
 qızmetçiyazda qalyr tursam eken?—dedi Azimqan, uan  
 çeqşy boilot dep qavyı aldsı. Azimqan al bojdon qolı  
 turup qaldı. Emki sez Rajqandan bolsun Rajqan calı  
 qolunda eki çyl turdu. Tezegin terip ot çaoçp vere. Gi  
 kempir salanı çanındaj keret. Bala qayımtaq salıp, vely  
 aliuucu boldu. Rajqan bir kyny qayımtaq salıp oltur  
 qayımtaqına bir vaşır tyşty. Serpejin degice qayımtaqı  
 tyşken vaşırıqın qayımtaqı menen çajan vaşır çutup ke  
 Bala ujne kelip ata, enesine ıjlär aňtıp turqan čeri:

- 1 Ajlanaýın ata enem,  
 Ardaqtuu botor men elem,  
 Aşyır kelgen men quraqur,  
 Aňyvaýmjo çemeden. 7
- 2 Qubat qılojan ata enem,  
 Qulunuñçar men elem. 7
- 3 Qujuçup kelgen men quraqur  
 Qutulbas soldum çemeden, 7
- 4 Baýaňçym çastıçym,  
 Silerge çoq qastıçym,  
 Bilésiner ene, ata,  
 Kyc quvatıñ azdaşyyp,  
 Daňjaşa qol sunsam, 7

- Qaýrmaq salıp oltursam.  
 Bir vaşır kelip ilindi,  
Вықылдабай men tursam. 7
- Serperimde vaşırı,  
Çajan kelip suqundi.  
Çaştyq qalyr qolumdan
- 6 Qaýrmaq qoşo suuruldu. 7
- Qantip baram yjge dep,  
 Zamanam çaman quuruldu. 7
- Qastıçym çoq eneke  
 Qavyı qılsen munumdu. 7
- 7 Qaryja atam qarmasa,  
 Qan aňqtan aqqanda.  
 Men da şykyr qılatınp,  
 Mıncı asyrap waqqanşa. 7
- Mununar ketvejt ojumdan,  
 10 Turqanda da çatqanda. 7
- 11 Qaýrmaqta çoçtotup,  
 Qajtıp keldim men qayır,  
 Qajoçy menen zatımdı  
 Aňtıp keldim men qayır, 7
- 12 Qaaqyndardan qorqomun  
 Qızyı çyzym sarçatıp, 7
- 13 Thıgen çandı tirgizgen,  
 Ecken şamda kyjgyzgen. 7
- 14 Ças vaşımdı azygar,  
 Çalçanda tiryy çyrgyzgen. 7
- 15 Ata eneme men çazdım,  
 Aqyımdan eñ şastım. 7
- 16 Qaýrmaqta çoçtotup,  
 Ooqatımdı qorotup,  
 Çyryşymden adaştım. 7

1/ Oltyrsenər syjsenər  
 Çapımdы tiryy qojsoror  
 Atake, ene ezym bil, 7  
 2/ Qapımdы icip tojsoñor!  
 3/ Wolcim bala bolso da  
 İşim duşman keryndy. 7  
 4/ Enem, atam ezyн bil  
 Raa kersen olymdu 7  
 5/ Eki çыль men çyrdym.  
 6/ Aram sanap buzulbañ 7  
 7/ Aňy qacqan adamduñ  
 Aldıgyesz usundaj. 7  
 8/ Talrıpttäñ ele ene, atam,  
Tarqa kelgen quşundaj. 7  
 9/ Kempiri qurqur beleñdеп,  
Kele çatat serendep. 7  
 10/ Соjojondo bir çolu,  
Соjojda savat belem dep. 7  
 11/ Bala bojboj çerge kir,  
 12/ Baan veş altı tengedir,  
 Mintip cyrsen vasaqjar  
 Bardaq zjan sendendir. 7  
 13/ Tuivaçlan soñ ezymden,  
 Tutunçlan balay/bołovu. 7  
 14/ Tumşuñju çoq týndaýdь,  
 Balam degen olovu. 7  
 15/ Kynymdyk ooqat qajyrtaq,  
 Bar ooqattan ajyrtaq.  
 Qajdan kelgen cunaqszyl,  
 16/ Qantip bizge neetin aq. 7  
 Dep oşerden kempir, cal,  
 Tepkiledi balany,

Qarmap alıp ekeøelөр,  
 Qarşqyrdañ taladь. 7  
 17/ Tepkilep kempir syjredy,  
 Tepkisin calь syjbedy 7  
 18/ Rajqanşa tolqonup,  
 Rasın calь syjledy. 7  
 19/ Çemyldap içi quvanat,  
 20/ Balany vadъp syjuygө,  
 Kempirden qorqot vaqut cal  
 Açıgratır ijuyge. 7  
 21/ Çaş kynynden tuuvaçlan,  
Çatپпьп myjyzdej quraçan.  
 22/ Çaş vaqutu qыnajып  
 Tyvүnde tuubas tuuradan. 7  
 23/ Musulmandып balasy,  
 Muñajdanып qagасы!  
 Oltyrve kempir balany,  
 24/ Bazarça vygup salalь. 7  
 25/ Bajlap vatъp ekeevyz,  
Bazarça satъp alalь. 7  
 26/ Qutulbasaq emiten  
 Tyvүnde bala bojvojtqo  
 27/ Bul zjankec cunaqtъ. 7  
 28/ Balam degen onvojtqo, 7  
 29/ Erteñki kyndе vi cunaq  
 Eckinin birin çoojotot. 7  
 30/ Ec pajdasь çoq turup,  
 31/ Ooqattып vatъp qoročot.  
 Oltyrve kempir balany,  
 Bazarça vygup salalь.  
 Başmavaş ezym baalaşyp  
 Bir qajyrtaq alalь. 7

- 20** Kempiri turdu kedeñdep,  
Kendir çisim belendep. 7  
Г Еки qolu boorunda,  
Çańdab' bala ceseñdep. →  
Çańsada bozodu.  
**21** Çalmańdap kempir oňvodu. 7  
Г Еки qolun balanъn,  
Aqasynna bajladь.  
Bajlańpasqa balanъn  
Kelalbadь şajtańь. 7  
**22** Aldыna kempir çetelep,  
Avbışqasь ajdadь.  
Qandaj eme alat dep  
Balanъn kezy çajnańь. 7  
Г Альп çyret bazarda  
**23** Avbışqa kempir çetelep.  
Bajlanuu bojdon çaldыrap,  
Bala çyret temselep. 7  
Г Başъ acsyńp bajquştun,  
Başqańa etyp ketelek. 7  
**24** Oşondo bala cırqıgar  
Eki şaqıp qaradь.  
Kezynen aqqan qara şaq,  
Eki betten taradь. 7  
Г Ötpej qalsa bazarcı  
**25** Öltymekcı balanъ.  
Г Bala bozdor ıjlادь,  
Ajlanajın aqalar,  
Abalımdab' qarańar. 7  
Г Meni satıp aliuuça,  
**26** Keler beken camanat.  
Qarçısъ kelgen aqsalar.

- Meni satıp aicýla!  
Bygyn barsam eletmyn,  
Bir soopdo qaćyla! 7  
**27** Meni satıp alsızpar,  
Qıl bolojun elgence  
Qızmatkermin aqalar,  
Quđdan ačal kalgice. 7  
Г Qutqańtär qal aqalar,  
**28** Uşu sapar elymde?  
Bir mart сәđa qalsa dep,  
Suranamыл kevynden. 7  
Г Men -azlapan ças bala.  
Bir qajyrmaq çođotup,  
**29** Mъla bul ene atamdyň  
Oşonco mylkyn qototup,  
An ucyn qaldым elymge. 7  
Г Bir qajyrmaq çođ vele  
Mъna uşu turqjan kesynde?  
**30** Satıp alcu kişi çoğ,  
Bazarçilar taradь. 7  
Г Bala bajquş çaldыrap,  
Tuştuş şaqıp qaratadь. 7

Qunduz çıldız elinin padışass, oşol kyny çupunu kijim kijip  
qandıq belgillerin ýjyne taştap bazarda çyret ele. Bir kempir,  
cal cıraqtaj balanъ çetelep çyryset. Munu suraýsсы satar  
beken dep qan- balanъ statasyńnary dedi? Kempir, cal bir  
qajyrmaqqa satabız deşti. Çyrgyle dep eercitip kelip, kempir  
calqa bir qajyrmaq alyp berdi da colço saldy. Qan balanъ  
alyp qaldыda balań taza çasap kijgizdi. Balańa Padışa aítý  
balam men baojambar syrneti dep iert qatın aídym ele tar-  
tee ten tuuqus soldu. Alarqa seni körgezæj moldojo nerges-  
min, qandań adam kimdin balasısyn dese padışanın valasý-  
myň degin. Başqa sez aýtpa. Biroq menin qalındagyma radı-

шапын вайасытын десегин. Өзүйүз тиисаңдан кийин, ыннын вайасын вайам деп сүргенце деп елтигүр жојот. Бир даңын молдону падыша сағыттар айр, тьна бул менин шемдү оқутасын, егерде өңсө оқутпасаң вайсында алдурма деп, мектепке берди. Moldo вайа үсүн оқутпаса да چана жыкнедеп, тундеп оқута вайстада. Даңын күнү падышының жиғілерин уйынде оқуп вайзарды аралап тамаша қырып сүнен, оның айр вайланың вайшар қетелеп сүргенен керди. Падыша менде сатып алајын үшүл екеенү қаңшылар оқутуп moldo ғана таңыя керсе ез вайсадан айтып вайбоюн деген ой мен қетелеп сүрген қети адамقا келип, — вайланың сатасынан да сурады. Қети киши қети дилде сатавыз деди. Падыш жиғіт келип қети дилде берип, вайланың айр қалды. Вайстады вайасын сош екен, ошонун кийиминде кийим кийгизип вайсаның moldo берди. Падыш вайдарынан маңаңа кез-кез, келип көрүнүп түрдү деди. Baldar оқуп сүрүштү. Төйт қылда жетти. Baldar сарыжат шым оқуп айтырысты. Çинди, келосо, талма, ар тирлүү оорулардың салыр аյъыттара түркән болустро. Падышаның айр увазырында. Ай падышадан соопсуз кеч келип ерте кетип қала түркән жаду. Bir күнү падыша сағыттар айр; сен ар дајым соопкетесин, сениң дарқа тартылганын деди. Увазир, qадырдуу рашмалыктын айр, аймандыктын дарқа тартылганын суранды. Падыш айрьып айтууңа уруqsat берди. Таңсы мен айр қатыптын бар, ал бул дыңнеде қалқын қаратылған демек жалынмун. Oорусунун жатуулукунан оозуна кесенен суу тамызып қатамын, ошонун үсүн тоqтоj алај келип сошын деди. Падыш менин екін мударыс оқычан салдын бар, چе дем салыр айъыттар, چе дем салыр елтигүр, сен шамындаңындын быткен вою шишип оозунаң кек түтүн съоңыр қатал. Балда жатында окуй беришүү. Tyn ortosu bolqondo, қатын жиғиттерүү, оор ушкырүп турду. Baldar: —Bu kişi boliso айъырған руп, сен киңи мен, киңи дешип уруша кеттиси. Conuraңыз кісүүнүн қарата айқаны:

Men, падышаның уulu elem.  
15 Tөйт қыль беріш бирге оқудау,

- Qupşundaңын quu велем. 7  
Төзөндөн үрғыр вайбосон  
Qacaң sendej qui elem. 7  
Men bir qandын вайась. 7  
20 Asman چerdej emespi. 7  
Qan менен quldun арасы. 7  
Qui qutup qan uulun  
Qorqutапанын қатась. 7  
Men qandын uulu вайбосом  
5 Qaraңында syjevy. 7  
Çaşыт қетип сопоjsom.  
Çamandыстаң тијеси. 7  
7 Zadinde quldun вайась,  
Qui degenge kyjevy. 7  
Atam qajda, men qajda, 7  
Asiman qajda, çer qajda, 7  
Ata eneden айтыр  
Armando çyrem вејраjda. 7  
7 Oz atamdan kem emes  
16 Azырбы atam Taalipqan. 7  
Balapanca җем веңр,  
Oquu ilim тааныңдан. 7  
7 Qan atam Taalip вайбосо  
Tiryy qaisajt ele sizdin ҹан. 7  
21 Mehin atam Taalipqan  
Qarmap берди молдоjo  
Kezeginde көрүнүп,  
Çyrgyn degen ordodo 7  
Tөйт қылдан бері оқудан,  
6 Aq җатыжат җолунан,  
Bilsegenim қалсады,  
Вайжатмайдын доомунан. 7

Г Başyp ałqan Taalipqan,  
 Balasypın çoçunap. 7  
 140 Bazarşa seni vaļlatyp,  
 Çetelep kelgen eki adam. 7  
 141 Çelkelep ajdap veş adam.  
 Orlosunan satışyp  
 Olçoloş bolqon çeti adam. 7  
 142 Çetekke kelip aqmaq qul  
 Çeti adamdan satışqan. 7  
 Г Sendej aqmaq bolusu,  
 Qul turup bekke qatışqan. 7  
 143 Qan balasyp qul dejsin  
 210 Өzyndy bilvej satışqan. 7  
 Г Kicyysy syjjep turdu emi,  
 Oozunan sazyn çuldı emi. 7  
 Г Maqtanvaşyp qulum dep,  
 Qajtara şıldıq qıldı emi. 7  
 5 Artylytp qalptı ajtyr,  
 Atam qan dep maqtanba! 7  
 144 Qıldıqunandan aqtalba. 7  
 145 Senda mendej bir qulsun.  
 Asta, sekin caqcanda. 7  
 146 Acuumta tijsen ełesyn.  
 Ata eneq vaytv saqtarda? 7  
 Г Çaman kempir, çarmac cal  
 Taalipqanqa satışqan. 7  
 147 Satqanda senin qunuña  
 Qajırmaq alıp qajtışqan. 7  
 Г Uşul eldin vaarlıy,  
 Uşaç qılyp ajtışqan. 7  
 148 Sen oso caldyn qulusun,  
 Ivaqtılıu Taaliptin,

20 Satyp ałqan uulusun. 7  
 149 Satyyp çyurp qaptyyp dep,  
 Maqtançalyq qurusun, 7  
 Г Senin vaan çalqız qajıgtmaq,  
 Qul ycyn vaandan ajıgtmaq.  
 5 Qupşundaqan sen endyy.  
 Qulda bolot serdiptaq  
 Menda sendej qul boldum,  
 Qul bolsom da baalaşsam  
 Çeti dilde pul boldum. 7  
 150 Ardansan aşszız qajıgtmaq  
 Kyjur ecyp, kyl bolqan. 7

Uluusu ujat bolup sezge sündy. Çoq, endaj emes, ata ene  
 ell çurtusuzdu tapşaq qul bolejvuz, kimisiz ata tegisizdi  
 tasa aibasaq osonuvuz qul bololuq deşti. Kicyysy maqultar  
 oşondo Rajqan ata enesi tuuralu ejlqan ceri:

Г Xıjva bolcu şaaqıvvız,  
 Qıdylıtp ajtyr berejin:  
 Bir vaşypnan taapıñız 7  
 149 Eşen menen Kedejden  
 Ketelek tartqan zaqıvvız.  
 Г Eki bala, ene, ata  
 Bölynyp ketken caqqıvvız. 7  
 151 Eşendi Kedej aldaqan,  
 20 Ubadasyn çalmaqan.  
 Altyn taçyn aldyryp  
 Atakem qacqan qalaadan 7  
 152 Atamıñın aty Azımqan  
 Өzymdyn atym Rajqan  
 5 Açıqışyp tentigen,  
 Armanduuubuz tupaqıqan. 7

Enemdin atıb Gylaıjyt,  
 Emgekke saldь qudaıjyt. 7  
 Eerciıp esken keleökam,  
 Ermegim Medet չuaıjyt. 7  
 Ene, atan kim, tegiı kim  
 Emi senden surajın 7  
 Qajrıılagyt Medetti,  
 Qarışqııqa çedirdim.  
 Qara vaşyt qan ele  
 Qaııgmaq qulsun dedirdim. 7  
 Qalemy usul tenirdin  
 Bir tuuıdanım Medetti  
 Beryge çoldo çedirdim. 7  
 Bytyn vaşyt qan ele,  
 Bir qajııgmaq dedirdim.  
 Bytyny usul tenirdin. 7

Kicysy ças bolup, epe atasın, elin silsəj qalqan. Bir  
 kergen çamandıqtaryn kenylynen qasvartyr. qarışqы  
 qasqandan berkisin unulaptar. Aqaz, Medelqan degi,  
 inimdi qarışqыr ala qasyp ketken degeni esine tyyp, oň  
 men bolup çyrvejyn dep oılondou da Rajqandan չasvıyp çi-  
 pyp suraj naştady:

Ajlanaıjn tura tur,  
 Ajtaıjn bir səz uşa tur. 7  
 Atalaşyq bolwojun  
 Armanıma kenyıl sur? 7  
 Estej albaıjm elimdi,  
 Bilalbaıjm ata, enemdi. 7  
 Ojuma aldyrm açaıjyt,  
 Qarışqыr çedi degendi. 7  
 Qarışqыr qapryc sırıltıı, 7

Tiştej qasqan ijnjimden. 7  
 Tirilej çapıtm qıjpaılyr.  
 Tişi etpegen kijmimden. 7  
 Ötpese da ijnimde  
 Oşondon qalqan taçymı var.  
 Oşo sezym cııp boıso  
 Men musarır vecera  
 Medetiı cııflat cııflat var.  
 Qarışqıırdın aldynan,  
 Qarşy cııqqan eki adam.  
 Çetpej quup çyrgende,  
 Aldynan cııcty veş adam. 7  
 Açııratyr alıssypr,  
 Satmaq bolup bazardıa.  
 Çetelep meni çyrgende.  
 Satypr alıqan Taalipqan. 7  
 Qajıılyuu eken naçardıa  
 Sen bolwojun çatındaş.  
 Men daıınsız çalııbz bas. 7  
 Et çyregym syjupur,  
 Kezymden aqat monsoq ças.  
 Men daıınsız çyremup,  
 Attaj tujlajt çyregym.  
 Qazyl bolot şykyldy.  
 Qadiksiz çaqşy tilegin. 7  
 Rajqan ajttı ças voorum,  
 Çatındaş Medet bolwojun,  
 Baıaçydan çaqındar,  
 Kele çatat bolçolun. 7  
 Medetim kicysy bala ele  
 Başında belgi var ele.  
 Taçyla cııqqan cıastar,

Alaqandaj aq ele. 7  
 Гафып болсо кергезгyn.  
 Medetimdin ezsyz! 7  
 Ағып болсо таапыңып,  
 Альп qara kezysyn. 7  
 Аcsa qudaj вағынды,  
 Таапың көрүп тәғынды. 7  
 Medetqanym sen bolson  
 Men sadaqa qylaјyp,  
 Bir сымындај ҹапынды. 7  
 Мыләкей айтқан велгин dep,  
 Bir воорум түүшар кeldin dep. 7  
 Ala qojudu topusun  
 Inisi medet delbirep. 7  
 Çatындаш Rajqan,  
 Тағып көрүп талынды.  
 Es алър qajta quсаqtар,  
 Көгүүр turat qalъвь 7  
 Kergenynupn ваагъып  
 Kenylge salъp taalъыдь. 7  
 Ajlanajyn Medetim  
 Атылар мекен meenetiň, 7  
 Qajta qolqо tijdiňbi,  
 Qacqan ваатъ дөөлөтүм. 7  
 Çalçanvь сынъя Medetim,  
 Сальма kelip turqanъ.. 7  
 Çarqyrattып mandajdy  
 Çatындашып сыгыдашып! 7  
 Afalaşym ardaçym,  
 Ajyylasun kynde zarladam. 7  
 Eneleşim ermegim, 7  
 Esen aman ekensin

Emi kөryp degdedim. 7  
 Bir çatында tebişken, 7  
 Birigip emcek emişken 7  
 Bir atadan tuulup, 7  
 Bu dyjnege kelişken 7  
 Altъ çыъ асътар  
 Bygyn zorjо keryşken, 7  
 Aman ycyn keryşken, 7  
 Ardaçym Medet naristem, 7  
 Tar qursaqta tebişken  
 Talaşp emcek emişken. 7  
 Taqdyr çalçan dyjnege  
 Bir çatындаш kelişken, 7  
 Dalaj çыъ соңолуп, 7  
 Bygynky kynde keryşken  
 Tiryy ycyn keryştyk,  
 Tyñyligen Medet naristem. 7  
 Qojun qoltuq алъшыр,  
 Qojo берсеj qarşыр.  
 Quсаqtaşыр turuşat,  
 Quvanqandan talышыр 7  
 Et çyregy ezilip,  
 Icinin тину cecilip,  
 Kyjytte çyrgen şorduular  
 Kényiyly esty çetilip 7  
 Rajqan ылайт estetip,  
 Atavыz qajda Azimqan?  
 Arqajыz çaqqa birindep  
 Adaşыр çyrgen qajыz çen, 7  
 Yaq eşen astъ onbosun,  
 Azapqa визди түш qылсан. 7  
 Aravыz qajda Gylaşym,

Azarqa saldь qudajьт. 7  
 Ar kimiiz tentirep,  
 Ar çerden tarltып ivaјьт. 7  
 Ardaqьт seni kergөнгө,  
 Aldaqа şykyr qylaјьт. 7  
 Men qaјьртаq salqanda,  
 Sen cyrdyn Medet armando. 7  
 Өlyp ketsem arman çoq,  
 Seni taap alqanda. 7  
 Qor qylbasып belekke  
 Sen eleq çalqыz keleke. 7  
 Bygyn qolum çetiшti  
 Bir boorum Medet вевөкке. 7  
 On ekige men keldim,  
 Toquz çашqa sen keldin. 7  
 Ata enem çoq, sen da çoq,  
 Altъ çыль sendeldim. 7  
 Ata enem Azim, Gylaјьт.  
 Birin biri tapqandaq  
 Altъn baldaq taqtada,  
 Altъ savam paqtada. 7  
 Rjadalъшp çatqanda. 7  
 Өrepkydy çyregym  
 Oorundadь tilegim  
 Ojumdaсь qaјьрь,  
 Сылардаq Medet zergegim. 7  
 Siretip atqan temirdej,  
 Qucaqtaшp zeyunvej,  
 Aşqraşqan altъ çы,  
 Birine biri kogupvej. 7  
 Cuurip qojaqon qamyrdaq,  
 Çalvьttap erityy çalnдаq

Altъ çыль adaşqan,  
 Birine biri tavyvaj 7  
 Өzegy birge boldon son,  
 Qantip съдаjt saçыпвај  
 Saçыпшqan baldardып  
 Өртtenet ici çalnдаj. 7  
 Çatqань çajsyz kerevet  
 Ojlонqону keremet  
 Olutunan сылqыр,  
 Kerevetten quladь  
 Bir сылqыр vигalър. 7  
 Kejiшi var bul vejvaq  
 Çatp qaldь sunalър  
 Amalsyz vejvaq bolisi,  
 Altъ çыль oogiçfan.  
 Ardaqtaryn kergende  
 Alъ ketip soluçfan. 7  
 Qarmaj qaldь qolunap  
 Araq çyrgen Gylaјьт,  
 Amalыпп соqunap. 7  
 Baş keteryp Gylaјьт  
 Baldaqnya çavьstъ. 7  
 Amalsyzdan, ajъlojan,  
 Aman esen taanьstъ. 7  
 Ajlanajыn baldaqьt,  
 Azimqan bolcu atanar  
 Men silerdi kergende  
 Kirdi quvat darmalыt 7  
 Atanar bolcu Azimqan  
 Araq menmin Gylaјьт. 7  
 Azarqa saldь qudajьт.  
 Ardaqtaryn sen ucyn,

Altı çy tartıym uvaýım. 7  
 Altı çasar kezinde,  
 Aýgyldıym ele Rajym.  
 Emi kerdym çuzyndy. 7  
 Emcekte qalqan Medetim.  
 Qaçylaýın baldalyt,  
 Qaqtalaada sen qaldың 7  
 Qajda ketti boldu eken  
 Qajgalym Azim sardalym 7  
 Ketti ele meni vaşında  
 Kerven vaşq qart alyr,  
 Kejidim baldar sen usun,  
 Kekyregym dart alyr 7  
 Kyjdygym Medet, Rajqan  
 Kyjytyn etty qancalıq. 7  
 Qajaşa verdi sezyme,  
 Qajrat menen qatuu sez,  
 Ajtıp turat ezynə  
 Qandaj qurqan qatınsyń,  
 Qarmaqdan çatırsyń. 7  
 Qalp ele bizdi balam dep,  
 Aldaçanp çatırsyń. 7  
 Aram sanaa qatınsyń,  
 Aldaçanp çatırsyń. 7  
 Aldap soolap qalp ele,  
 Qarmaqdan çatırsyń. 7  
 Sen emes bizdin enesiz.  
 Qalp ele balam deseniz. 7  
 Aňq bolso ajtqanq  
 Emcegiñdi emesiz, 7  
 Cып enebiz sen bolson  
 Altımyş eki tamlyq

Ijip keter zygqyrap 7  
 Syjyngendən toqtosoj,  
 Sytyn aqat şygqyrap. 7  
 Sen enebiz bolboson.  
 Emceginden qan cıfıat,  
 Qan cıqqan çerden çan cıfıat.  
 Anda bizdi balam dep  
 Ajtqan sezym qalp cıfıat.  
 Qadırlaşqan vaýylız,  
 Qara saqal sart cıfıat. 7  
 Gylajym vejvaq cıpçygr,  
 Rajqandıyn ajtqanp  
 Abdan çaman içülip 7  
 Alsıratb baldarın  
 Qucaqtaj qalp cıfıryp  
 Altıçyśla adaşyp  
 Belynyşken balam a  
 Ar şumduqqa salasıq,  
 Alsıratyp sanaama. 7  
 Araňar menden aýgylyp  
 Qaldınar ele talaada. 7  
 Aqyña esine,  
 Armanat çanym sadacja. 7  
 Mınpakej emseñ mamaq dep  
 Bir emes eki balam dep.  
 Enekeñdi syzdatyp  
 Ezilgen içti muzdatyp. 7  
 Enesiz ojo dep ojlonup.  
 Erkelesip çojlonup,  
 Eki emcegin baldarın,  
 Emise qaldy tolqonup. 7  
 Altımyş eki tamlyq

7) Tip ketti zygzygar  
 1) Aq emcegi buлаqtap  
 Asyr turat szbqzgar. 7  
 1) Ana osondo isenip,  
 2) Baldań ылар сыгзыгар,  
 Qucaqtaşp yse teп.  
 Aсырашпай burqurap. 7

Bir qatyn batraj çatqan kerevetke usse balsır qan  
 Gylajym eki balasyn eki չаcыпa qucaqtar çatyr, uqlarqan  
 Rapşan qandan suranyp ujyne keldi. Kelse qatyn ejdi  
 eki balasyn eki չаcыпa qucaqtar çatyr alojan. Rapşanday  
 kyjur, qylysyn suurup alýr; men alýs çyldan beri qan  
 kecip, tynctan ketip, aýcqar beken dep bardaq tilegimdi  
 ýum usyn bersem, չаcыzaqylar aýqfylaryp alýs  
 çatyr alojanyp qaraç dep, baldardy casp taştamaq  
 da savyg qylid. Baldar radysanyp baldary solso, menen  
 menen casp qojsom radysa meni tiriy qojsvojt. Qajla am  
 da radysaqa ajtýr, ce ezym alýr kelejin, ce naqda  
 kishi alýr kelip, ystynen cüqaraqyn dep Rapşan qajla radys  
 kelip ajtýr tıraqan sezy:

1) Taqsyr Taalip qapъvьz,  
 Arzuma kenyly salъpьz,  
 5) Bir çamandыq iş kөyur,  
 Aldыña kelgen сaçъvьz, 7  
 1) Ajttym ele tysyntyp,  
 Ølesely zaivymdy.  
 Altý çyldan ber չаcqa  
 "Oorup atqan aývyn" 7  
 1) Barqan çoqmun kyjeelep  
 Qoluna qolum tijeelek.  
 Qojundaşp bir çatyr  
 Qoluqtudaj syje elek. 7  
 4) Adamda myndaj çoq ele,

Alqandan beri ooru ele. 7  
 1) Altý çyldan ber չаcqa  
 Agyvaçan şor ele. 7  
 1) Taqsyr sizden suranyp,  
 2) Uruqsat aldym kermekke. 7  
 1) Taqsyr cıdap turalvajm  
 Baldarыndыn işine,  
 Bu qorduqtu tartqanca  
 Высаq kerek icime. 7  
 5) Sarýyat urqan baldaryň  
 Ekee çataq qojnunda. 7  
 Ezilişip çatışat,  
 Eki qolu mojnunda,  
 Ølesely çatıvьz  
 "Ekeenyn qylqan işine,  
 Ooluqtu aizdin çanıvьz, 7  
 1) Isenbesen taqsyr qan,  
 Øzyñyz birge vaňpъz. 7  
 1) Øzynyzge uvazir  
 "Buqara eldin begibiz,  
 Muruntan çoq taqsyrqan,  
 Ekeebvzdyn kegisiz, 7  
 1) Üşüp alýr üşaqtar,  
 Ujat qylat eliniz  
 2) Øzyñyz vaňpъr bir kerip  
 Uuluna alýr veriçiz. 7  
 1) Andaj bala kytkyse,  
 Abdan çaqşy quu vaşym,  
 Qajtadan birdi alsamda  
 5) Qatynđen tilejm tuvbasyn 7  
 1) Balam qapry bolqusa,  
 Qaңqyrap etsyn vi vaşym. 7

Г бјлап турат Rapşan  
 Qан алдънда үшүнти,  
 5 Чалған сөздү сып қыър  
 Taalip qanqы түшүнти. 7

Taalip qan bir çeldetin сағыър, асусу келип азат  
 radы да бағып, менин baldarym uvażirdın оору ғана  
 qojnunda қалған ras bolso ekeenyn тен вәштән алп ти  
 Bireenyn аq nikelyy elgeny қалған оогу ғағының, оғы  
 көрсөкен emeler kimge қағысыңдың ғылтаң ele. Өтүлүк  
 ystyne дарыс окулан moldo bolso, ғазыжатты визанды  
 усун вәштарын алп ташта dedi.

Rapşan, baldardын elgenyn ишүр кетејін деп, рәдән  
 сиппинде qaldы. Çeldet barsa, ғатындын еки emсegin eli  
 emgen bojdon uqtaqan, emсektin syly oozdorunan ти  
 асýр қатат. Çeldet bu qandaq şumduq, elgeny қатат degen  
 лың taza ғана Rapşanqa ылајып ғағын emes ekenli оюн  
 Bu bojdon саар ғиербестен буларды ојоғотуп алп, ғыл  
 çelmandatыр, omuroolop көрөйн dedi da ојоғотуп асулы  
 ғыльстар тар берип, baldardы qоргутуп айтп turqan сен.

Г Шарыжат ирдән васаңдар,  
 Шайтандан визиң санаңдар. 7  
 1 Азығы қылған işiner,  
 /azazilge варавар. 7  
 Г Bireenyn аq nikelyy ғатынъып,  
 Qucaqtar алп қатасынъып,  
 Bilesiңbi васаңдар  
 Işinerdin qatasынъып. 7  
 1/ Bir qudajdyn alдында  
 Qantip қооп аյтасып.  
 Moldosunar ekeen тен,  
 1 Darьs kitesin окулан.  
 Qudaj degen azamat  
 2/ Aramdyqtan соңынан. 7

Г Daarat алп үрпидеп,  
 Mecitte selde, топусан,  
 ылап турат Rapşan  
 Atanardын алдънда. 7  
 5/ Ваşын алп sal dedi,  
 Өзүңөрдин damбыда.  
 Bilindibи атамып,  
 Ваşыңарды аламып. 7  
 Г Qыстың қалып сибүртүп,  
 1/ Ataңаңса ватамып. 7  
 Г Төсөгүпен сыйылар.  
 Tura qaldы Gylajып, 7  
 Г Ajlanaјын turatur.  
 Armanып etken ıвајып.  
 1/ Bu ekeе menin baldarym,  
 Azimqan bolcu alfanып. 7  
 Г Altы қыдан бер қацца  
 An усун ооруп zarlađып. 7  
 Г Baldarym tiryy тавыльп,  
 2/ Icimden сыңты armanып. 7  
 Г Ajlanaјын çeldetim  
 Ajwataңa qarasam  
 Aq çolborstoj kelbetin. 7  
 Г Andaj қоруq ојлонво  
 5/ Tegylip qajta тавылды,  
 Rajqan, Medet берметим, 7  
 Г Kermisinde çatqanda  
 Qың kerven kelgen şaraqtар,  
 Qыjnoolu вејваq ezymdy,  
 1/ Алп ketken qaraqtар.  
 Г Сылғыттар тәеде çyktegen  
 Kereven вәшь Rapşan,

Armatynt kөр ицимде,  
 Adildik menen сөз уңсаң 7  
**Г** - Azimqan, Medet, Rajqan  
 ' Yе ten qalqan talaada,  
 Bygyn zorqо keryndym,  
 Мына вул еки balama. 7  
**Г** - Muqumdu қақшь вайқасаң  
**Г** - Men bolojun sadaşa.  
 Rajqan turat қаһыпър  
 Ajlanaјып қедетим  
 Ata enemden ојтыр  
 Satылр շырдым мен çетим 7  
**Г** - Eki qolu boorunda  
 Enem usul Gylajyt.  
 Çatындашын Medetqan,  
 Қанында turqan չувајыт. 7  
**Г** - Ozymdyn atын Rajqan  
**Г** - Atamdyn atы Azimqan  
 Ar kimibiz ar қақqa  
 Ачырашкан şordu çan. 7  
**Г** - Kөрвеген qorduq qalqan çoq,  
 Biz şorduda авъдан. 7  
**Г** - Enem menen inimdi,  
 Bygyn kerdym қаңыдан, 7  
**Г** - Tuulbasam da tuulqandaj  
 Ajdap bar Taalip atama. 7  
**Г** - Altы қы кервөj tentirep  
**Г** - Qosuldum bygyn арама. 7  
**Г** - Senin enen emes dep  
 Qaraqсыза eeletip  
 Qajtada salsa qaraqса. 7  
**Г** - Menin da atam qan bolcu,

5 Qың çедети șaraqtap  
 Aq eșenge aldatap  
 An ucyn qacqan ыјтыв, вад 7  
**Г** - Al qaraqсы Kedejin,  
 Qolunda qalqan altyn taq.  
**Г** - Qazanапь eline,  
 Belyp берген таваqtap. 7  
**Г** - Menin atam Azimden  
 Eldin вағын çадатнаq,  
 Qасыр съцдан ошондо,  
 Ata enemdi şor qaptap. 7  
**Г** - Qасыр съцър buruʃup,  
 Qara ter афър сивитир,  
 Toqtoj alvaj kynylyn,  
 Too, suu, taşqa urunup, 7  
**Г** - Eki ajlyq elden ылаaqtap,  
 Een talaada çatqanda,  
 Ystynen съцдан ыңaq ақтаq 7  
**Г** - Alър ketken boluci,  
 Apakemdi qaraqtap. 7  
**Г** - Ar kimibiz ar қақqa,  
 Tentip ketti tosulup,  
 Мына bygyn қаңыдан  
 Baş qosuştıq qosulup. 7  
**Г** - Rajyt qыlsan çan аса  
**Г** - Ajdap bar vizdi qалына  
 Bиздашь qosо ватальq  
 Aravьzdyn қапына. 7

Апояса таң атър күп съца چаздаq qaldы.  
 Çедет булардын вәстарын саар таштасам болсо, andan көр  
 буларды падышанын алдына ejdar вагајын dep, ejdar падыша-  
 нын алдына bardы. Bersa Rapşan uvazır, qандын қанында

olurat. Gylağım eki balasın qolunan qarmap surqar turdu. Padışa Gylağımca empe ылајып, айт szgyny ele, Gylağım, taqsyr padışam; men da sizdej padışam elem, qudajdyn çazuusu usundaj eken qaplım, tag, kard açyrap ezy elymge bujrulqan ele. Oşondo qolqarmasır cırq sъcъtъq. Eki aj icinde Kermisin degen çerge kelip alsızdzıqtan çatır qaldыq. Oşol ucurda qırq kerven Men baldarqa qаýr-sedaqaqar bolso bergile dep suna Surasam ec tamaçq şoq eken. Botosu elyp çeliñi oorup çatqan sir teesyn, saap al dedi. Saap sytyr içer menen gyvuzke tyşyp ketip çatır qalqırtywyl. Meni kervender hıçkelp alyp keje beriptir. Baldarım atası menen ojo talm qalqan. Mına wugun tawışyp oturavbz dedi—Gylağım. Qan bolup tawışypaq—dedi Taalipqan. Taqsyr men ooruq oorum kylyttyn oorusu bolucu. Baldar vägyp oorup. Ne saldarıñ kelgenin bilbejmin taqsyr. Bir ıwaqta es ala tadm. Bulbuldun ynyndej, muunumdu eritken eki yu oñ Kezymdy assam usul baldar oorup çatışptır. Bir azdası çaplım syjyp kenylym aysyyp, næş keteryp olturdum. Olim eki bala ojnorp oturuşup sen qulsun, seni qajyrmaqqä qasıp alqan. Seni da çeti kişiden çeti dildege setüp alqan uruşa ketisti. Ulu, uulum Rajqan nilet eken, atam Azim enem Gylağım, Inim Medetqan ele. Emi qajyrmaqqä sabıñ Medelimdi qarışqyr çep kelti dedi. Kicyy balam yc çaparken de qalqan. Bu balam Rajqanda qucaqtaj qalyp, meni qazyr ala qasıp baratqanda çeli kişi açyratep alyp kelip, padışat qatqan dedi. Tiriy keremyn degen ojumda şoq ele. Tarqucaqtap qaldыm. Oorum ele baldarım bolcu. Baldarım bolbosó padışaqa ajdar vägyp casp salam Gylağım. Padışa Gylağımdan seni alyp kelgen kervender Gylağım taaplyjmyň dedi da Rapşandsı kersetti. Rapşandsı qaqaş serbejip, eny sarqojaş şaşyrap qaldы. Padışa sul tımyň taqsyr dedi. Rapşan tuura ajtaw dedi Taalipqan Gylağımca. Taqsyr Rapşandan qorqomun, seaseal sizdin uvasız

bolso qanlıp ajtamyň. Biz ar çerde setüp, tentip, nege suktelyp çyrsek maşa ajtaw qыjın. Eger siz adiletlik qыzany men ajtar elem dedi Gylağım. Qorqpojele ajtaw dedi padışa. Gylağım væşşanın etkergenderynyň væşşan ajtaw. Padışa uşu seçareyan şezy raspy, Rapşan dedi? Şoq taqsyr, nazardan setüp alyqatın dedi Rapşan. Çalojan alytralyz, men teeney saaqında caranı siz tozup turbadınpızza — dedi Gylağım. Rapşan tana baştady. Taalipqan oşondo tımdan væşşan kervenderden væşşan? Eger bolso alyseini? dedi Gylağımca. Biree bar. Atyn bilbejmin — manlucu, kez kezde kerysyp meni menen amandaşy qalat — dedi. Oşonu tawaszıny? Tawaszıny, taqsırlı maşa kişi qoşsonuz taap kelemin. Biroq Rapşanqa kersetpej surasapqal qalştyqın aylar dep ojlojmund dedi Gylağım. Padışa Rapşandsı qamatır pojdı. Gylağımca kişi oşup serip manlucunu ajdap kelci. Qan suraqça aldy Atyn kim? qorqup qalqırap çatır alym Çorosek, tımdan næş alyşy murda Misirge sooda qыjyp vägyp, aly qanca kervender qarmalıp qaldы. Biz qasıp sъcъtъq deer menen Padışa sezym selyp — Rapşan kerven väşş bolup kele çalqalpında çoldon qatınpa çoluqtuq. Qatınpa epsiz suluu kişi eken. Baazılyńnda välp eterge şajlaşy şoq musapry adamdar ele. Musapry damdar eken desek bolboston qatınpa Rapşan alyp kelgen dedi Çorosek. Oso qatındı emi kersen taaplyt veleñ dedi Taalipqan. Taaplyjmyň, andan kijin da bir eki çerdin kordym dedi Çorosek. Çeldet qatındı seçqyryp kirdi. Gylağım kire menen ele: Çorosek — Taaplyjmyň taqsyr, Rapşan alyp kelgen qatınpa usul bolucu dedi. Rapşandsı aldylyp keldi. Çorosekti qatındı. Rapşandsı Taalipqan nettestirgende Gylağımdu sezy cırq sъcъtъ. Rapşandsı orqo saldyrdı. Çorosek qutulup ez işine ketti. Cındıçyqın alyqanı ucyn Gylağımdu eki balasın menen Taalipqan ezymyn qoluna alyp turdu. Ar qajyş padışalardan, næşqa elderden kelgen abijirdyy qonoqfordun qoldoruna qaza suu qujdurqandan næşqa ec iş qıldırgaft. Baldarım qolunda kenyldery aysyq. Gylağım baldarın Tiriy keryp, næş qoşonu ne quvenat! Biroq Azimqandan, ce elgenyn çe tiriyysyn alysem dep ojlonqondon næşqa qaraşy şoq çyre berdi.

Emi Azimqandan qeser alyşq. Azimqan næşqy uvażir larp

şyraqan vajdyn ceaup saap, eginlн orup, malыn ~~baqыр~~  
muştı çaqşы İşlegenı ucun çaqşы kerünpur. İşencylykty  
qatarında bolup ketti. Qасыр kelbedim nele şana ~~Rim~~  
tyn desem sira bu qandaq eme dep ajsrasыn deparыn  
çыпвај qojuп alqan. Bir kyny vajdyn at ~~bajlаqan~~  
qaqышии уп съоат. Qoçojunu tپşap turup ar्बапал ~~saqыл~~  
şyqqaлады. Qасыпвај ы аralaş ьrdap oltuqылып kerdý.

- Г Qаgыp вaşыт qan ele,  
Qaraldыт eki вala ele,  
Г Qadыrlaşыт Gylajыт,  
Aqы boldыон çar ele 7  
Г Bir' uvaqta men qurqur,  
Qaпь boldum Xыjапып.  
Qandысъ менен qurusun,  
Г Qaaтына qaldыт qыjапып. 7  
Г Taçыңdь yc kyn ber dese,  
Eşendin keөenүn syjladыт. 7  
Г Een talaada burqurap  
Kezymdyn çашь dыqыrap,  
Еki balam сыгыrap,  
Orтtenvej seөgym zыqыrap,  
Kermisinde ыjladыт. 7  
Г Aqьrettik Gylajыт,  
Alqапыт qajda boldu eken?  
Г Rajqan менен Medetqan,  
Baғыт qajda boldu eken?  
Barsыnан aյылqan  
Baqquş вaşыт şordo eken. 7  
Г Qаgыp boldum qan elem.  
Г Qandaj kyny men şorduu  
Qajcьja tuşqan şan elem.  
Г Egin ajdap, сep сaap, 7

- Qajtataqыт mal belen. 7  
Г Qaralдь urup çumşадыт,  
Г Qаjоfь zaryп тьңшадыт. 7  
Г Qan bolup turqan kунымде,  
Qalwartыr menin ыnsавыт,  
Г Qajta berip çatамып,  
Oşo kyndyn ыnsавып. 7  
Г Çalcыпь tildep çumşадыт,  
Çaпьна batыр iştegeп. 7  
Г Çavыгып dalaj тьңшадыт,  
Padышатып dep çugur,  
Başыта çetti qыçqаптып. 7  
Г Bilvermin eldin ivaильп,  
Мынсаңq quдaj uratып. 7  
Г Malajытдып orduna.  
Malcь boлqon ivaаqьт. 7  
Г Ottu çafыр ottuunun,  
Г Alciu вoлqon ivaаqьт. 7  
Г Otкөn kynky zamапыт  
Eske tyşken ivaаqьт. 7  
Г Başыта tyсты вaştaçыт.  
Bala kezgi çаш сaфыт. 7  
Г Çalqan dyjne qurusun,  
Butum taza aqsaдыт. 7  
Г Çan тьпвaj iштеп cecinip,  
Çajыnda terge ezilip,  
Сep саватып, mal вaғырь, 7  
Г Соодоjo вutum kesilip.  
Оjolor kунум вар вeken,  
Kynejum bolso keciliп. 7  
Г Sarajda çatam zarланып,  
Çaqамды векем qartапыр. 7

29 Mintip tiryy çyrgənse,  
 Өлгүм kelet ardanyp. 7  
 Г Qыjalvaјтъп çапътъп,  
 Ketirdi sanaa альтъп.  
 Аqъзъ kуjур ketkensip,  
 5 Çaqşыlap ваq dejt маътъп. 7  
 Г Suusasa маъп suqardып,  
 Çumşasa səzyn uſlamып,  
 Qыzы, çyzym sarfaјър,  
 Qыzmat menen qubardып 7  
 Г Açal çetip əlgence,  
 Azap menen quuramъп. 7  
 Г Bir suraſan kişi çoq,  
 Kim elen dep sъtътъп.  
 Uſfaјвадъ ec adam.  
 И Uвајт muнdu съпътъп. 7  
 Г Сыпарда bolso qajran вaş,  
 Сыгръфъ quurap çысъпдъ. 7  
 Г Тамаçына aldanam,  
 Qыşыnda tamda mal vaſsam. 7  
 5 Ec adam bilvejt sъtътъп,  
 Icimden sъzdap zarlanam. 7  
 Г Malaj boldum aqъ alvajm,  
 Aqъ berdesem batalvajm. 7  
 Г Baldaгътъп estesem  
 5 Tynkysyn тъпсыр çatalvajm. 7  
 Г Attansa atып toqujmун,  
 Boşonsom namaz oqujmун.  
 Aqътъп ergin dep ajtsam.  
 Өltyret dep cocujmун. 7  
 10 Malajdъп vagъп вaј bilvejt.  
 Bajvicesi kep tildejt.

Г Qajaşa ajtsam sezyne.  
 Qасçыпвaj qulum keptyn dejt. 7  
 Г Өrттөнyp seegym соq bolot.  
 15 Çalыndap icim ot bolot.  
 Г Çaldыrap çaman til uqqan.  
 Салсып qасan соq bolot, 7  
 Г Aгыbas boldu azap şor.  
 Adamda вoibos menden qor.  
 Г Baqtъzъ çoq ekemin  
 Başymta tyşken meenet zor. 7  
 Г Maъп waſqъp вiг vajdъп.  
 Saſaјъпda çatamып. 7  
 Г Çапът tiryy bolso da.  
 5 Sanaa tartыp qaramып. 7  
 Г Mal waqsamda mejli ele.  
 Balamdъп biri tabylsa.  
 Maqsatyma çetermin  
 Başyman şorum arylsa. 7  
 Г Qaјçыrsam muнdu kim uçat.  
 Ajtpasam icim dumugat 7  
 Г Ajtqapътъп belgisi  
 Icimden qajnar вии сиçat.

261

Qасçыпвaj ыjар, zarlanp qajta qajrat qыdь. Qudađып çazuuus emespl. Men ыjlej versem вaşymdъ çalep, qajrat ajtar kişim вaгъ? Ozyme ezym qajrat verejin da вajdъп qыzmatып çaqşыlep qara sanabaj aq dillim menen lştej versem вaј bilier, aqъ vervegen menen qardымdъ асъqan, kijmlimdi tozdurqan соq. Daqъ qolumdan kellsince kycymdy ajaňav qыzmatып qыla verejin dep Qасçыпвaj çatyr aldy. Вaј тъпсыр uçip, şyqaalap kogur Qасçыпвajdъп qajçы zarlyna ezy çasqыda вaј tegin kliş emes ekenqо, munu çaqşыlap kytajyn, mintip malajъп menen azygavaňt degen ojgo keldi. Tan atta. Erten menen вaј namaz oqup solqondon klijin saraýna keldi. Qасçыпвajdъп

çyrbyn dep ercitip yjyne alyr kelip asy kijim  
Çaqşylar qonoq qyyp sır surdu. Men Xəvənən qan  
etm Qasçypva j emes, Azimqan ele. Bir qarqasa bolup  
dıştan açaqar qaldym. Özymdy dargı tarbyqan  
elymden qasır sırqar qasqın boldum. Oşonduqan  
Qasçypva j dep çyremyn—dedi Azimqan. Məncən  
qyldıpız va, menin sizden surət: uşu Qunduz—  
padşasılıp, çyzyn kəryp, daam tatsuyp air syjlessem  
ojum bar dedi Azimqan.

Baj çaqşy solot, menin bir çaqşy sansais uazit  
tarşyga jın dedi. Baj qanqa ılaşqtuu kijim, ej təsir  
qamdadı, Baj uvazirge syjlesyp Azimqandı qoşup berdi.

Uvazir Azimqandı eercitip, qandın aldaña berdi. On  
qandın ystye välyr, taqṣar sizge air adam kijim, ej, işi  
qon qamdap kelipilir, siz menen azılgazq syjlesyge işi  
bołou dep suranyp turat dedi. Qonoq yjge kirğızın, ne  
ezym varamın dedi qan. Uvazir Azimqandı qonoq yjge işi  
kerysyp, syjlesyp oturuştu air kezde Cumset saňıpoq  
qatın, air qumqan, bir cılapçın alyr qolqo suu qujap  
keldi. Azimqan qolun çuij berip, cılapçın tolup ketti. Azimqan  
kijin siz air qumqan suutygengycə qol çuudunuz dedi. Təsil  
qan. Taqṣar eger uqsanız men sizge sýrtyndı ajtajın. Bi  
kezde men da sizdej padşşa elem. Aq eşen degen eşeniz  
taçımdb, air quu Kedejge yc ele kynde elət, taqṣandı aere  
quñ, yekyn boiso da emyr syryp qaisın dep alyr berdi, al qı  
yc kyndyn içinde qazanaplıp välyr elge sırçar, eldi ajlantı  
alda. Özymdy olymge qarmadı. Olymden qatıpm qan ei  
salam bolup qasır sırqıtq. Kermisindin talaasında acqadı  
ölegny çatqaplybzda qıraq kerven keldi da zajsımdı tarba  
ketişken. Bir salamda qarlıqzırla qacqan, bir salamda nəz  
lıcımdan suuqa tyşyrap çiberdim, ezym sendelli p air avjı  
golunda çeli çıldan beri malajlıq qyyp turdum. Baj si  
kynden beri malajlıqtan vozotup, çaqşylar kijim kigladi.  
Men sizge salamdaşp, alı dalgımdı ajtuqa keldim. Taqṣ  
çanaq suu qujoran ajaldıq qolundaşp şakek menin ajalı  
dıp şakegi ele. Beş min somduq alyr menen bytken şakek

ele, oşonu kəryp esim oop kelken eken laqṣar dedi.—Azimqan.  
Çaqşy çanaq qatınp dedi. Qatın keler menen ac cıvbe  
Indi, tıpanı kişini taalıjyapı? dedi. Cımbetin acaş menen  
Gilejyım menen Azimqan eke, eki çatqan sırqıtp qısaqlaşır  
qalışır, baldardı sırçar dedi. Baldar keler menen taalıjyapıqatıv  
tına bu kişini dedi Taalıqpan. Taalıvaşız dedi baldar. Atanat  
Azimqan bolup çyrbesyn deer menen baldarın kəryp syjupu  
cyno sırabay es oop calqəsınan ketti. Gilejyım aşın çelep  
olturup es aldyrdı. Taalıqpan en-ten qalıb. Tətəenyn qoşuloqan  
daçp syjupustuy munun kəryp olturdu da, munun baldarın  
varıçınan tavyşp atat. Menin ńalam çoq, eisem artımda  
qalarıq çoq. Eger vaşıma çaman kyn tyssə men-kim menen  
kerysyp kim menen ılaşatınp dep, qanlıqzırlı tylep çasır  
ketti. Bireenyn baldarın bolso da, baldarın dep yjyr väşşır  
qaldımlı ele. Azimqandı qolumdan sırqatıaf uvazir qyyp val  
baldarın qaraşanın kere çyregyn dep. Taalıqpan Azimqandı uva  
zırlikke alda. Gilejyımda qaraçiap alyr kelgen Rapşanda  
qalıqıppıq zaşap sırçar alyr, kimde kim uuru, qaraçsınq  
qysla, qalqqa tıppesıq bolso, işi Rapşandaq bolsun dep çar  
sırçatıp turup, Rapşandaq darqaqa tarbyrdı.

Всего 2266 сн.

Teryyge 7/XII 37-ç. serildi. Basuuqa 15/l—38-ç. qol qojulu  
Qazaxdyl formatt 70×110<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. Bir basma tessaqtta 51400 tam  
ça. Bardıçlı 5,5 basma tessaq. Narjad № А0100. Qыгызғылт  
lit № Б — 98. Qыгызмамбас № 310. Tiraç 10000+125.

Gazan, Mislavskaja 9, Tatpoligraf. 1938-ç.

Вадж 65

Чувавась 45 л.

Кар.  
11-20

QUBANSCEK MALLKEV



# ТЪЈАТЬР "ДъQ

бб. 1

(II өRLAR ԾҮНДӘ)

ОЫРМЕМГ

Frunze 1935

QUBANЬСВЕК МАЛИКОВ.

5812.

# ТЪЈАТЪРДЬQ ҖRLAR

(II—ҖRLAR ҪҮНДАԟЬ)

ҖRLAR ҪҮНДАԟЬ

~~1860~~



QBRMEMBAS

1935

NZE

QAZP

“Тұжатырдақ ыrlar” дұtalaptuu ças reçisorus uol-  
doş Amanqul Quttusajevqa arnajmış.  
QMalikov

11

№ 534

6812

### QARA TULPAR.

Temir tujaq qara tulpar,  
кен сарғы асылған.  
Bur-bur-bur-bur кек түтүнү,  
Asmandaң атылған.  
Elestetip соң kyreşty,  
Emgekcini сақылған.

\* \*

Temir çoldу șəpşyrlаtър,  
Dengelektер тұнбақан.  
Baatyr—bałban kylyk tulpar,  
Күс—қайратып сұндақан.  
Mаndajynda qızыл tuusu,  
Ijip başып ығлақан.

\* \*

Ej, tulparым seni kyylөр,  
Otto taptap ajdaқан.  
Er proletar adisi artqan,  
Tizgininди qarmaқан.

Emgek menen epkindeşip,  
Çarqyraçqan, çajnaçqan.

\*\*

Denin çajyp çaltbraçqan,  
Keresendyy çer menen.  
Kenteryste suu çetişip,  
Kecky cıqqan cel menen.  
brdap kelet qara tulpar.  
Ot aralaş dem menen.

Ej, tulparıtm, uşu seni!  
Proletiarlar taptaçqan.  
Daşy sensin şuqşurulsan,  
Asmança uca çazdaçqan.  
Menda saqşa minip alsam,  
Kekeləjmyn maqtanam.

\*\*

Tulpar tujaq qyzqıçanda,  
Ucsuz celdy basasınp.  
Syjrep alıp bir şaardy,  
Aşqar toodon aşasınp.  
Solquldatyp çerdin çyzyn,  
Daşy kele çatasınp...

\*\*

Şaqyrılatyp temir çoldu  
Solquldatyp temirdi.

Kyçyldegen qara tulpar—  
Ilgerilep temindi.

Temir çoldor tepsep etse,  
Kerme toolor çenildi.

\*\*

Şamaldatyp çyregymdy,  
Çygyp berdi zıgyldap,  
Buudaq·buudaq tyrmektelyp,  
Kek tytyny buruldap.  
Ucqajaqtap, tıratata-tat dap,  
Çerge çuqva] qujundap.

\*\*

Kyndep-tyndep qara tulpar,  
Kyyny certip kele ver,  
Tıjanşandıq dostonuna  
Qural şajman vere ver;  
Qaraçjoonu çayyp etyp,  
Atvaşyda kele ker.

\*\*

Tıjanşançda çolun çetse,  
Qalqıtm daşy şançanat.  
Ala tooluq qırgız emes—  
Ağrıq qıtaq tañdanat.  
Sotsialçyl qara tulpar,  
Şaraqtaq ver alçalap..

1933-ç. (Taşken)

## PAQTACЬ QBZ.

Kylymsyrep kele çatqan,  
Kerky kyndej aсырь.  
Al temirqan paqta teret,  
Etek qавып асырь.

Tez-tez paqta terem dep,  
Seемejleryn belendep,  
Aq bulans bulajtър,  
Fabrikke seremdep.

Paqtась qыз,  
Çaş epkindyy  
Çaş epkindyy таşыпър.  
Paqta terdi,  
Al enkejdi,  
Paqta terdi ашыпър,

Aq mejkinde şандuu çastar,  
Temirqandar çарыşqan.  
Çaş Temirqan сындап terse,  
Кевү çетвеj qalышqan.

Al Temirqan şанданьр,  
Kergenderda танданьр.

Dalaj-dalaj çалqoolor,  
Işke kiret ardanьр.

Çадъраçjan  
Çань qыздар  
Paqtacqa erte вагъшqan.  
Al Temirqan,  
Şыmalançjan  
Сыңыр keldi çарыстан.

Çaş Temirqan, komsomolka,  
Qызыл çooluq salыпçan.  
Çань qыздар ындаçanda  
Çer—dynyje çanqыçan.  
Qызыл çooluq, aq çooluq,  
Çelbirlegen-çeldegen.  
Epkindeşip talaada,  
Paqtalarын irgegen.

Çалындаçjan,  
Çaş çyrekter,  
Çenis menen самыпçan.  
Yn alьşыр,  
br ырдаşat  
Арғыs вијик adыран.

Men epkindyy—қыжылтын dep,  
Çengenine maqtanvaj.

Artta qalqan qaşandarda.  
Daşy syrep çazqanbaj.  
Çajnap paqta terişken,  
Qojoj qosek-qorekten,  
Qozo raja culuuşa,  
Bir çaqınan kırışken.  
Bıqcamdaşyp,  
Qızdar şasyp,  
Qyjmyldaşty şamdaqaj.  
  
Epkın menen  
Çanlıgystar,  
Çalpaq adyr kenen saj.  
Paqta terip ojnoqtosqon,  
Çaş Temirqan qarındaş.  
Aq paqtanyp epkindyysy,  
Emgek menen qadırdaş.  
Kel, Temirqan,  
Bıdam kell  
Ter paqtandaş,  
Ter, ter, ter,  
Aq altındy çenetyl,  
Fasirikkə salam ser!  
Çanlı tolqun,  
Çaş temirqan,  
Daşy-daşy alqıa was.  
Temirqandan,

Ərnek alsın,  
Bizdin-bizdin şanduu ças!  
(Çatal—asat 26—XI-33-c.)

### — ÇAŞ QAJRATI!

Çaştyq çalınp,  
Öcryseda eswegen.  
Bizdin çastar,  
Tenizge ursa cekwegen.  
Çaş lenincil  
Şamdaqajlar emesbi,  
Bilegine  
İstese iş tytwegeñ

\* \*

Çaşty syre,  
Al kekelejt—qırdanat!  
Çaşty syre,  
Al kyreşte nurdanat.  
Kenyly quunaq,  
Satsijalçyl uul-qyz,  
Kyreş-çenis  
Majdanında cındanat.

\* \*

Bizdin çastyn  
Çan bolçoqpus qadamı,

Aeroplan,  
Bizdin қаштын талавь.  
Үjrenбөсек  
Asman, теніз қолдорун,  
Айтсы degi, қиматарынан қапавь?!

20/X-33-ç.

SYJØMYN.

Bojdu қазыр sergilendep,  
Bijlegendi syjemyn.  
Çyregyndy tolqundatyp,  
Syjlgendy syjemyn.  
Qonquroodoj ун съяғатыр  
Бұдақанды syjemyn.  
Ceberdiktin qaarmalып,  
Sыллақанды syjemyn.  
Qomuz упун қасылшутуп,  
Kyy certkendi syjemyn.  
Çашы қаштар оjnор-kylyp,  
Sыр ceekendi syjemyn.  
Çaştibq қаін, күжүр тұрған,  
Talavымдь syjemyn.  
Cirkin turumuş .çырғаал\* degen,  
Qавағынды syjemyn.  
Mandalinder ұңғырыла,

Obondorun syjemyn.

Bul turumuştun овонундај  
Tolqundanat çyregym...

29/XII-1934-ç.

### AZAMATTAR ASMANDA

Qајқыр qanat serpseda,  
Şunqar uscup çetaegen.  
Tigil bijik asmandy  
Qarşy-terşı tepsegen,  
Temir quştu zuulatqan,  
Texnikeni duulatqan,  
Tetigi kim вадцајдан,  
Kek tenizin cektegen!

\*\*

Al asmanda ojnoqjon,  
Temir quşun zuulatyp.  
Al Lenindin tuqumu,  
Çoosun çyrgen cuulatyp.  
Otton ысық demi вар,  
Temirdej bek deni вар,  
Al komsomol qurdaşым,  
Qanat serpen ұвақт...

\*\*

Sovetterdin асманып,  
Өнер менен вијlegen.

Ceksiz oşol, asmandan,  
Byt dyjnege syjlegən—  
Kekte çerge sekirgen,  
Paraşutu keşylgen:  
Al sovettin erke uulu,  
Çaltajloonu bilvegen...

\* \*

Ej qurdaştar bul kynde  
Biz enerdyn taçında,  
Emnege çetvejvib,  
Er bolşevik vägъnda?  
Uul-qızъ sovettin,  
Baatъrъ kék tenizdin,  
Başqыntavыz qaalasaq,  
Asmandыn kyn-ajъnda...

\* \*

Bizde ceksiz talap bar.  
Kenlyazyde solvojt kir.  
Bizde tolqun qajrat bar,  
Antkeni biz Lenincil.  
Lenin-Stalin saldarъ,  
Bala şunqar tan daşъ—  
Aldejlegen bizerdi,  
Taagъq eesi taalajluu el.

Üşü çyrgań zamanda,  
Asmança usvajt qandaj ças?  
Tosqool bolup kersyncy,  
Mъqъtъ bolso neeti qas!  
Bolşevikcil ças asker,  
Tendeşi çoq balban şer—  
Şımalanyp turvajbъ—  
Kyreş ycyn qatardaş!

\* \*  
2

Teknikeni vaşqыптыр,  
Съдиудавыз asmança.  
Propilberge qoçojun,  
Keceki qojcu çastardan.  
Aralaşyp bulutqa,  
Tuş kelbesten tujuqqa,  
Degi kimder syjynsejt,  
Bizer qanat çazqanda!

\* \*

Kek tiregen toolordon,  
Qajqыр ucup şuuldap.  
Tolqup çatqan tenizdin,  
Asmanынан çымыңдар,  
Tabijattan çazqanbaј  
Şuqşurulup şuñqardaј,

Byt dyjnelyk çastardja,  
Çol kersetyr etərvyz,  
Sozolontup ыг ыңдар...

17-augus 35-ç.

### „ELESTEP ÇAŞYL TALAANЫ“.

(Kellindin ысы)

1. Saj çandырттаршарғырап,  
Аққан چаллоонун тунуq suularы.  
Qulpurған қашы talaada,  
Bizdin bozojdun çyrgen иваңы,  
Салғысын qajrap,  
Çoldorun ajdar,  
Mandaj teri moncoqtop,  
Мај съылара iштөвөj;  
Degisir, degi,  
Degi ele qumar qanавь?  
2. Çenildenip kijinip,  
Кercy, машина менен сөр сават.  
Qacan kelet degendej,  
Kercy, маңада bozoj kez salat.  
Erigip ketip  
Озынды kytyp  
Qысајаңын kergende,  
Men kylmyndəp barsasam  
qandajca, qandaj

Qan etip kenylym týnc alat?  
3. Kylse tiši qaşqaјыр,  
Tigil bozojо sozup ыңдаған.  
Çarşыр қолду ajdoosjo,  
Даңыр qurdaşып Kykej men вaram!  
Çыjлашыр септы,  
Ajdaşыр attы,  
Bilek tyryp iштесек  
Çoldoшторун qaraşsып,  
Ulамдан, ulam,  
Çaqtырьп alat vizdi anan!

1934-сы.

### „ÇAŞYRBAJBЫZ“.

(Çumuşcular menen kolxoзculardыn тәмашалы ығылым).

Çumuşcular: Тапылбастаj ىердин чызын tyrdentyp  
Alatoosjo fabrik-zavodtu qurduq  
viz

Entendegen cyjdyn azoo suularын  
Өнер менен tuura вайяп burduq  
viz.

Kolxoзcular: Biroq ali аraңarda silerdin,  
Бирин-серин qыjшандасаңын çalqoo ваг.  
Ха ха ха ха ха ха уурuluq-  
qa kenykken  
Hi-hi-hi-hi-ujatъ соq çalqoo ваг.

Kolxozcular: Biz kolxozu ajibbzdyn kerkyzy  
Emgek menen tizgindeşken erkisi  
Çerisizdi qulpundurqan emgekte  
Qolqo tijgen çyrgaala-turmuş encisi

Cumuşcular: bras çaqşy bul ырдаqjan ығыда  
Azamattar emgek kyreş sýyýda  
Ха-ха-ха-ха-ха-ха-ха араңarda сы  
пънды  
Ха-ха-ха-ха-ха-ха-ха qampa teşe  
иүүрү ва

Cumuşcular: Ылдамdatyp ыстанокту айлаңып,  
Çарыşqanvaz endyrysty şandantyp  
Çe bolbosoz ыза bolcu silerbi,  
Iştegende sizden artta qalçansyp

Kolxozcular: Quruluşa ecen sonun maştar va  
Oj çetwestej siler aşqan asqarlar.  
Ха-ха-ха-ха-ха-ха араңarda alige  
Ih-hi-hi-hi-hi-temtendegen masta  
bar

Kolxozcular: İşke вьşqan cor qolduular birig  
Bolşevikce biz qalqozdu сындаң  
Арқы sonun bızdin mejkin talaaða  
Qandaq съяжat aq vuudajlar ығдашы

Cumuşcular: Альдар сып aq vuudajlar ығдашы  
Айылдар садыкъыда съргмалыр.

Ха-ха-ха-ха-ха çalaqajlar daşy  
ва,  
Ха-ха-ха-ха-ха çata bercy тұртма-  
пър.

Cumuşcular: Fabrik menen zavodtoqu emgektin,  
Askeribiz tybelykkе qamdanqan.

Toodoj wiyik quruluştardы kergende,  
Ajlasy şoq Amerika tandanqan.

Kolxozcular: bras bizde dalajlar bar sandalqan.  
Çee cecenge, açyr çoopqo ajlanqan.  
Ха-ха-ха-ха-ха qosomatkej da-  
aşy va,

Ihi-hi-hi hi-hi- sýjraq tooqlo sam-  
danqan.

Kolxozcular: Biz ezybyz traktordu ejdatyp,  
Bir çasçynan komvaýypdь qarmaşyр.  
Çelpintebiz tigil qızyl qyrmandy,  
Bermet dandy tazalaşyр, çajnatyp.

Biroq ali atqa miner keletat,  
Icip-çeşip siler menen çarmaşyр.

Ха-ха-ха-ха-ха-ха qulqunu con-  
quularqa.

Ха-ха-ха-ха-ха-ха qožwoqula al-  
datyp.

Biz çumuşcu, biz kolxozu şattanqan,  
Komunizim сараýna attanqan.

Çaşyrbastanı tazalajybz çaltanbaj,  
Arabızdь irik-cirik çattardan.  
Съcalooocu, çaltanuuucu biz emes,  
Kemcilikti betke basa ajtqandan.  
Bolşevikce ezybyzdy sъnaşыр,  
Uşul biz-biz SSSR dь başqarqan.

### FABRIK QbZb.

Çerdiň çyzyn çымындаňтаръ,  
Taň çýlmajыр atqanda.  
бىرсы gydek yn salqanda,  
Çumuşcular şasqanda-  
Kekyllyn çelge çelsirep,  
Kenyuld esyp erkelep,  
Aralaştып sen daşы,  
Şajdoot-şajыр çastarçqa.  
Men ajlantsam stanokty,  
Senda çibek tyryştyn.  
Men quruşsam ermegyndy,  
Sen maşina çygyrтtyн.  
Maşinanы zuulatшыр,  
Syjync ығын ырдаşыр,  
Emektegi erlege,  
qol qarmaşыр kylystyn.

1934-сы

Qandaj sonun şam-съгаджы,  
Çыldыр nurduu fabrik.  
Maşinanын şajdoot uulu,  
Cimirilgen çapъ ijik.  
Al ijikti çandatqan,  
Ajlantqanda, şandatqan:  
Aq sarçылым sendeçjo,  
Sende emesbi çapъылq.

Fabrik qызъ çaltыldaqan,  
Qoldo senin maşinan.  
Teknikeni tegeretken.  
Tentүş saçja kimder ten.  
Миңајвајып kylesyn.  
Kylkyny sen syjesyn-  
Erkindiktin erkesi.  
Ес съвајып esimden.

Sen qulupta, salqып kecte,  
Qызы çooluq salыпър.  
Qызы çooluq zamandaşты,  
Menda turam saçыпър.  
Тең tuşsunup tosomun,  
Bolboso аյыр oşonum,  
Ermekteşsek, sergişsek,  
Al çyrekkе çapъылq...

Qыјас топу, қызыл қоюуq,  
Fabrik қызы замандаш.  
Уşul таттуу турмушташь,  
Çаş gylderge taalajlaş.  
Sen fabrikten съqqanda,  
Тенгелгешп basqanda-  
Qarmasam dejt qolунdu,  
Qадыр bilgi қыяла çаш.

Şooqcul қызы fabrikanып,  
Tentajlaşqan talamdaш.  
„Udarnik“ dep danqь съqqan,  
Aq mandajluu, алтын сас.

Çиек tyryp manqajqan,  
Çиек kекyl atalqjan-  
Al tetigil olтурqjan,  
Komsomolka qыјас qаş!..

35-ç.

### ÇANЬ ÇIGIT, ÇANЬ QBZ

(kolxoz çастарынын kylkylyy ығы)

Qыз.— Erte turup, sergilenedep,  
Taza çunup alамын.  
Çerge çuqvaş şajdoottonup,  
Birigatqa варамын.

Çigit—

Q.

Ç.

Q.

Ç.

Q.

Ç.

Ej Kykyvaж senden murun,  
Menda qoşqo варамын.

Şьmalanыр birge işteşip,  
Birge тьптм alамын.

Qoşqo сыфат, şьmalanыр,  
Traktordu ajdaşam.

Sotsialcyl çarşыş menen,  
Çeniş tuusun qarmaşam.

Uşu senden erte turup,  
Menda yren sebemin,

Мъңтъ bolson çarşыşp ker,  
Senden murun kelemin.

Erinbesten aralajmyн,  
Aq албандын talaasын,

Emgek menen өзгөртемүн,  
Alatoonun arасын.

Emgek dese tolqundanam,  
Menda авыдан қызыдам.

Ojnop-kylyp birge işteёе,  
Seni qurdaş съцьрам.

Ej çаш çigit qanter elen,  
Eger seni syjbesem?

Saçqa oqsoqon çolqoo menen,  
Çaqындашыр çырбесем.

Coocutvась kolxoz қызы,

Çelqoo çigit men emes,  
Çalaa çAAP ызалантыр,  
Çatyrqatcu sen emes.

Q. Çatyrqatcu sen emes.  
Çatyrqatcu sen emes.  
Çatyrqatcu sen emes.  
Çatyrqatcu sen emes.  
Çatyrqatcu sen emes.  
Çatyrqatcu sen emes.

Ç. Ej şajır qyz maqtanbaqyp,  
Çytregymde otum bar.  
Kenylym kelse temir tolqojm,  
Bilegimde kycym bar.

Q. Ojnorp ajtam ças qurdaşyym,  
Kenylynde alvaqyp.

Ç. Bilek tyryp işteşkende,  
Өzyn artta qalvaqyp.

Q. Sen emgektin salban uulu,  
Men emgektin kylgyy,  
Emgek menen syjyşeyyz,  
Işke bilek tyrylyy.  
Ekeee  
Birge

Emgek menen syjyşeyyz,  
Uşul turmuş tyjyny.

## SENI AJTAM.

(Eki kişi ajtuusuu qazgasqy)

Kemciliğin kersetsө,  
Kek saqtaqjan tarynpyr,  
Çalqjan usaq çyjnooqjo,  
Daroo kirgen qamtypyp,  
Dardakevaj seni ajtam.  
Ötyp ketken bir çylda,  
„Zaslucennyy“ bolqon dep,  
Con orundan tyşkenson,  
Çantalaşqan derdendep.  
Terecycl aqaj sani ajtam.

\* \* \*

Partijanyp cecimin,  
Orundabaj qyşqaqtap.  
Çanlysada tuura dep,  
Taruucular bultaqtap,  
Taamaj ele seni ajtam.  
Өzyn—ezy maqtaqjan,  
Qyjyptyn dep başqadan,  
Qyzmatynan tyşken son,  
Çaatcysyq baştaqjan:  
Qujtu myrza seni ajtam.

Caaralalaqt qaqazdь,  
Danegi çoq sezy kep,  
Sыгын тартыр вайжасан,  
Bir тъյпса işi çоq.  
Qurqaq cecen seni ajtam.

\*\*

Çonunan byt tapşыгыр,  
Uzun тоғтом қаздьыгыр,  
Quсаq-quсаq вијрицца,  
Шаşыр meer bastыгыр,  
Alaqtaqan seni ajtam.  
Iş ezy ele byтet dep,  
Kyc ezy ele çetet dep,  
Çылуу чумшаq orunda,  
Çыре bergen sekek dep,  
Çoopsuzdar seni ajtam.

\*\*

Mekemedе çальса,  
Işin qura alvaqan.  
Өmyrynde enkejip,  
Өndyryşке варваqan,  
Senek мърза seni ajtam.  
Memlekettin aqcasын,  
Qur talaaqja qorotqon,  
Eptep-septep alsam dep,  
Mojnun sozup qorojtqon,

Да көз мұрза seni ajtam.  
Дың таамај болшевик,  
Керинсын iş atqарып.  
Екес Qurqaq сечен qurusun,  
Çеө çомооду qысқарып,  
Мындаjларда çол бервеjт,  
Болшевиктik ustalыq.  
Мындаjларда çол бервеjт,  
Болшевиктik ustalыq!

1934-сы Mart.

## ЕКӨӨВЫЗДЫН СЫРЫБЫЗ

(Екі қылын айтышы)

I. Madaniyat majdanында,  
Menin kenylym асылды.  
Ojdoloqon usul qoldon,  
Turmus sытың қазылды.

2. Al men bolsom қаçqaldапыр.  
Qojdurqаптын сасымды.  
Bir aj boldu, ertegejo dep,  
Çuuj elekmin вашымды.

I. Mendaqы ви: тәнтуşундым,  
Bilim menen nурданылан.  
Çағыш-kyreş majdanында,

Emgek menen sündalqan.

2. Kyzynde ele çaqşy keryp,  
Galustukten birdi alqam.  
Ali silvej sajlaqandı,  
Surap çyrem baldardan.

1. Men çoldosum cıdaıj alvajm,  
Savaçymdan etæesem,  
Ujatqo dejm sen sabaqtan,  
Meni quup çetæesen.

2. Bir azylaq tıjyńım bolso,  
Pivenojo qylt desem.  
Qajtıp kelip tajralaqtap,  
Teşegymdy tepesem.

1. Men degi ele cıdaıj alvajm,  
Monsoño erte varvasam.  
Sen qandaj ças azamatasyń,  
Bojuça kez salsaasan?!

2. Men kyreşyp kerebetke,  
Çatqan ýdy candatam.  
Ajylıqanca kljimderim,  
Arсыj·arsыj qarmaşam.

1. Şajdoottonup bilim alsam,  
Kenylyn nege çajlanvajt?  
Çanlı zaman azamatı,  
Con kyreşten tajmanvajt?

2. Maşa oqşoştor oquvastan,  
Dajnıp tarvaj tajrandajt!  
Çalqan çerden çoop verryge,  
Qurqur tilim çalmañdajt!

Ekee      Çalan çoldo men qana emes,  
                Eske alalı vaagъvъz.  
Birge      Degi qandaj volqon eken,  
                Madaniyat çaqъvъz.

1934-çы.

#### ОН, QARAMA, QALTЫLDAQ!

1. Syveeleryn keteryşyp,  
Zındaýlaqan, qaqaqan.  
Ecender bar aravızda,  
„Intelegent“ atalqan.

2. Bassa butu çerge tijsəj,  
Çorqoluşun aşyraqan.  
Çıjnaľısta uzun syjjlep,  
Ystel müştar vaqъraqan.

1. Sen қаңылдың, opportunis,  
Buzuq eken sanaan dep,  
„Iskilycit“ қылуу үсүн  
Ortonorqo salam dep.

2. Қавақ сътър утырејүп,  
Үstel muştap варылдап.  
Başqalardын sezyn torop,  
Ұзатвасаң тақымдар.

1. Al bilerman сыңдағында,  
Өз қыяғын сұндабај,  
Çoldoş bolup çyre beret,  
Bajsyldardы ықасај,

2. Alar mənen qoltuqtashыр,  
Mejmancылар варъшат.  
„Siz үсүн...“ dep „urmatына“  
Үrymkeni қасъшат.

1. Ickenden son qıjtu čattar,  
brdaj baştajt armalып.  
Imeriltip tartuu үсүн,  
Emgekcinin baldарып.

2. Qызыр ketse tepkileşet,  
Oozu-murdı qanaşыр.  
Kee bir kemder bir-birinen,  
Barişnanы talaşып.

Ekeе Birge } Qыжандадаң җојпуларды,  
} Агавыздан ајдајвъз.  
} Lenincil қызыл тууну,  
} Kekeletyp qarmaјвъз:

1933-ç.

### EJ TYGӨNGYR!

(Atqa minerlerge eki kişi ajtuucu қајым)

1. Sen kim elen tygengyr,  
Qursaқьызды мај васқан.  
Манаптарка kerilip,  
Salmaqtanыр ҹай васқан.

2. Oposolop qorqutup,  
Bir аյылды candatqan,  
Atqa miner ekensin,  
Qoom mylkyn чеп çatqan.

1. Ortodoqu attardan,  
Tandap çօсө minezin.  
Qampadaqъ yrənden,  
Caqalap čem ilesin.

2. Qumaracыла, үүриңла,  
Çoldoş bolup çyresyn,  
Bedenenyn sytynen,  
Şimirryny syjесyn,

1. Çajdən kyny calqalap,  
Sen çajloodo çatasyn,  
Bsybäqqä qozu çer,  
Çalqan aktä çazasyn,
2. Tyjnök bolup ełdy dep  
Pecetindi basasynd.  
Işı qayıp budalap,  
Qylmäsýndä qatasyn.
1. Ortodon mal sojcu elen,  
Өz malındaj bajlatıp,  
Kelinçegin ar kyny,  
Qazý—qarta qajnatıp.
2. Ajyañndä ajtqan kedeđdin,  
Eki kezyn çajnatıp,  
Aq çerinen dalaјın,  
Çiberdingö aјdatıp.
1. Daçlı sensin, tygengyr,  
Baј-manarپ çaqtaçan.  
„Epkindyy“ dep sýj verip,  
Dardaqqatıp maqtacan.
2. Alqymäsýndä majlaçan,  
Quunun tuzun aqtacan.  
Taq ele sen bolcusun,  
Atqa miner aq taman.

1. Kolxoziça bul kelse,  
Tyn icinde bøesyn.  
Tiçavaply—vagqytty,  
Tuuqaplyda beresin,
2. Kørgyp kelvejt qyjşaqtar,  
Epkindyyyn bylesyn.  
„Çetişvejt“ dep kezdemе,  
Qavaqçyndä tyjesyn.
- 
1. Şyjpandajsyndä çaqyndar,  
Bilgen çanqa daýlyndä.  
Epter oozen bassam dep,  
Ajttırvooodjo ajyañndä.
2. Qorqur qalqan ecender,  
Oposondon tajqyldä.  
Ajtqanlyndä qylam dep,  
Ooqatynan ejtyldä.
1. Erteli—kec cocojup,  
Dende oturup alasyn.  
„Istegile ыldam“ dep,  
Qyjqygäqtä salasyn.
2. Bir aralap kerdyupu,  
Birigattyn arasyn.  
Ojlovojsun onoopu,  
Kolxozcunun samasyn.

Atqa miner aqtaman,  
 Biz bilebiz dajpynndy.  
 Çasýrsanda qultuldap,  
 Sýdagavaz sajryndy.  
**Ekee**  
 Cuqır sýfat emgeksi el,  
 Senin cirik aývýndy:  
 Keterevuz çoñgoru,  
 Sýn epkindyy Qavyldy.

### MEN MUQALIM.

(Eki kişi qayym aýtýşat)

1. Men muqalim, tarbijada,  
Kenylymdy acamýn.  
Uşul uluu doorubuzda,  
Qantip kelvejt çasaçýýd?!
2. Qadimkidej qızyl muqalim,  
Menindaşy ataçýym...  
Ataq ycsyn ełsem mejli,  
Oozumdu son acamýn.
1. Men muqalim, mektep menen,  
Өtet сынъ turmuşum.  
Bilim menen çaptyratamyň,  
Toonun eski qýraqzyn.

1934-ý

2. Men muqalim, qyzmat dese,  
Tyše qalat çyldyzym.  
Et, vozodjo kim sýqyrsa,  
Çýýr çenejm týtýzyn.
1. Men kolxozdun qyzmatypan  
Aýavaýtyn çapýmdy,  
Meenetkecke tartuu qylam,  
Qolumdaşy vaýymdy.
2. Men muqalim, çalmandaşan,  
Çoñpularça çasýmduu.  
Bozoqordo ırdaçanda,  
Seketvaým alýmduu.
1. Men muqalim, taýqvaslaşan,  
Kyrgesçisy elimdin.  
Oou, emgek qyzmatypana,  
Çaplym menen berildim.
2. Men muqalim, kekirejgen,  
Kelvejt çandan çenilgim.  
Tyn içinde şimsileege,  
Yí qýdqyqys çenilmin.
1. Men muqalim, oj-sezimim,  
Komunizim çolunda.  
Bolşeviktin qurc quraly  
Qarmaqşalyt qolumda.

2. Men muqalim, işim-sezym,  
Сыңсық саар борумда,  
Атқа miner қатып аlsa,  
Men osonun тоjunda.

Ekee ten. { Ej coldoшtor ваядағыла,  
Мұqалимдин tyrleryn.  
Qajың өрде qandaq muqalim.  
Emne qыльп çyrgenүн.  
Большевиктик қылаақыңыз,  
Kүcетылsyn kynden kyn.

28/XII-34

### „ESEP SURAJBЫZ.“

(Eki kişi ajtat)

1. Аялъңар ақjalar,  
Съjнальшса kelebi?

2. Qoomculuq işine  
Aralaşып çүгөвү?

Ekee { Oj! Olturqan ақjalar  
Suroo qыльп аjtавьz.  
Kemcilikti қашыраj  
Alдьңаrqa tartавьz. } qajyrma

1. Mekterkevi kecinde,  
Barat eken qaj қaqqqa.

2. Kөnyl qojur oqиjви,  
Sajasatqa savaqqa.  
(Qajyrma)

1. Partijaңa қeңекем,  
Myсelykке etkeпvу?  
2. Ce волбoso аjыldap,  
Terkynynе ketkenbi.  
(Qajyrma)

1. Çyktelyppry mojnuma,  
Керсулыктyn mildeti.  
2. Qala elekbi волбoso,  
Meşcandiktin ildeti.  
(Qajyrma)

Ekee— { Ce волбoso qajbirin  
Съtр qojur qavaqty.  
Çygvе ujden қыldыгваj,  
Bъшыгаjыn dep tamaqty.  
  
Oj olturqan ақjalar,  
Suroo qыльп аjtавьz.  
Kemcilikti қашыraj,  
Alдьңаrqa tartавьz.

1933-сы.

„MEN QANDAJMЪN“.

(Eki kişi aytat)

1—Semiz attı tandap turup,  
Toqır minip alamъn.  
Araq izdeper aňyraňdap,  
Baselkege vägatъn.

2—Oova, vägъr vîr çýfjasqa,  
Atty bajlap salasъn.  
Alqъtъndь certip qojup,  
Yrumkani qaçasъn.

1—Qyzъqjanson colçolondop,  
Başty çulqup syjlejmyн.

Oj tovariş, kerdы aqса,  
Samagondon quj dejmin.

2—Oova, tojup pîjva-araqqa,  
Ajlampaştaj temteňdeper.

Aťyđ turat qursaçъ asъr,  
Ajvan seni kersem dep.

1—Aťym turmaq ezym daſъ,  
blaſqda oonap qalamъn.  
Qoqulaşъp ar kim menen,  
Cekem dalaj qanadъn.

2—Oova, kerqoo sen çatqanda,  
Calmalantъp vaşъndь.

Gurdap alatda bir kesep,  
Matmъdasъ atъndь.

1—At çoçoiso akti çazъp,  
Daroo pecet ugatъn.  
Çaqşъ attardъ tandap qana,  
Özym minip turamъn.

2—bras, attar ez qolunda.  
Çorqo minip alasъn!  
Mas kezinde yrgeň itti,  
Savar quup qalasъn.

1—Savar çutur qara çoldo  
Keede sojlop çýqylam.  
Qanat çajъr emesekter,  
blaſ—batqaq suqunam.

2—Oova, anda atъňketet,  
Tyşyp qalat çeldigin.  
Eerin sъnъr daſъ tyşet,  
Dalsalaqtap terdigin.

1—Kee vîr kedej ytyrejse,  
Basqыn dejmin unyndy.  
„Qulaq bolqun kelesi“dep,  
Buza qojom tyrymdy.

2—Sen oşontsen keesi qorqup,  
Анан қаасып ваяшат.  
„Çaman eken kolxozen“ dep.  
Keesi съда қасьшат.

1—Çoor attar, қысапсылар,  
Qajran ezym mingender.  
Аraq menen bozolordo.  
Qoqoloqtop çyrgender.  
2—Оқсош, ваят, kolxozduqu,  
Dep sojosun, ваясьп,  
Pivonojdon taap al'rysyp,  
Ic oorunun darbsyn.  
1—Qorqup çyrem usu kezde,  
Sottor bilip qalbasyn.  
Сағыр qana cılıgimdi,  
Ojron qылар salbasyn!  
2—Өldyn, көөрәj qos ajdoosqo,  
Komissija keletat.  
Ағыздың үе semizai dep,  
Attaryndы qaraşat.

Ekes: Bul biz emes сындырында,  
Keesir kolxoz başqarma.  
Айвандарса çыгыс qылqan,  
Kolxozdoqu attarqa.

1938: Ej, kolxozcu orun берве,  
Işibizge çattarqa.  
Ej, kolxozcu orun берве,  
Işibizge çattarqa.

1933—сы

### BUL QЫЛБӘДҮН ҖАРАЙВЬ?

(Baldar усун дајым айтышы)

—Pionerdik tartipti,  
Күтвөдепүн җарајвь?  
—Аյла вір монсооjo,  
Түшвөдепүн җарајвь?  
—Кијиминди җиудурup,  
Тұвадапын җарајвь?  
—Тишин emne sarqajdan,  
Сиивадапын җарајвь?  
—Түскә сејін вығылдар,  
Аңтаңапын җарајвь?  
—Ерте turup taza ava,  
Сиивадапын җарајвь?  
—Оқибастан кеседе,  
Сүке оjnopsun җарајвь?  
—Beker çыттыр kiјimindi,  
Qoqondoşun, җарајвь?  
—Tazalasaj butundu?  
Mektepke emne kiresin?

2—Taqtajlarqa tykyrп,  
бىسالаqtap çyresyn!.

Ekee: { Ej pioner, çoldoшtor!  
Mыndaj adat bolbosun,  
Mejli, baldar oquşup  
Pioneerce ojnosun.  
Zvenovoj, vaçatýj,  
Tentekke çol qojbosun.

1934-çыл.

Sotsialcыl tehnika

Kerdi ыldam adымдь.  
Altaj too, kaspi, aral kел  
Тыjanшандыq ысып кел,  
Syjleшty bir neette,  
Sotsializim çolunda,  
Kyreş, kyysy calыndь,  
Kyreş, kyysy calыndь.

\* \*

### „ÇER ÇYZYLYK OKTJABR“

(Xor)

1—Alsan-alban kyreste,  
Aloolonqon ot çançjan.  
Oq çaaqan zor majdanda,  
Dalaj-dalaj qan tamjan.  
Bolşevik baştап kirgen son  
El kesemdy kergenson,  
Tolqudu kyc tolqudu:  
Kenteryçyl kyreste,  
Kylymsyrep attı tan,  
Kylymsyrep attı tan!

\* \*

2—Миңдүу zarduu rossej,  
Таапыbastaj çapъырdb.

3—SSSR da qызы tuu,  
Tywelykкe çengenson,  
Tywelykкe çengenson,  
Azattaqтыn qojnuna  
Bizda qoso kirgenson.  
Çenilbes kyclty çыjnадыq  
Qajrattanp duulадыq  
Вышыңтырды, taqşalittь.  
Bizdej emgek erlerin.  
Lenincil uluu çol  
Lenincil uluu çol.

4—Bolşeviktik qызы tuu  
Bizder qoldo qarmaçjan  
Biz oktjabr bulsulu,  
Tamшандыra sajraqjan.

Даңғылвұзbastы چер қызын  
Bizderdi kim bilbesin?  
Октаңар tuusu алдында,  
Azat болот qulduqtan  
Шексиз usul қалып аалам.  
Шексиз usul қалып аалам!

34 - сы

### ÇYRYŞ MARŞЫ

(хор)

Komanda ber, çoldoş baatыр Budonnyj,  
Qырғатартыр biz atcandar съсаңай.  
Qulaq salып Bolşevikcil маршына,  
Çenis menen çoop беріп туралы.

Sanduu kynde şajdoottonvoj,  
Er azamat turawы!  
Оз тавы усун қызы ұндаңар,  
Asmanqa ucar ivaңы!

Ej!  
Asmanqa исқан иваңы!

Qatardaşыр, ағымыңда ојнотуп,  
Biz çyrgende bul qara چер solquldajt.  
Çyr, çyr, çyr\*dep Қыркүтеги қылыш қан,  
Çenis menen keterylyp tolqundajt.

Baatырдьыктан, севердиктен,

Bizden ec kim artывајт  
Oşonduqtan bardық duşman  
Ватына алај qaltdajt.

Ej!

Çyreksyzder qaltdajt

Çer kindigi çenis eesi SSSR,  
Dynyjede epkin menen artылған,  
Zavodtordun zavodtorun съфагыр,  
Dalajlarda qaraandataj qaltdыған.

Biz uulubuz bul elkenyn,  
Barлан sajып асьпапан.  
Bizzin kylyk arqymaqtar,  
Kekty kөzdej қасығапан.

Ej!

Çyr ilgeri baatыrlar!

Mejli çoldo ort қалындаq kyjseda,  
Kerek bolso ertten etyp alabыз.  
Өт қана emes, asman menen tenizden,  
Erkin çyryp tete çoldu tabавыз.

Atcandardы baştар қонејт,

Budonnyjdaq ақавыз.

Komunizim mektepterин,

Byt dynyjegе salавыз.

Ej!

Salышавыз,

Salavəz.

Bolşevikcıl qızы tuunu keteryp,  
Çortuuldaravız komunizim çolunda  
Şajlanqapvız saper tartıp çyryyge.  
SSSR dın saltanattuu tobusunda,

Oşonduqtan beş atarlar,  
Granattar çonumda.  
Alda qajdan kerry yçyn,  
Asyl dyryv qolumda.

Ej!

Asyl dyryv qolumda.

14/IX—33—çyl.

### BUDONNЬJDЬN ATCANDARB.

(Nikolaј Asejovtan qotoruldu)

Tyş bolqondo ьыъq kyn,  
Nurdanıp-çaqıldıb.  
Atcandarъ Budonppıjdyń,  
Talaadı çajıldıb.

Talaalarqa çajıldıb.

\*\*

Pomeşciktin yjyndegy,  
Baldardan esvej  
Çalıp—tytyn darъ icinde  
Союздуq bizder.  
Союздуq bizder-bizder.

Çumuşcu dəjəqanatcandař,  
Çyrse şamaldap,  
Cep şuudurlap-aqtar qacar,  
Qorqup alandap,  
Qorqup alar, alandap.

\* \*

Baştavajavız uruştı,  
Biroq çoonu ojlosoq,  
Duşmança çoop beryy yçyn  
Dajar bizdin oq.  
Dajardalqan bizdin oq.

\* \*

Bizder basıp etken çoldı,  
Ec kim ala alsajt.  
Budonppıjdyń atcandarъ,  
Daqъ ele alqalajt.  
Daqъ ele alqalajt.

(1934-çyl. Qotoruldu)

### ÇAŞ DOSTOR

(Oblustuq komsomol komitetinin konkursyne çesyl-  
oqan marsı).

(Ç. Şubin cıqqaqan ovolu uag)  
Azattıqtıñ tańynda,  
Ojşopqon çastargavız.

Аralap өrt—саңында,  
Соодо оq atqanvъz.  
Majdandan  
Çaltanbaj,  
Kyreşke  
Şajmaşaj.  
Bet alьşyr  
Bet alьşyr  
Qarماşqанды basqanvъz.

\* \*

Madaniyat turmuştun  
Dosubuz taapылжан.  
Bizdin işda bizzin ыр,  
Çаңы ener, uluu şan,  
Ilimge  
Attanqan,  
Өнерге  
Taqşalqan,  
Çaş askerbiz  
Çaş askerbiz  
Оj sanaavъz çapъlgjan.

\* \*

Qaalasa eger elkebyz,  
Biz qыzly cekteviz,  
Qaalasa eger bolşevik

Сасавъз кекке виз.  
Тыянашан  
Alajdan,  
Elburs  
Altajdan,  
Taşqыndoodo,  
Taşqыndoodo,  
Bolşeviktik bizzin kyc.

\* \*

Вышъппан виз Lenincil,  
Çałynduu ças dostor,  
Er çyrektyy qajrattuu  
Kyreşçyl çoldoştor,  
Şattanyp  
Бергыштар  
Işteşip  
Şaqaşaq  
Çenis ycyn  
Çenis ycyn  
STALINCE sozot qol.

2/XI-31—çыл FRUNZE

### МЫНА БИЗ

(OK пын komsomoldor маршъ tuuralu çarlıjalasqan konkyrsyne).

(COL. KOVALEV съялагәп овону вар)

Ala тоонун тундуу çасын ојдотту,

Çarqıraqjan oktjabardin çarlıq. .  
Çaş dostordun majdandarda keryndy:  
Сын комсомол Lenincildik çalıp...

\*\*  
Qan cuburqan majdandarda,  
Er proletar yzdy tor.  
Eercip bizder proletardı  
Ilgerilep sozduq qol.

\*\*  
Alaj, Aqsuu, Narın, Өзгөн qalasyny,  
Al kynderde basmacılar qısqanda.  
Çer tiretken el urusu bolqondo  
Komsomoldor oq çaadırdı duşmanıça:  
Biz komsomol Leninciler,  
Kenterryştyń balası.  
Bolşevizim komsomoldun,  
Uca turqan qanatı.

\*\*  
Tegylgen qan, съдган çapqa qaraqas, .  
Ezip, тъңсър, meenetkecti talaqan.  
Быттыпдан тъңасы вай—тапарть:  
Oolaqtatıp, alastaşqan aradan.  
Çyrek qaplı tujlap turqan  
Al, тъпави bizder biz.  
Emgek menen son kyreşten,  
Сындар таңдыгь ceckenbiz.

Qan tırmaqtuu kapitalden tajmansa, .  
Qızyl cekte qolqo qural qarmaqan.  
Belsenişip bet alışqan duşmandı.  
Qajrat menen tırgyratıp çajlaqan.  
Qızyl asker qataşında  
Çaraqtanqan komsomol.  
Şanduu şajırt komsomoldor,  
Çooqlo qarşı dajar bol.

\*\*  
Alatoonun çasbıdanqan boorunda,  
Uulap, cuulap qajnap çatqan maş var.  
Ortosunda Radiosu sajraqan.  
Tizilişken çaplı kerkem şaaş var.  
Qıştaqtasyp, vaýralaştyr  
Kece kynky keçmen el.  
Too—taştaplı kecmendere  
Komsomoldor kansert ber!

\*\*  
Alatoo, Alaj, тъяланшанды орноqon,  
Asmadaqan fabrik menen zavodton.  
Tanda aysıqan qyzqaldaqtaj körky var,  
Çajloo-çajluu, sovxoq menen kolxozdon.  
Üçqan quştaj şuuldaqan,  
Şajdoot çastar tınpa biz.  
Bolşeviktik kyreş menen,  
Komunizim quraşy!

## QBZYL ATCANDAR

(Qыгызстан аттуу полкунса арналган мәсіл  
(Мадьялес Майдыбаевтун оюону менен)

Таң атар алды салғында,  
Шамал—çел çырет.  
Шамдаңай ошол шамалдай,  
Биздеj kim çыret?  
Ојнотуп тоонун турагын,  
- Erkin yjretyп,  
Sovettik азыл ваяттардай,  
Аttы kim minet?  
Атаqtuu қызыл atcандар,  
Өлкесү yсyn şерденет.

Boj çazър kыlyp kyl acqan,  
Kerktyy çazdada.  
Alatoo betin qar basqan,  
bzqaar qыстада.  
Asmandan duşman oq atыр,  
Dary cacsada.  
Bolboso cekke kez artыр,  
Buçup çatsada:  
Өнерdy ulam tyrdөntyp,  
Qorqвоjsuz vizder majdandan.

Мына виз қызыл atcандар  
Сүрдик çardанып.  
Душмандан елди saqтоодо,  
Сөсөр qамданып.  
Болшевик тарған ьы менен,  
Өнер yженүп.  
Туjuqtan tuura çol acsaq,  
Рalam taңданып,  
Şattыqtын ыттын ырдајывз,  
Өлкени kyn-tyn qajtагып

1935-жыл

(Qыртмем тұжаты)

## KEL BOJUNDA

Erkin salqып çel çүгур,  
Sergitken çанды kel вою.  
Kylymsyrep, meimirep,  
бзып kelym bir sonun.

Qubultup ырдаjt qalyjman,  
Tigil виjик adыран.  
Sыздыгылан ун съqса,  
Asqa zoolor çандыгылан.

Б ырдаsam چeегiндeн,  
Boj termetet qubансым

Tepsep kelet tolqunu,  
Paraxod çajyrp qulasın.

Paraxotqo yn doşup,  
Tıfaktor sozup ыр ыrdajt.  
„brdasınn dostor“ degensip,  
Ilkitirik çemyndajt.

Aq vermet sasyp bulqunsa,  
Tolqunun syjem kelymdyn.  
Oşondoj bolso tolqunu,  
Tuşlaçan azoo kenyldyn.

Şaanillyy kolkoz aýjınap,  
Şattıqtyn ырь ыrdalat.  
Burandaçan selkinin,  
Tamyçyp beti nurdanat.

Aj çagycta ças doctor,  
Aq celmek ojnorp baratat.  
Kylyp—ojnop sajrandap  
Çyrgaaal menen tan atat.

### ÇERQAL.

Çer çajnaçan qızyl tuular,  
Çelbareşet, çeldeşet.

Muzikanып şattıq kyysy,  
Bytken bojdu termetet.  
Qubulçuçan çastı shaar.  
Kyn nuruna çylmajyr.  
Gylyn asyp qulpunatta—  
Өzyn kezdej degdetet.

\* \* \*

Kyn asmandan suluu nurun  
Sajmalantat cajnatast.  
Çanyp elkenyn uul, qızъ  
Bulbul quşca sajraşat.  
Qajeşq qızы topu kijgen,  
Aq mandajlar ыгыштар.  
Majramında syjynyşyp  
Çooduraşyp qaraşat.

\* \* \*

34-7

Baj cecikej tyryne oqşor,  
Baqtyn içi kyl acqan.  
Gyldej kerkem qurbulaşym  
Şattıq ыгып ыrdaşqan.  
Çanyp doordun kelin qızъ,  
Bozulanь—bozoju,  
Kylmyndeşken qubançandan  
Şirin sıryny sırtداşqan.

\* \* \*

Bul qajsalar surnaj tartqan  
 Arystandaj syry var?  
 Daqъ çyret selki, wozoj,  
 Qoldo qыzъ gyly var.  
 Aгъзъ qajъ tojtojuşup,  
 Вағавапън syjletken,  
 Nurduu kezy ojnoqtosjon  
 Balapandaј tyry var?  
 Kersе aular atъgъль  
 Сыржал kytyp ojnoqtosjon.  
 Çaltansaqjan ec kyreşten  
 Qadimki ele tuuqandar.  
 Kyreş dese въшъбqандар,  
 Emgek dese attanqjan,  
 Qaarmandalar bilek tyrse,  
 Eкке qaalqыjt çanъ şaar...

\*\*

Toonu qara, bygyn başqa  
 Tunuq suusu kelkygen.  
 Taјь tujlap, torpoqtoru  
 Kekke tojup mənkygen.  
 Suluu çondor ec ısaqta  
 Alaqъm kelvejt kezymdy  
 Soorunardы sajmalaqjan,  
 Traktordaј kerkynen.

\*\*

Çaşы ısaqta majramdaştar  
 Mojmolçusup syjleset.  
 Qыzъ cijkil bizdin qыzdar  
 Եrcqalşşp bijleset.  
 Turmuş sъgъp qubançqandar,  
 Birikteşip acvasa,  
 Aгътсъ çoldoş bizdin kynde  
 Çыrjal tyjnyn kim cecet?  
 Uşul bygyn çarqъraçjan,  
 Caşы-kekyl maj bolso.  
 Kylky, kyldyy Եrga tolqjan  
 Sançtراجaluu aj bolso;  
 Եrcъ zavod erkin talaz  
 Duşmanыnan аgyльр;  
 Kim syjynvejt bizdin dostor,  
 Ber majdanda şaj bolso!...

\*\*

Еbras bygyn ken SSSR,  
 Tilekteşik məjda eken.  
 Sajmalarъ tаndajlaşqan  
 Qыjal çetkis şanda eken.  
 Qыtaj-Çapon, Berlinderdin  
 Zündanында şapajqjan,  
 Erik talaşqan eldin uulu  
 Boordostor qajda eken?

\*\*

Alardaңың үзүн виздеj,  
Кең тајданға състьessa,  
Кірди векен polisalar  
Вомбо ығаштыр үришқа..  
Qandaj mooqum qanar ele,  
Tujlap-tujlap үгремгүм.  
Erdin en Telman dostor  
Çoosun talqan qылышса!!!

\*\*  
Bizdin елке қылаqtатыр  
Мұна tuusun ығады,  
Tolqundatыр үгerek ығып  
Too қаныттыр ырдады.  
Toodoj вижик gigantъ bar  
Bul eikede tuulqan,  
Әйтін менен işke attanqan  
Baqtlyuumun mendaqь...

SEN QOJSONDA, MEN QOJSOM!  
(Kyiky, қақшық)

Çigit—Керпсүлктын қызматынан,  
Qасқапъмдь men qojsom.  
Ат віr tyny pивоножо,  
Basqапъндь sen qojsom.

Ajal—Işti taştap, yljymde uqtap,

Çatqапъмдь men qojsom.  
Bilbesenda әлемин dep,  
Maqtanunu sen qojsom.

Çigit—Tij dep аjtsam, волаoj qojsom.  
Qыjнаqжандь men qojsom.  
Sez katevej ызалаңыр,  
Бjлаqжандь sen qojsom.

Ajal—Qonoqtordu аraq менен,  
Sыjlaqжандь men qojsom.  
Kemcilikti betine аjtsa,  
Tujlaqжандь sen qojsom.

Çigit—Çelpildegen, çez tamандь,  
Çandaqжандь men qojsom.  
Kynde birge tijemin dep,  
Alдаqжандь sen qojsom.

29.IV-35-9 Ajal—Çapыльшымдь тоjnumada,  
Albaqжандь men qojsom,  
Uramып dep muştumundu,  
Qamdaqжандь sen qojsom!

Çigit—Çojpularдын қытмьштарын,  
Tандыржандь men qojsom.  
Bojdo үткөn баландыда,  
Alдыргжандь sen qojsom.

Аjal— Qoldu չսսայ լամազզաда,  
Qol sunqанды men qojsom.  
Kylgendordyn ۋاڭىشىپا,  
Umsunqанды sen qojsom.

Çigit—Çalaa չاپ urușupda,  
Alandoonu men qojsom.  
Murdun сүжүрүп көрүңгөнгө,  
Çamandoonu sen qojsom.

Аjal— Saقا ۋارشى ىساقىت,  
Dajardoonu men qojsom.  
Өмүр ىئىك قىچىشىۋاستاڭ,  
Zamandaشىم sen bolson.

Çigit—Bir ezymdyn kөmecىyme,  
Kyl тартууну men qojsom.  
Dostun ىسىن туура çoldu,  
Qыşىچىعنу sen qojsom.

Ekee birge: Bir alqымىدۇن ۋىلاس يىسۇپ,  
Qalp ایتىونۇ men qojsom.  
Çan ۋاڭىشىپ adatىندى,  
Sendى ماڭا ten qojsom!

21/11-34-ىم.

### MOSKVA MAJRAM

Quluptanبى، ىپنالىشان سەقلىقىر،  
Çe bolbosو تېجاتىردىن تاراشىپ.

Kecelergە çajnap kele ۋالقاندا،  
Çyrdy көپ el sap-sap bolup چاناشىپ.

Men mensigen, кек мелҗиен yjlەرگە،  
Celsireşip Qızzy—Tuular азыقان،  
Бىرداپ سەقلىپ ۋەندۇu چاشтар Moskvalىق،  
Bir چاۋىنان muzikalar tartىقان.

Мъна шаар—  
Turmuş menen qajnaqان.

Мъна кесе،  
Millondop el çajnaqان.  
Үп سەقىغاچ تېغامۋاچلار тоqtolup،  
Kerky kyldej elge tolqon ajlanan.

Tigi көп el көز çetkistەj ىسالدۇ،  
Majram menen uluu Moskva ىۋاندۇ.  
Бىرداپ-بىرداپ кەتەرىشەت dostorum،  
Kekelەtپ kerkem Qızzy tuulardۇ.

Eldi kytyp, kylymsyrej Kreml،  
Syigen qurdaش، Mavzolejge kire bil،  
Bir elestep، اىستان ilic ваваш،  
Osujatىن چىرەجىنە Cije bil!

Eldin kerky، قىزىل، چاشى gylge oqsojt،  
Kylgen چاشтар kylymsyrep kynge oqsojt.

Er, şamdaşaj vizdin qızı cekciler;  
Ajtyas, degi oşolor kimge oqşoqt?

Kercy alardы, qandaq qarmajt qысть.  
Temirdej sap ilgerilep çысьшт.  
Muzikalar çyryp marşып sajagatyr,  
Çerdiň çyzyn titiretip sъstyst...

Mavzolejde, kemengerler keryndy,  
Syry menen tolqundatyr kenyldy.  
Ajanttaşy milliondoşon elderge,  
Bolşevikkik alyş—uraan tegyldy.

Baştar etty, qızıl—tuular çanaşyp,  
Tuulu erler, kөsөmderyn qaraşyp.  
Çumuşcular, matrostor, Askerler,  
Mindep etty, kerky—şanlı çaraşyp.

Asmandatyr paraşutun ucurup,  
Ilim menen naadandıqtı şadatyr,  
Çaş çoldostor tankelerdi çygyrtyp.  
Şarşuuda şanlı çenis şanaşyp.

Turpattar, başqaca bir adamdaj,  
Sańcızastan, çyrgendery şamaldaj.  
Erkin çastar qulac ursa asmanda,  
Kerynyş qadimki ele çaqalmaj.

Bul majramda milliondoşon çastar var,  
Bular menen qысып artqan qыzdar var.  
Mыltıq qarmap, tanke minip ajdaşyр,  
Qandaq qыjn Moskvadaşy qыz baldar.

Tyn kirsede tygənbegen milijon çan,  
Сиңеј берет Mavzolejdin aldynan.  
Проектir tuş—tuşunan çaqqыrap,  
Kezge elestejt taq oşondo atqan tan.  
(Ata çurtum proletardыn qolunan,  
Проектir өсвөс bolup kyjgen şam)  
Ajtsy dosum, qajdan boisun armalып,  
Ataşy aşqan atqan tandaj nurdansa?

Mindep—çajnap şyk etken çoq usul el,  
Eles beret, degen endyy, „vizdi ker“.  
Millondordun bardıqında bir tilek,  
Toqtoor ordu, komunizim uluu ter.  
Borsorunda çenisine mensinip,  
Çolotuşqait sezimine qajçy—cer.  
Zamandaşyım usul sonun dostorqo,  
Çenissteği ырып menen salam ber!

Qajdan kerdym desem sonun tьndaşy,  
Moskvadaşy çastar kyny turbaşy.  
(Çaş aqyndar ыrdabasa bul kyndy,  
Kyngyrenyp ker icinde ыrdajy?)

Kelecektyy çańńpъ var çasçsъıq.  
Kesem, cecen aqыn qylat turbaýwъ.  
brda, sezda, işda aizge aerilgen.  
Kel emese, miliondor, ırdaýjъ.

Çaştar estejt,  
Lenincil çenişin.  
Əzdery etkен,  
Revolytsa tenizin.  
Çaştar kyny.  
Bir kersetty kezyme,  
Bolşeviktik dajardыqtыn elesin  
Moskva emes, byt dynyjelyk tuuqjандар.  
Taq bul kyny bir qyzыttы denesin.  
Bul uluu kyn çyregymde qalterydb,  
Tapsыl qana tuuqjандыqtыn elesin.  
Kezym çetsejt, bul Moskvанып şapъna,  
Kenyly tolqujt, çan qoşqondoj çapъna,  
Pajda bolot keñterysçyl kyclyy at,  
Taşqыndatъr quşat qoşup qamъza.  
(Cojsodordo menin tilim çetişvejt,  
brdooy ucyn bul giganttyп waagъna)..  
Baqtъ bergen er bolşevik emessi,  
Oşoncoluq proletariat tawъna.

Moskva—majram, сындықында ar kyny,  
Iştuy,

Kyclyy,  
Tamaşaluu  
Tan kyny.  
Uşul çerde kөz aldyndan cusaşat,  
Ənery aşqan SSSR dыn bar kyly.

Moskva majram—  
Byt dynyjelyk iş menen,  
Taşqыndaqan engezerdej kyc menen.  
Isti, kyclyy, çeniştegi çemişti,  
Qantip degi ajtъr bytem sez menen?  
Oj çetbestej tattuu qыjal emesbi?  
Sez qana emes, kөyp bytyy kez menen,  
Qandaj „mъrza“ qajsъ soqur, kelesoo,  
Adamja oqşor bul çenişti sezbege?

Moskva majram—  
Sotsializim çolunda.  
Revolytsa asqystarъ qolunda,  
Moskva kesem,  
Lenince çol kersetken.  
Bijik, uluu komintern tobunda.  
Əz çerinde ez Moskvassыn ornotuu,  
Byt dynyjelyk meenetkectin ojunda.  
Majram Moskva—  
Sotsializim çyregy,

Oşonduqtan,  
Bizde munun sonunda!

1 IX 7—8, (Moskva)

## ÇANЬ ŞAAR

(Diklamatsija)

Murun boş çer,

Emi qandaj?...

Çewygaçan

Orun qabaj.

Elektirik

Çańq ajdaj.

Bojun kerip

Quruluştar,

Çanь ordunan

Turqjan çandaj.

Taş qulatıp,

Çardı uratıp.

Çılcıa—çılcıa,

Suu curatıp.

Kekeledy işke qanvaj!

\* \*

Som temirler,  
Suudaj erip.

Quruluşqa,  
Qusat verip.  
Kirpic—çəfəcə,  
Baqa—şaqa.  
Qatar—qatar,  
Irettelip.  
Çumuşcular  
Qurup atqan.  
Cojun balqa,  
Kycke kelip.  
Bilek tyryp,  
İşte kylip.  
Ənər menen,  
Alqa çyryp,  
Soqtu balqa, sizdin erler.  
Çandaj—çandaj,  
Rıjlı qondu.  
Əjyılqa bul,  
Daýın boldu.  
Tomurandaq,  
Ermegli iş.  
Qarap tursan,  
Oşolordul.  
Murun elyk—  
Qum talaalər—  
Emi çanduu

Qalaa boldu.  
Eski gerdi,  
Emi qara.  
Çapńırdıç cer,  
Emi qana.  
Kek melmirejt--  
Qarap tansaj!  
Toodoj yjdyl!  
Salıp çatat,  
Qytaj—Qygajyz,  
Tyrmən—qazaq.  
Bulcunu taş,  
Proletarlar;  
Ucsuz celdən,  
Altın qazat:  
Taçvaqaqan  
Emgekciden,  
Qaltıgaşyр:  
Bajıar qacat.  
Çasap dynuje,  
Artıp kynyge.  
Çapńıtpır cer,  
Şaar kynyne:  
Bızdin elke  
Alqa basat!

## „TAPSIZ QOOMQO“

(Xor).

1-Sola: Qandaj sonun çerdin kerkı çapńıraqan,  
Qandaj sonun eldin vejli çapńıraqan?

Xor: Ala tooluq cerler  
Ala tooluq elder  
Çapńılanyp, çapńılanyp.  
Sotsialcyl saltanattuu,  
Tapsız qoomqo qatınpajan.  
Bul epkindylyer, bul kyreşcyler,  
Çer temetken tolqun menen  
Çarqıgaqan tandoja,  
Qajırttalyr alqja.  
Asqıstary şenqistin  
Boşevikten tavılpajan.

2-Sola: Qandıa vojop ala toonu sulaqasjan,  
Tumcuqturup ala toonu sırmaqjan.

Xor: Manap menen bajıar  
Qara nijet çandar.  
Qotorulup, qotorulup  
Ajdałqanson, emgekciler  
Şatıqq ırynp ırdasjan.  
Bul çumuşcular, bul kolxoziçular  
Sotsıjalcyl çarlış menen

Күреşтікден тұнбај,  
Сеніш ыңған ырдај.  
Шымаланып киришіп  
Күс қајратып сұндаған!

3-Solo: Союу үсүн тартып ваяғып қалтырај,  
Алдыңыздан ет күседа тартынбај.

Xor: Fabrik menen zavod  
Qatar-qatar top-top.  
Qatar-qatar, qatar-qatar  
Çыгыс шарын ырдап айыр,  
Сии кетерүп ұңдылай  
Сып қајрат менен, сып қајрат менен  
Санды дүнде qurup kirdik.  
Тарсыз qoom degen.  
Шаалызыз менен  
Алқалайзыз тоғтолбој  
Қызыл туусуз қарқылдај.

SEN ÇOLDOŞUM  
(8-martqa).

Есіндесі еткен күн?  
Sen oşondo—  
Мал ордунә сабындың!  
Seelettyler cecken соң,

1924-

Сып таңбылып—  
Melt-melt аққан қашыпдаң!  
Шорун қатыр,  
Білде затыр,  
Sur заманда  
Quсаqташыр,  
Çөлдөрлән,  
Çan таластан, вәж үрдүн!  
Çань айда тақ үүгүн—  
Erktyy болуп,  
Erkin-шајы—  
Өскен sen  
Ketmen qармар әр қазыр,  
Emgek менен—  
Kolxoзjода еткен sen!  
Birigattыn icinde—  
Ekcej-Ekcej,  
Bermet dанды сеңкен шен!  
Болшевиктен  
Өрнек айыр,  
Emgeginden—  
Qusatапыр,  
Sotsialдың әңдістерге—  
Çеткен sen!

\* \* \*

III.

Fasrik menen zavoddo—  
 Bygyn çoldoş  
 Sen maşına buraðyń.  
 „Epkindyy“ dep atályr,  
 Kylymsyrep—  
 Kycty kycke uladıń.  
 Kekelégen  
 Bizdin quruluş,  
 Saltanattuu  
 Çaplı turmuş—  
 Salam berse,  
 Qol alışqan izaðyń!

\* \*

—

Madaniyat çolundı.  
 Shaarýd vätev oðru ýotum.  
 Barbaçan?!  
 Tereç bilim aluuden—  
 Kyreşcysyn.  
 Kusup qaýtýr tawylæçan.  
 Qalýjmataj—  
 Bilimdyysyn!  
 brdap-bersen—  
 Çenis kyyysyn.

Qıvalyşyp:  
 Qol caşşat ejlanan!

-V-

Sen Qalýjman sul kynde,  
 Aralaşsaj—  
 Qaj majdanda tim qaldıń?  
 Sotsialcyl quruluşqa—  
 Сыпъд menen  
 Kirpic qojuç camdandıń?  
 Bolşevikter  
 Senin vaqtıń!  
 Daçp ilgeri  
 ıldam basqınl  
 Quiju duşman  
 Kerge batsınl  
 Bir qana emes—  
 Min Qalýjman,  
 Çene,  
 Çene  
 Çenis menen şandançyń!

27/11—33-çyl Frunza,

### ATASЬ MENEN BALASЬ

(Çaplı adasýjaňwazdaň en kençe zeaegy Midin Aleyva-Jevqä).

Bala— Oj ataka qonduroolor qaçylda.  
 Kolxozcular qyzmatynda qamýnda.

Barsan solo çata vevgaj сумкенур,  
Mintip çutur васқазыпв чапынды!

Ata— Қиаагътвек қаңылдабай кете бер;  
Estyysynвеј вазып дејмин қаңынды.  
Dеги маңа ақы айтсај җәвиреп,  
Таар үргын езындын өсп җаңынды!

Bala— Җашта волсом, иштин өспүн вилемин.  
Мен пioner мектепте оқуп үргемүн.  
Sen Kolxozдо иштесен велсенип,  
Qардьын qantip тојунат деп күлемүн.

Ata— Атын тоқуп атқа miner қындын,  
Ерцир үгүрп sorpo icуүнү вилемин.  
Ошондода qампајваса qурсаңыт,  
Tyn icinde qampalarда kiremin.

Bala— Шуру қылаң qароолцу атър salвајв.  
Çе волбосо съра qармар алвајв?  
Saңа оқсоқон qara saqal kolxozcu,  
Qаңд elge ujat bolup qalвајв.

Ata— Men үләңдіктем велим оорујт иштесем,  
Атасъ усун валасъ ele вагвајв.  
Атан усун uulum eзүп զөзмат қы,  
Kelekendе виз icip-чеп cardajъ.

Bala— Anda seni چالqoo дешп çekteşet.  
Бегет волбој ortobuzdan ket deşet.

Өлармандық қыла велсен вадыгър,  
Epkindiyler işi menen tepeşet.

Ata— Шыңраңдаsam atqa miner quilarда,  
Emgek kyndy алат dele epteşet.  
Qошоматqa ьңсы болсом вејпендер,  
Beker nандь oшондо атан چеп ketet.

Bala— Соq атаке, варва andaj շұмдарда,  
Beker ҹатыр, qur arqанды тұрманва.  
Çүре велсен дејди ҹандай salpaјър,  
Бұлсқыдан тақыр ele kur qaisal!

Ata— Bildim salam menda senin ынтынды.  
Tilindi alam, acuulanba, surdanba.  
Иштесем ooдаш соq qalamqjo,—  
Шымаланған epkindiyler turғанда.

Bala— Tysyn ata, sen emgekten қасваңып,  
“Beker nan” деп kur ooзуңду асваңып.  
Шыңай үрүп тұрмоocундун тиšterin,  
Білдам вагър, аյғындыда saptaңып.

Ata— bras murun men dardaјър ҹатқатып,  
Tilin альп uuru-шымшык вәсқапып.  
Andaj волсо menda epkindyy болојун.  
Qыяланғың, kekselitki taştадым.

Bala— Sonun сөзожо, epkindenem degenin,  
Syjyngenden tujlap ketti үргөгум.

Sen atake kenyldenyp iştesen,  
Emgeginden kerynvejy eneryn!

Ata— Mendejlerdi qubandyrqan, çasartqan,  
Kergilecy bolşeviktin eneryn.  
Çürcy, çürcy işke eercite varajyn,  
Tojroqdoqon arqa syjoo-çolegym!

1934 - сы.

## ALTЫN TOO.

(бывш. атадаоъ алтын кенине)

Ej altyн too!

Sen qыlyndar çatqansып!

Altyнцдь

Çyregynde qatqansып.

Al kynderde

Tunaqылар kenylyn,

Kek çelkenden

Qara taştar basqan сыл.

Bilesinbi sen qacan

Baatyr,

Şanduu

Kenylyndy acqansып?!

\*\*

Al kynderde,

Çyregyndy tevelep,

Tekeberdyy manap-вајлар çajlaqjan.  
Mee sъzqытqан  
Qumaq oronqon talaadja,  
Quldanyaşp,  
Meenekecti вajlaqjan.  
Kek qajqыда—  
Çylanajlaq mal васър,  
Malcylardып  
Mintip şoru qajnaqjan...  
\* \*

Arijirsiz

Uşul moldo-qoçolor,

Araşanda

Emnelerdi qıvbadы?

Tiivaqandь,

Tuuduram dep унkyrde,

Selkilerge

Qojun alyşp çытqадь,

Oluja keryp,

Ajdoodoqу naadan el,

Seldelyynnyn,

Aldoo sezyn тъңdадь.

Qoço,

Moldo,

Oluja

„Qudaj“.

Райсамаар,  
Чалған вең  
Bizdi alek қылсаапъ?  
Ej esman too,  
Сырт, вугун асылды!  
Bygyn аргыр,  
Qan aralas қашынды.  
Еваq kynden.  
Emi қана көрдүң-со,  
Teknikaluu  
Proletariat ватынды!  
Bizdin қызыл инчener,  
Tepsep съктъ,  
Yn çetaegen ваяшынды!

\*\*

Ej алтын too,  
Bejregyndy қазавыз.  
Цыттар қаткан  
Алтын кенин асавыз,  
Алтын,  
Кумыш,  
Кемир,  
Темир,  
Чез,  
Qolo—  
Magnit таap,

Biz соңдан асавыз.  
Вајъынды есептер,  
Алтын менен  
Mandaýna қазавыз.

\*\*

Çyregynden  
Tujiap съцдан арашан,  
Miniraldын  
Darъ suusun qarasan!  
Qарсықајдан  
Elektrik kyjigende  
Kylyndeşet,  
Ajdaq қарық айланап,  
Qарсықајлар ырдашып:  
Elge, Çerge,  
Çaraşьqtuu әнпъ җап,

\*\*

Çаşылданқан.  
Кен қарсықај бер әсірп,  
Demdyy—ваатът,  
Kolxoz qurqan ei әсірп,  
Çyregyndy,  
Qорлошунда] ылқытат,  
Тыңшар керсөп!  
Bulbulardын ыларып.  
Әнпъ айып,

Keterylyp kyylənyp.  
Qandaj sonun,  
Senin kyraş sýrlarың?...  
Duşmandardын  
Sejil çajъ bolboston,  
Araşanыт  
    Özgeryldy—vezendi.  
Meesi taza  
    Meditinder emdeşet.  
    Alsyraqjan,  
Şajtmanъ çoq keseldi.  
Sotsialcы  
Epkindengen doqturlar,  
Çarqыldатыр,  
Çapъ tuunu keterdy.  
    Emgekciler  
    Sajrandoocu yjlerge,  
Qыzly kirpic,  
Sement—taştар  
    Teşeldy...

Faarik, zavod  
    \*\*  
Kolxoz-sovxoз kenderden,  
Kelgen dostor  
    Araşanda dem alat.  
Ermekteşip,

Erkin çыңçар çateşىр,  
Kenyl sergip  
Bulcuq eti сыңалат.  
Qызъфьыстuu,  
Qыjaq-garmon yndery,  
Өrdeп çenejt,  
Zooqalarда aralap:  
Kimder duşman kim menen?  
brdась dos,  
Çenđis ыгъип ыгъась,  
Şapqыldaqjan  
    Revolytsalыq уп менен!  
Emgegin ken,  
Mal keninden taapъяşып,  
Çoldostordon  
Murun seni bilvegen.  
Maңdaјъда,  
Tiliп ondu ornotup,  
Syjleşeyuz.  
Asmanda aj-kyn menen!

14/VII-1983-сы.

## ASMANDA.

(Aeroplan Qaraqolqo ketti),  
Alda qajdan şanqajat,  
Keterylyp qıraqız too,  
Coqusuna yn çetaes,  
Qıraqız tooda asman too.  
Asmandaqan toolorum,  
Qulac çajçan zoolorum,  
Yn alyşp syjleşet:  
Degen endyy oo,-oo,-ooooo...

Ala toolor çaltırajt,  
Çarqıldatıp çondorun,  
Çan çetvejtqo degensijt,  
Sozəjon menen qoldorun.  
Kersyn dejsi cartarap,  
Kylymsyrejt qajqalap:  
Al keteryl alatoo,  
Asty çarps bolvoşjun!

Çoq çoldostor qıraqız too,  
All asmança çetelek,  
Aeroplan uctuqo,  
Toodon bijk kekelep.  
Asmanında asmandın,  
Qulac urup acqan sır.

Al texnika temir quş,  
Epkin dejtda kyçenet.

Adamzattın aqыль,  
Çetken emes al kyndе.  
Asman çerdі ۋاقъپтىق,  
Bizge tızgin tiğende.  
Zuulap qanat qaqqanda,  
Quştaj uctuq asmança.  
Çer çyzynyn tutqasъ  
Ej çoldostor bizderel...

Ucqan menen quş çetaejt  
Tiktegende kez çetvejt,  
Qanteniri, pamirdin,  
Coqusuna cendetvejt.

Aqqusda oqşor çaltıdar,  
Çıldıbzda ojnır qalqıldap,  
Al temir quş duuladъ,  
Kez aldynda epkindej.

Rossijanın şaarında,  
Aeropylan bolot dejt.  
Kişi tyşyp icine,  
Asmanda ucup çyrət dejt.  
Degen ojdo çyrçy elek,  
Qat qasardan silçy elek.

Emi bolso temir quş  
Alatoodo erkelejt.

Qajrattanyp temir quş,  
Qalqyp uscup syjdy aşty,  
Teeveregى nurdançan,  
Bizdin ъысq keldy aşty.

Ojnoso al quş asmanda,  
Çapъ ajyl qarap asmançja!  
Texnikaqa syjynyp,  
Şapalaqtap qol carty.  
„Kelci визге temir quş,  
Bizda saqqa tyşely.  
Çerдин betin tañdantyp,  
Bizda asmançja usalъ.  
Asman sъyнп çer sъyнп,  
Tyrykyn·tyrykyn al sъyнп.  
Bizdin uluu tarъqqa,  
Altyn menen çazalъ.  
Dep saqыгjan te tigi:  
Çanъ ajyldыn erleri.  
Texnikaqa qol sozup,  
Teminişken ilgeri,  
Ojdolop şat çyryşet,  
Yjrenyyny syjyşet:  
Tolqup сысјат asmançja,  
Qonquroodoj yndery.

Asmanda ojnор уп salър,  
Aeroplan zuuladып,  
Ala tooluq elinden,  
Antaryp sъr suradып;  
Kenyly quunaq elindi,  
Çibek kekyl çerindi,  
Kel asmançja, kelgin dep,  
Syrej turqan yjrenyp,  
Kez kergendy yjrenyp,  
Bizda çasap alabыз.  
Bizda sendej kekelep,  
Tamaşaçja qapавыз.  
Qыzly cekti qarooldop,  
Alыsqa kez salabыз.  
Qolqo tizgin tijgenson,  
Өner pozdor kelgenson,  
Qыzuulanyp yjrenvej,  
Qantip artta qalabыз.  
Çanъ ala too заатыъ,  
Kylgenyne maqtanba!  
Buçup çatqan toolordo,  
Kenderine maqtanba!  
Çalan kender çetişvejt,  
Ken yut taqdyr cecişvejt,  
Texnikaqa çarmasър,  
Usa bilgin asmançja!

Ej asmanqja uca bil,  
Ücup qajra tyše bil,  
Asman çerde kyreşte,  
Majdanındy kyte bil,  
Kekolesyn texnikan,  
Byt dynyje tiktesin:  
Maqsattı cınp tyşynsen,  
Bańsında kyte bil!  
  
Biroq degi asmandan,  
Şamal ajdap ketbesin.  
Cala ýrenşen temir quş,  
Belindi mert etbesin.  
Kergenyndy taamaj bil,  
Tizginindı baýqaj çýr.  
Baş aýtyıp but sýnbaí  
Tuura cıqsın meldeşin!  
  
Ej ala too, ala too,  
Bijik ele sensinđo,  
Coquç çetken çýldızda,  
Asman menen tensinđo,  
Sendej bijik bar beken,  
Bar bolso eger qajda eken,  
Dep çomoqtop ezyndy,  
Ajtıs elekağo oşondo.  
Senden bijik—qýjındy,  
Mýna ýsyntyp kez kerdý.

Kenył tolup bilimge,  
Oj—sanaabz eżgerdy.  
Alymquldar Taştander,  
Kece kynky ças baldar!  
Ücup ojnorp kylmyndəp.  
Saçgışat bizderdi.  
Asmanqja uscup, ýjretty,  
Proletarъ sojuzdun,  
Qızıly Moskva emesbi,  
Epkindyssy çarxıştyń.  
Kemengerden ylgı aýr,  
Texnikan qolqo aýr  
Kelip turat meninda,  
Şamal menen çarxşqym...  
  
Kerwegenyp necendir,  
Çıwaçańyp ecen min,  
Baqtıusun, bizdin el,  
Tuuq bijik munu bil.  
Işke kirdik sel bajlap;  
Baqtındy aсыp tajtajlap.  
Çeteledi çetiltti;  
Er bolşevik kemenger!  
Asmanında ezyndyn,  
Syjgenyndej çyre bil,  
Týjanşandan Moskvany,  
Asman menen kere bil,

Et въшьтда Moskvadan,  
 Ala тооғо kele bill  
 Өнерден кес qalvaғып,  
 Еркініңden танвағып,  
 Ілгері умт qurдағып,  
 Kel соңору kele, kel,  
 Мұна uшунтіp bolşevik,  
 Turmuşqa çol accanda,  
 Qызлы tuular ыңғалды.  
 Çer qана emes—asmanda,  
 Qаjratъ mol berender,  
 Ақыль mol kemenger,  
 Turmuş қызық, çol albs,  
 Al epkinde, кес qalsa!!!

20/V—34 въсъ չъ.  
Frunze

### SÝRDAŞQANDA

Turmuş ezy қызықко,  
 Taanlybastaj eзgөret.  
 Ozgergenyn turmuştun,  
 Caşoocular eskeret.

I  
 Ej coldoşum tarmal sac,  
 Qarmabasын „şajtanъд“,

Кепүлүмде түскенді.  
 Ойланыпиди иштей.  
 Білешінде жекеңде.  
 Біл әйткі ойыншылар.  
 Санды қоюрусоштар.  
 Күл сиңесе қызыншылар.  
 Quiintosatapta шашты.  
 Таймада әншүйде, айсан.  
 Әнд қызықду соштапта.  
 Қындаштар үзүнчелей.  
 Мыңдағы әббасыншылар.  
 Кеедің әзеттәртпіншүйде.

Сіj тегітмен үзүнчелей.  
 Һан әсегінде әткіншүйде.  
 Соңыз җәлеп қалуышар.  
 Әйләр айр әсесс-әйсан.  
 Рызынанда әткіншар.  
 Ата—әпеге әткіншүйде.  
 Әйлағының һебжанде.  
 Соңын дайын әркес-әйсан.  
 Күп азыры үзіншүйде.  
 Әңзорғ әшмел һебжанде.  
 Сарталадын шаштанде.  
 Сақыңдаң կөңганде.

Qujup turqjan şatırap,  
 Çatqırg şaap bytkence.  
 Asman sajtaj acsýr,  
 Bulut tarap ketkence.  
 Qojnun acsýr ataadýn,  
 ńjlap kire qacqan sen,  
 Çuurqanqa oronup,  
 Tumculanyp çatqan men,  
 Suuqa qandı quiçandaq,  
 Tentek elen sendaşy.  
 Dalaj qaşyq—sýppýp,  
 Sýndýrcu elem mendaşy.  
 Al kyndér bir estelik,  
 Çyre turqjan estelip.  
 Turmuş ecen qubulçujt,  
 Qarap këseñ tekşerip..  
 ■

Kylyp—oјpor çarqırap,  
 Sen tałrıpyr çyrgende,  
 Baiaşqıtyr vır qylja,  
 Qızıqtarañ kergende,  
 (O)—çylqapı qaldygъr,  
 Kep byldyrken tergende).  
 Qızyl enup sarqajdъ,  
 Ataç—enep elgende.  
 Bir tuusqapıd şoq bolup,

Seni aldejlep vaqtaqda.  
 Toqtomo albaj aillasız,  
 Tentip kettin dalajda.  
 Ecen eşik qaldygъr,  
 Çyryp çyryp olturup,  
 Şorduu bala vaqtna  
 Kez keldi ele qojculuq.

Sen oşondo ervejip,  
 Qozu çajyr kelcy elen,  
 Beliç sýqvaq şıvaqtan.  
 Mydrylyp çyrcy elen.  
 Kezeginde mendaşy  
 Birge tezek teryc elem,  
 Qojnumdaşy kemestyn,  
 Teç çagımyr bercy elem.  
 Andan kijin qozu emes,  
 Çyzdetyl qoj çajcu elen,  
 Mangel oroq qolumda,  
 Men quuraqqa varcu elem.  
 Edirejip sendaşy;  
 Sek çyjışyp bercy elen,  
 Soqojnonu keteriyip:  
 Keede qoso kelcy elen.  
 Menda çaman qylaldym,  
 Çajqısyın uj baqqanda.  
 Çajqı temir tikendi,

Çылан аяқ basqanda,  
Ujlar tıppaj sajqaqtar,  
Tıraqtaşp qacqanda,  
Cekeden ter moncoqtop,  
Curqap çyrgen caqtarda.  
Kylyk ujlar tajrañdar,  
Ajdoolorqo qaşcu ele.  
Ee solo alvaj alañdar,  
Qurbuñ çaman şasçu ele.  
Keryp qalsa qoruqcu,  
Qaq coquşa capcu ele.  
Balapandaj cıqçırap,  
Bala curqap qaşcu ele.  
Mee qajnaqjan ıssıqta,  
Ac talaada çyrchy elek,  
Bañ uulundaj sylkyldep.  
Qacan çoñqo mincy elek.  
Çıqıysaqtı bolboston,  
Torpoq minip kelcy elek.  
Al azaptuu kynderde,  
Biz çyrgende qızıqta,  
Mırza baldar kelcy ele.  
Bizdi toorup, qızıqta.  
Syjgenynən kelcy emes,  
Uruşqan kelcy ele.  
Kucusu çetse tebelep,

bılatań kelcy ele.  
Çamandar dep mazaqtar,  
Savaçan kelcy ele.  
Kyc kersetsek qarşıqta,  
Talaqan kelcy ele.  
Ojnır çutup aýlda,  
Erikkeni, kelcy ele.  
Сындар ele uram dep.  
Çelikkeni kelcy ele.

Berbejsin, dep cykendy,  
Baj balasă çekirdi.  
Ura turqan kişidej,  
Bıqas berip zekidi.

Ali menin esimde,  
Çadatqanın bir tosun,  
Çaqır vajdın erkesin,  
Oozqo müştar qoşqonun,

Birin menda cekege,  
Tompoj menen soqqomun,  
Tıabalandaş oşontyp,  
Saa kycymdy qoşqomun,

Sen qursaqqä tepkende,  
Al esirik çıqıysıfan.

Сојондоң он еркенин,  
Кезден қашы сүвирғап,  
Вақытшыл төтпөр,  
Алдақадан үзүліпшап.

Атасына چеткен соң,  
Ал еркени қавағы,  
Килендеген Қаңыр вай  
Сени вайлар сабады.  
Аз келгендіп анысь,  
Атқанаңда қамады.  
(Меніңдаңыз атамдын,  
Quurulup tur заманы).

Sen emne esirip  
Urduң вайдын валасын,  
Degi munun шоқтуақын,  
Түк вайқавай сатасын.

Деп акемда сурданып,  
Баşып сајдар наалыдь.  
Вай бирдеме қылат деп,  
Qорқон оқсојт қалыб.  
Мына ошондој тармал сас.

Erkelikten әйгылар,  
Босоқодон аș icip,

Çыгыусы елең қајағыр,  
Tentekterge тијүйден,  
Condorunan аյылар,  
Kijim қыттың qursaq ас,  
Ошол екен қардышың!

Ошондоң тұявај,  
Cirkin ottuu валаңың,  
Qанса қызын керсендә,  
Turqun kelvejt қамалыр.

Овосодо—talaada,  
Сүке оjnоşup қатсы elek.  
Кез-кеzinde қынлаңыр,  
Ordo dele atcu elek.

Carсаңда bir maalda,  
Oturgusuz kylышyp,  
Canастаң suusundan,  
Icer elek вelyshyp.  
Onoј menen sen тоjвој,  
Icsen daqы demitip.  
Çeti qattuu qursaңы,  
Sorduu çetim тоjвосяң.  
Dep șылдыңдар ошондо,  
Biz elekqo ojnoсяң.

Emi kercy kez salyp;  
Oşondoq dostordu.  
Elestetip alardы,  
Delewem bir qozaqoldu.

Emki baldar сынъпда  
Тасышты az kerdы.  
Emki turmuş qubulup  
Sajmalandы ezgerdy.

Emki baldar cyke emes,  
Aeroplan ojnoşot.  
Emkilerdi mektepte,  
Pionerler ojnotot,

bras bizda bir kezde.  
Pionerge kirgenbiz.  
Çoon sanda съфара,  
Coloq ьстан kijgenbiz.  
Çel—şamaldaj ьldamdap.  
Çenildeniş çyrgenbuz.  
Саңыбастан qol sermep,  
Biz ilimdi syjgenbuz.

Beş соңору etken son,  
Qızыл çaqoo cecildi.  
Kekyrekke çalťrap,

„Kim“ bedeli sekildi.  
Boj keteryp, bel bekip,  
Qanat qujruq çetildi.

Kenydenyp turşında,  
Emkilerdi ajtaýıp.  
Qыжаqtавај uçup tur:  
Çenis kyysyn tartamyň.  
Şandyratър sen ucun  
Sыг sandыçып асамып,  
Başaçы vizdin Өmyrqlı,  
GPU bolup alýrtы.  
Qaarmandyq ordundan.  
Teşke birdi taçertyr.

Özyn, bilgen Asylbek,  
Rajkomduн qatcьsy.  
Qatcьlардын icinde.  
Çaqsylardын çaqşыsy.  
Kylygviekter—Альмдар,  
Өлкөвездын çazdьsy.

Авъçapar tentegin,  
Бсполкомдо төр adla,  
Çanъ qana vagъrtы,  
Кер çыl ooup qalaada.  
Mydryylgys, iş bilgi,

Çatıq bolup aňptyr.  
Al tentegin işinen,  
Kerçylykke çaptyrtyr.

Bektendi kerdym eägyny,  
„Palit otdel“ boldum dejt.  
Qыsa qarşap qolumdu,  
Qojo vergej kylmyndejt.

Turmuş çaqşy, el sonun,  
Mejmançylap kelgin dejt.  
Qыstalışып çoq bolso,  
Bygyn ele çyrgyn dejt.

Tamaşakej Bəkənbaј,  
Kerse kyleт ыг çajyr.  
Oqır çyret Taşkende,  
Өner ycyn сынданыр,  
Intelegent tygengyr  
Çyret eken qынданыр.

Daçъ savaq berem dejt,  
Baňraqtar kyrsynde,  
Taňvjasъ boldum dejt.  
Kecegi qojsu—çetimge,  
Çetimciliк—çoqculuq,  
Menindaaçъ esimde,

Syrejly biz alardъ,  
Tizgin tiжen kezinde.

Озyn syigen Sadыссып,  
Emi bolqon texnik,  
Taçrija işinde  
Kolxozdorqо bekilip.  
Cek aýgыр, çer cенер,  
Iştep çyret cecinip.

Kezyme menin keryndy,  
Belgilyyden bir çaman.  
Al bolso dylej Sarala,  
Taman tirep turvaçan.

Ötken çыљ Sarala,  
Oquudan qасыр ketiptir.  
Ajыlda daçъ tim çyrvej,  
Kolxodzun tybyn teşiptir.

Qыz—kelin çandap сығајыр,  
Çyret eken ajыlda.  
Çalqoolordon eki-ycее,  
Daçъ var dejt çапында.  
Ilese alvaj daňrtyr,  
Bizdin turmuş aňьмада.

Ötken çыљ Sarala

Kolxozaqo qatçy soluptur.  
Poldomosqo şyltoolop,  
Yc kyndə bir qoj sojuptur.  
Dybqandardyń alýna  
Kezyn salbaq qojuptur.

Bir betelke araqty,  
Bir şimirip qojot dejt.  
Kolxozdun dalaj aqcasıňn,  
Icimdikke sojot dejt.

Kolxoz ycyn Sarala,  
Belsinip bir İş qývaq.  
Çyret eken keñkejip,  
Ertenkini eske albaq.  
Kuzyndę ele Sarala,  
Yjlenyptyr çanqdan.  
Koixordun satıp eki atып  
Çasanyptrъ avыdan.  
Erteli—kec sъqvaqt dejt,  
Ajańpъn çanqnan.

Part çacejke Bajalı,  
Sakendin çajın biliptir.  
Ici—boorun aňtarıp,  
Işin sotqo beriptir.

Üşül kyndę Sarala,  
Tyrmade eken qamašır.  
Ondvodu dylej degen sez,  
Ajylata ketken taralıp.

Mына oşondoj çoldoşum,  
Alige kөp kemcilik.  
Kelecegi qajyrduu.  
Keletassız telcigip.  
Qorqo turqan biz emes,  
Qaluucudaj mertinip.  
Iske kirdik kypyldөp,  
Özybyzce ersinip...

V

Al sen bolso Moskvada,  
Oqup çyrgen ekensin.  
Kekty qarap qalyrsып,  
Ucup keter bekensin.  
(Bul tijişken bir sezym,  
Degendej konylyn keterylsyn).

Daraçasıň çołogru,  
Mektepke etyp alyrsып,  
Bilimge ee solusıja,  
Сын kirişip qalyrsып.

Тұятыңда қоңејsyn,  
Boş kynynде tura алај,  
Sapar cegip kelyyge,  
Mingen қорғон тұрамнай.  
Өтөңүндү көргендө,  
Turalајтың құвансај.

Tarmaldатып сасыңды,  
Kerkemdetyp qoјupsun.  
Сытвасып атъың қылдан,  
Зыңбырдан ңигит болupsun,  
(Bul kejпindи көргендө,  
Qыздар езы қолуqсун).

Bajralaşыр syjlesen,  
Markis—Lenin dejin sen.  
Teorija soqtursan  
Tyşupwej qalam keesin men.

Aльстась қытажызды,  
Ваясъ деп оjлoso.  
Арта qалған елди естеп.  
Шылдың қыльр оjнoso.

Nurduu Moskva epkidep,  
Çetkirgen визге enerdy.  
Evrupaşы қoldoшtor,  
Taptады dalaj северdi.

Bilimpozdor gyldetty,  
Vuz, texnikom degendi.  
Sotsialcы өлкөвүз,  
Çajnataр kelet enerdy.  
Çапылаqtar қызътат,  
Dyrkyretyr denemdi...

Аjtbasanda bilemin,  
Qurbum, senin, ңајыңды.  
Тавып үсүн iштеген,  
Qыzmattaryп дајыnduu,  
Al тоqtolboj, қоңеј вег,  
Kenen taştap ағымды.

Qојсу волајон kezinde,  
Вагъ ele Moskva esinde?  
Ygyttejт dep сектесе,  
Biroq вайqa, esirve!  
Aşa сарва, кесикве,  
Өлсемүңден ketirve.  
Мына uшунтіp қoldошум.  
Turmuş emi eзgerdy.  
Alatoonun Moskvaңa,  
Qol бергенин kez kerdы.

Вајдаваңдан kиsige,  
Emi qaldыq таапылај.

Даңъ альста չүрөвүз,  
 Җаңын چерден тавывај,  
 Қантіп елge қажташ,  
 Күсты չыңпар—датыпвај?  
 Dyrkyreccy кунувуз,  
 Keterylgen ҹайпдај,  
 Belden kecip bilimdi,  
 Murunqudaj зарывај,  
 Kez-kezinde аյылда,  
 Tura албасвуз сағыпвај.  
 -- Biz bilimge çetkence,  
 Kyter аյыл тарыпвај.

Мұна үшүнтыр җолдошун,  
 Turmuş çолун eskerdi,  
 Kyreştөryн turmuştun,  
 Таалық qылсу kez keldi.  
 Al kyndeky erkeler;  
 Emi визге tepeлdi,  
 Qojcu-qoloq, quldan ker,  
 Qolu асманда çetkendi.  
 Intelegent җолдошум,  
 Qolundu қыса qармајып.  
 Qos-aman бол, çенедым.  
 Pojuzdan kec qalвајп,  
 Savaqында var сыйдар.

Җаңында альвајп.  
 Даңъ bir çol айтартып:  
 Icki sирдеп qалғапанып.  
 Alatoosjo ваяндадым  
 Bul Moskvанып al-ҹајып.

(Moskva), II/VI-34-6

## SBRDШУ ҖООП

[Pojemadan yzyndy)

Çan җолдошум Шарып!  
 Aldым ҹазғап датыпда,  
 Alda nece ojlonip,  
 Oorutupsun, вәшьпдан.

Dalaj boldu kelgenim,  
 Oquu izdep альсqa,  
 Majdanында bilimdin,  
 Tyşken elem ҹарышqa.  
 Biroq ketken соq elem,  
 Seni azapqa salышqa!

Işen Җакин сынънда  
 Bilim aluu tileгim,  
 Oşондуqtan зарыфыр,  
 Альс چerde ҹыремүн,  
 Seksiј turqan çenүп соq,

Qadimkidej çyregym.

Ojlocu elden tap-taqyr,  
Bezip ketken emesmin.  
Syigen çarym ezyndy,  
Kecip ketken emesmin.  
(Esindedir keterde,  
Alda nece keneştim).

Çanlı dyjnə kişisi,  
Çamandıqtı ojlojıbu?

Sygyncyktty çoldoştun,  
Mojnun tetir tolqoju.  
Oquşuma kyjupvaej,  
Syjynyşen bolvojvi?

Madanjat turmuştun,  
Əte sonun çasynda  
Ilgerilep, qol sozup,  
Oquj turqjan saşynda.

„Uluq bol“ kelip degenin,  
Ojlosostuq emesbi?  
Oqup çyrgen çoldoşqo,  
Kim bərel tımdaj keneşti?...

Atajılep kelgen son  
Oquvaj ketcyy men belem?

Ee bolbosaq ilimge,  
Qarmaşavbz kim menen?  
Uvaşljuu bilim albastan,  
„Uluq bol“ decyy sen belen?

Qapa bolson ezyñ bil,  
Al ajtqaplıp ker emes.  
Kynymdyk bir qyzqqa,  
Imerilcyy men emes.  
*Bizdin door dədəjdý,*  
*Bilimdyygə tenəves.*

Çyregymdy tujlattı,  
Senin kee bir sylgalyıp,  
Eercip pijva icvej dep,  
Oşoqo arman qysqalıp;  
Çanlıqtaqta taamajlap,  
Tyşyne alsaj turqaplıp,  
Ickilik dep bildiñbi,  
Turmuşundun çyrgaşlań.  
Otkermek belen mas bolup,  
Çaştqatın çalın qyrdań!

Evropada men çyrsem,  
Seni bar dep bel qayıp?  
Qayıpdaqqa cıdaşar,  
Çoldoşum dep dem qayıp.

Ајпътвась көңүлдү,  
Arman аյтыр қајсъгър.

Қатыс сылај ујунен,  
Саңы доордун адамъ  
Qolomtodon изавај,  
Үй күсүк болуп қалавъ?  
Çata берсе зулкујуп,  
Orundaјвъ талавъ?!

Bizdin доордун ҹаштаръ,  
Sыјлавајвъ қатысьп.  
„Qartaң енеп даңъ..“ деп  
Al emne памъсьп?

Саңы турмұш ҹаштаръ,  
Çек көгөвү енени?  
Çе волвосе Шаръра,  
Enenin соғбу кегегил?

Bizder усун ҹумшадъ,  
Ata-eneler өмүргүн.  
Enekemdi çektesen,  
Irençijt menin көнүлүм.

Erkeletip, aldejlep,  
Aq sytyн dalaj emizgen.

Biz testijer волонко  
Dalaj сапын қејиткен.

Enekemdi сағындым,  
Mojnumda кер mildeti.  
Саңадаңы тижиштүү,  
Al mildettин bir ceti.

Yşkyгө вегве қајсъгър,  
Qalasып кестөн аյтыр.  
Erkideп kөңүл аса албай,  
Çyresүп kimden аյвасыр?

Çe волвосо antqorsup,  
Çen ele qat ҹазваңып.  
Ar kimdin ҹалап көнүлүн,  
Dart соңгылуп ҹатваңып.

Syjgenymden айтамъп,  
Cirkik ојдо ватваңып.  
Çaş salaca тарынвај,  
Erkelikti taştасып!

Bul қајсыйиу զатыда,  
Eriksizden termélem,  
Çez tamанды qoltuqtар,  
Çyryp ketcүү мен велем?

Çel epkelyk qıldıq dep,  
Çaiaa çapcu sen belen?!

bras çoldoş alysqqa,  
Сындар qoldu sermedim.  
Alatoodon bul çerge,  
Oquu ycyn kelgemin.  
Өнөр, bilim-sajasat,  
Ar usaqta ermegim!

Oova, menda kez-kezde,  
Teatrda vagamъn.  
Çapqысъп turmuştun,  
Kelet eken qaraçып,  
Тъятратдь tyşynsen,  
Aldaşп вір саваçып!

İşenbegin Şarыјра,  
Keryngendyn sezyne,  
(Eger icki sъygىдь,  
Сындар ajtsaq ezymе)  
Bizge duşman çоq beken,  
Cep saluuucu kezүңе!

Dos – duşmandын айтқанъп,  
Кенүүнде түje bil:  
Аçыратъп qalp-сында,

Estyylerce çyre bil.  
Çanъса erkin çyre bil.  
Çanъса ojnor kyle bil.  
Madanijat turmuşun,  
Emgek menen syje bil!

Qatъндын da bir çerinde,  
Çyrsekdepsin çanaşыр.  
Dalaj sezy qatъндын,  
Otкendy turat samатыр...

Qapa волво Шарыјра,  
Birdemeni estedim.  
Estegenim ajtajып,  
Кенүүнде ketbesin.

Sen kөrgensүп bilemin,  
Dalaj coloq etekti.  
Сытгаçлан al kezde,  
Bir top tilmec kesepti.

Oşondoqu тұрзalar,  
Belgilly iш iштөвөj,  
Con enery masçыльq,  
Kunu волвоj icwegen.

Masçыльqtan qol tijse,  
Baştoocu ele çaatть.

Сүгүл доштор алышыр,  
Есен вайды—манарты.  
Қызы сеke болушуп,  
Уюстуруп тарарты.

Çырыссы ele qoştoşup,  
Меймансылап toptoşup,  
Mas bolqonsonд oolçup,  
Дајынъыз sez qozdoşup.  
Çaattaşыр, уруşуп.  
Аяғында sottoşup.

Qарғығышсан укурда,  
Tapancalar suurulup.  
Qысъратыр tişterin,  
Bir·birine çulunup,  
Qыңғығыш шумдардын,  
Alda qajdan uғulup.

Темтедешип çyrgendyn,  
Ecenin menda kergenmyn.  
Mansap ycyn çutunup,  
Dalajda para bergenin.  
Kyrsyldecyy oşolor,  
Qamanьнадай dyjnөnyn!

Çынпашта кедеj dep,  
Кезди çumtup вағыгър,

Kec bolqondo вайларды,  
Yjleriyne сағыгър.  
Cengel-cengel aqca алър,  
Çен icinen çasqыгър.  
„Para“ dese çutuncu,  
Bir·birinen аşығыр,  
Qамтыj qarmap ketcyy ele,  
Qalqan quular маşығыр.

Al „мұрзалар“ bar kezde,  
Шұмдар çyrcyy çajланыр,  
Вай—манартын orduna,  
Bajquştar ketcyy ajdaльр.  
Qujtu—шұмдун ецини,  
Uluqtuqqa şajланыр.

Al „yp“ теге wercyy ele,  
Baj·manaptar qыздарын.  
Dalajdy kergem cirenip,  
Seleet kytyp çatқанын.

Erke yjrengen вай қызы,  
Çaş baladaj tajrandap.  
Kyjeesy menen ylpette,  
Çуғе wercyy sajrandaپ.  
Kerse qысар болушу,  
Bir talajь çalçaңдаپ.

Al qatındar çyryşcy,  
Өздөрүнсө қытыйдар.  
Durus çigit kerynse,  
Kylyşkeny şyldyldar.  
Tegerenip qыjşaңдер,  
Toqtonto alvaj şyldyldar.

Çigitten çigit tandaşp, —  
Baqqqa ketçyj çandaşp.  
Kyygym kire, el çata,  
Quçaqtaşp qarmaşp.

Tyn ortosu bolqondo,  
Kelyycy ele candaşp.  
Bir "maruusa" turuucu,  
Tamaq aşyp qajnatp.  
Maruusaqla erkeler,  
Teşency ordun çajlatp.

İşkebinde "çedenip"  
Betelkeler şaptpar.  
Kep qatındar sojulup,  
Mas bolqondo vawvgar,  
Сибүртүү ele uşaqtı,  
Ecenderi şavvgar.  
Saqyrbasa qoloqdo,  
Bir·birine taşyp, —

Mas bolqondo erkeler,  
Bir·birine şaňp, —  
"Шиң" гајым զыңса,  
Kynekerdej zarşyp.  
Kicinesi conuna,  
Şyralaqtaşp şaptp, —  
Esirdi ele oşolor,  
Kedej tonun şamýp.

bras senda çasında,  
Oşolordu kergənsyn,  
Oşol turmuş elesin,  
Unutbastan çyrgensyn.

Andajlar bizden çeniliп.  
Alastaldы terilip.  
Çygendelyp çatışqo,  
Çyrgendary elirip...  
Qajrattuu dalaj bolşevik,  
Çol kersetty alqalap,  
Bolşeviktin sonunan,  
Bizdej çastar camdanat.  
Calal bilim aluudan,  
Qursun Çapar ardanat.  
Tijip qacıp çyrgendej.  
Men emesmin farjanat!

